



١٨.٢٠١٥

# الواجب

إعداد وترجمة

محمد الهلالي وعزيز لزقة

دفاتر فلسفية  
نصوص مختارة

20

# الواجب

إعداد وترجمة  
محمد الهلالي وعزيز لزرق

## دارتوبقال للنشر

عماره معهد التسيير التطبيقي، ساحة محطة القطار  
بلفیدر، الدار البيضاء 20300 - المغرب

الهاتف / الفاكس: 522.34.23.23 (212) 522.40.40.38 -

الموقع: [www.toubkal.ma](http://www.toubkal.ma) - البريد الإلكتروني: [contact@toubkal.ma](mailto:contact@toubkal.ma)

صدر  
ضمن سلسلة دفاتر فلسفية

الحداثة وانتقاداتها	12	التفكير الفلسفي	1
نقد الحداثة من منظور عربي - إسلامي	II	الطبيعة والثقافة	2
ما بعد الحداثة	13	المعرفة العلمية	3
تحديات	I	الحقيقة	4
ما بعد الحداثة	14	اللغة	5
فلسفتها	II	الحداثة	6
تجلياتها وانتقاداتها	15	حقوق الإنسان	7
الحرية	III	الإيديولوجيا	8
العنف	16	العقل والعلقانية	9
الغير	17	العقلانية وانتقاداتها	10
الشخص	18	الحداثة وانتقاداتها	11
	19	نقد الحداثة من منظور غربي	I

ثم نشر هذا الكتاب ضمن سلسلة  
دفاتر فلسفية

الطبعة الأولى 2011  
© جميع الحقوق محفوظة

دفاتر فلسفية : ردمك 3245-2028

الابداع القانوني : 2466 MO 2011

ردمك : 978-9954-511-28-2

## تمهيد

لقد أولت الفلسفة للأخلاق اهتماماً كبيراً، وهذا ما جعل ليفيناس يقول: «ليست الأخلاق فرعاً من الفلسفة، بل إنها الفلسفة الأولى». فهي تخترق كل مجالات ومواضيع التفكير الفلسفى، إذ لا يمكن فصل الوجود الإنساني عن الأخلاق، كما لا يمكن تجاوز التفكير في طبيعة العلاقة الرابطة بين المعرفة والأخلاق، والسياسة والأخلاقيات وغيرها من مجالات الفعل الإنساني، المتارجع بين ما هو عليه، وما يتطلع إليه: يتعلق الأمر إذن بسؤال رئيسي: كيف يمكن تقليص المسافة بين ما هو كائن وما يجب أن يكون؟

يحيينا هذا السؤال في عمقه إلى هاجس إنساني، وفلسفي بامتياز، لأنّ وهو هاجس القيم في مختلف أشكالها المادية والمعنوية، لكننا هنا نعني تحديداً القيم الأخلاقية، التي ترسم مسار الوجود الإنساني، وتشكل الرمزية المشتركة بين الجماعة البشرية، ولكنها أساساً تضفي معنى على حياة الشخص. من هنا تلك المفارقة الجوهرية التي تشكل قطب الرحى بالنسبة لمنظومة القيم الأخلاقية: كيف يمكن الحديث عن موضوعية وكونية القيم، في ظل اختلاف الأفراد والجماعات والحضارات والعصور؟

إذا كانت النواة المؤسسة للقيم الأخلاقية هو مفهوم «المشتراك»، في علاقة الفرد بالآخرين، وفي علاقته بالمجتمع، وفي علاقته بالزمن، فإن التفكير في القيم الأخلاقية، في ضوء علاقة الفرد بذاته، هو الذي يؤدي إلى تعميق النظر في مفهوم الواجب، على اعتبار أن العلاقة التي تربط الفرد بالواجب، تتجاوز ما تفرضه ضرورات العيش وإكراهات التعايش. لذا يعتبر الإشكال المركزي بهذا

الصدق، كيف يمكن الجمع بين الواجب والحرية؟ إن تلقيب هذا السؤال، هي التي جعلتنا نفكر في ثلاثة أبعاد لمفهوم الواجب: البعد الأول هو أصل الواجب، هل الواجب طبيعة إنسانية، أم صناعة بشرية؟ ثم كيف يتأسس الواجب، هل مصدره العقل أم الدين أم التربية والثقافة، أم الزمن؟ البعد الثاني، هو مفارقات الواجب: كيف يكون الواجب نابعاً من الفرد، إذا كان الفرد ذاته تركيبة اجتماعية؟ كيف يمكن الجمع بين ذاتية وموضوعية الواجب؟

البعد الثالث، هو غيابات الواجب: إن الأفق الذي رسمه الإنسان لدلائل القيم، هو تحصيل السعادة، لا تعارض سعادة الفرد إذن مع ما هو متظر منه؟ هل تحد الواجبات من مساحات سعادته، أم عكس ذلك إنها ترسم تلوينات أخرى لتجلياتها؟ كيف يصبح الواجب باعتباره علاقة للفرد بذاته، محدوداً لمصير الإنسان، ولمسار العصر الذي يعيش فيه؟

صحيح يحيل مفهوم الواجب، تحديداً على الفرد، لذا فكل المفاهيم التي يستدعيها هذا المفهوم تحمل بصمة الفرد: الوعي، الضمير، الالتزام، الإرادة، الاستقلالية، المبدأ... الخ، لكن الرهان هنا هو المجتمع، هو صورة الإنسان. لكن هل يكفي الرهان على الفرد لكي تتغير المنظومة الأخلاقية السائدة؟ أم ينبغي الرهان على التركيز على ترسیخ المنظومة الأخلاقية داخل المجتمع، لكي يتجرد مفهوم الواجب داخل الفرد؟ كثيراً ما يتعدد حالياً قول إن مجتمعاتنا وعصرنا، يعرف أزمة في المنظومة الأخلاقية، لا يعني هذا فشل المراهنة على الفرد؟ هل هي الحاجة إلى العودة إلى ترسیخ الوعي الطبقي، وربط الالتزام بمفهوم الجماعة والانتماء؟ أم أن أزمة المنظومة الأخلاقية، تعني أكثر فشل المنظومة الاجتماعية والتربوية، المبنية على أنسنة الإكراهات والتناقضات، وأن الأمر في ظل الانتصار لكل ما هو فرداني، يقتضي تعميقاً أكثر للتفكير في سبل توطين الواجب لدى الفرد؟

# I. تحديدات

## 1.I الأكسيولوجيا والقيم

لاروس

القيم valeur: كل ما هو مرغوب فيه (وليس فقط ما نرغبه) هناك قيم بиولوجية (الصحة، القوة)، وقيم اقتصادية (الحق)، وقيم إستيطانية (الجمال)، وقيم أخلاقية (الفضيلة) وقيم دينية (المقدس)، الخ. وبشكل عام، تميّز ثلاث مجموعات من القيم: الحقيقى، الخير، والجميل. يتميّز مفهوم القيمة (ما يجب أن يكون) عن مفهوم الحقيقة (ما هو كائن)؛ إنه مفهوم عملى، لا معنى له إلا في إطار علاقته بتجربة الإرادة أو الفعل.

أولاً تحويل القيمة على عنصر «دينامي»، يتخذ شكل رغبة أو حساسية بالنسبة للذات: فقد يبدو هذا الشيء أو ذاك ذو قيمة بالنسبة لنا، إذا كانا نرغب فيه أكثر؛ عكس ذلك، قد يكون هناك شيء ذو قيمة كبيرة (الذهب، المال)، لكننا لا نعيره أيّة قيمة بالنسبة لنا إذا كانا لا نرغب فيه أبداً.

ثانياً، تمتلك القيمة بعداً موضوعياً، أو «استاتيكيا» (الطابع الاجتماعي، التقليدي أو الإنساني الكوني، المتعلق بالقيمة: مثلاً الثقافة، الاستقامة، الأمانة، الخ).

الأكسيولوجيا axiologie : نظرية القيم. و يتصل الأمر تحديداً بالأخلاق التي تقيّم تراتبية بين القيم، حيث تضع في المرتبة الأولى، على سبيل المثال، احترام ما هو سام، ثم يليه بعد ذلك ما هو جميل، الخ. (م.شيلر). لقد تم تطوير مفهوم الأكسيولوجيا على يد المنطقى الألماني لوثر (القرن 19) ومدرسة فلسفة القيم، أو مدرسة باد (ريكييرت، واديلباند، الخ). وفي فرنسا، كان روبيير هو مثل هذه المدرسة.

الأدب moeurs : العادات، الأحساس، المعتقدات المشتركة بين جماعة اجتماعية. تشكل الأدب أو العادات الاجتماعية الشكل الأول للحق، المؤسس على التقليد، أو الحق العرفي؛ لازال رجل القانون، إلى يومنا هذا، يرجع إلى هذه «الأخلاق العامة» المحسدة في الأدب والأحكام المسبقة لدى مجتمع معين.

## 2.I الأخلاق والإثيقة

لاروس

تقرح السوسيولوجيا «كعلم متخصص في الآداب» (حسب تعبير دوركايم)، دراسة المعتقدات الأخلاقية المعبّر عنها من طرف أفراد مجتمع ما، باعتبارهم أيضاً منخرطون في ممارسة العلاقات الاجتماعية؛ تستطيع السوسيولوجيا أن تميّز بعض «الأنواع» من الثقافة (الصنافة الاجتماعية)، وأن تحدد معنى التطور الاجتماعي، شريطة أن تتجزّ الدراسة بطريقة عقلانية، منهجة ووضعية (وهذا ما سماه ليفي بربيل «فن أخلاقي عقلاً»)، يطبق في دراسته للظواهر الاجتماعية المنهج التجاريّة كما هي في العلوم المتخصصة في دراسة العالم الفيزيائي.

**الإثيقا** *ethique* : (مشتقة من اللغة اليونانية إيثوس، أي الآداب) وهي العلم المتعلّق بمبادئ الأخلاق. تعني «الأخلاق» على المخصوص، تطبيق هذه المبادئ في أفعال خصوصية متعلقة بالحياة.

**الأخلاق** *morale* : العلم المتعلّق بالخير وبقواعد الفعل الإنساني. تأسست الأخلاق في القدم، بالتعارض مع الفيزياء، باعتبارها العلم الذي يدرس الإنسان (سقراط)، وبالتعارض مع علم == الطبيعة (الفلسفة الإيونيون). تحبيب الأخلاق عن سؤال متعلق بالمصير الحقيقى للإنسان؛ إنها إذن جزء من الفلسفة، والذي يهم بشكل مباشر كل واحد منا. كل فعل حر وتفكير فيه، من المفترض أن تكون غايته شيئاً مصادقاً عليه، يعني أنه يفترض تفكيراً وقراراً أخلاقياً. بشكل عام، ما إن نفكّر في حياتنا وفي المعنى الذي نريد أن نعطيه إيّاه، فإننا نكون بذلك قد طرحنا مشكلة الأخلاق. لقد شهد هذا المشكّل في تاريخ الفلسفة، حلين عامين: الحل الأول، يرى أن الهدف الأسمى للإنسان هو بلوغ السعادة (الأبيقرورية، النزعة النفعية الإنجلizية)، بينما يرى الحل الثاني، أن الهدف الأسمى للإنسان هو الفضيلة، أو ممارسة الواجب (الرواقيّة، أخلاقي كانت). إن الإنسان الأخلاقي، حسب كانت، ليس هو ذاك السعيد، بل هو ذاك الذي «يستحق» أن يكون سعيداً؛ تكمّن القيمة الأخلاقية بكلٍّ منها، في هذا الاستحقاق. وعلى العموم يمكن القول إن أخلاقية فعل ما لا تكمن في محتوى الفعل ذاته، ولكن في الطريقة التي ننجذب بها هذا الفعل: مثلاً، يمكن أن نعطي الصدقة لتحقيق مصلحة ما، سعياً وراء شراء المكانة التي نطمح إليها في العالم الآخر، أو بسبب إحساس عرضي

متعلق بالرأفة. في الواقع، الإنسان الأخلاقي ليس هو ذاك الذي يقدم يد العون للمحتاجين، سواء نتيجة حساب مسبق أو إحساس، بل إنه ذاك الذي يفعل ذلك بحكم المبدأ. إن السلوك الإنساني الوحيد الذي يعتبر أخلاقياً، هو ذاك الذي يكون نابعاً عن «مبدأ» عقلاني تتم ممارسته بشكل إرادي. يمكن أن نضع الجدول التالي المتعلق بمختلف أنسنة الأخلاق:

الأنسنة	التعريف
(3) أخلاق الواجب	(1) العلم المتعلق بتحديد
<p>كانتط: حيث يكون الفعل الأخلاقي التزعة النفعية: تحصيل السعادة هو ذاك الذي يتم بحكم احترام المسنة (البدنية) الواجب</p> <p>التزعة الأيقورية: تكمن السعادة في أخلاق الإحسان: حيث يتعدد مارسه ملائكتها الروحية الفعل الحسن، باعتباره يبحث على السعادة الرواقية: تكمن السعادة في التعاطف ((أ. سميث))</p> <p>مارسه الخير، وعلى المخصوص أخلاق الإلهام: حيث يكون الفعل الحسن هو ذاك الذي يلهم طيبتنا العدالة والاعتدال.</p> <p>الخصمة؛ وحدها المهام التي تمتلك قيمة إنسانية كوبية، هي التي تلهم الحماس (فيخت، برغسون):</p>	<p>غایيات الحياة، وتحديد المبادئ الموجهة للفعل الإنساني، وهي نوعان أخلاق التّبَرِّ (حيث الغاية الأسمى بالنسبة للإنسان هي بلوغ السعادة). وأخلاقي الواجب (حيث الغاية الأسمى بالنسبة للإنسان هي تحصيل الفضيلة).</p>

تحضر الأخلاق اليوم، على المخصوص، باعتبارها نظرية خاصة بالعلاقات مع الغير، وباعتبارها فلسفة خاصة «بالتواصل» (م. بوير، إ. ليفيناس) : إذ في العلاقة المباشرة مع «وجه» الغير، يقوم الإنسان أصلاً بتجربة القيم الأخلاقية (فالوقوف مثلاً على رؤية الغير، يعني فهم أنه لا يمكن أن نقوم بعنف تجاهه). هكذا فالأخلاق قبل إذن نحو الاندراج في إطار «أنطولوجيا»، يعني في إطار نظرية خاصة بالواقع: يتعلق الأمر بوصف «واقع إنسانية»، أكثر ما هو تحليل داخلي للوعي الإنساني، بحيث يستنبط طبيعياً منها الفيلسوف واجباتنا الأولية، مؤسساً بذلك نظرية خاصة بالقيم.

### 3.I الحقُّ والضَّرُورَةُ

لاروس

الحق *droit*: يعارض الحق مع الواقع، مثلما يعارض ما هو مشروع مع ما هو واقعي فقط. الحق في الأخلاق هو ما يمكن أن نطلبه من الغير؛ وهو يتعارض

مع الواجب، أي ما يطلبه الغير منا. غير بين الحق الطبيعي، والذي تطالب به كل نظرية خاصة بالعلاقات الإنسانية، بما هي نظرية مؤسسة على طبيعة الإنسان، ميلاته، و تطلعات قلبه (روسو، فيخت)، والحق الوضعي، الناجم عن الأعراف التقليدية أو القوانين المكتوبة (القانون المدني). تتخذ في الغالب قوانين فرد ما صفة القوانين «الذاتية»؛ أما الحق الذي يعبر عنه بقانون المجتمع، فيت忤ى صفة الحق «ال موضوعي ». وبشكل عام، فالحق يتعارض مع القوة، ومع العنف.

الضروري *necessaire* : هو ذاك الذي لا يمكن أن لا يوجد. هذا التعريف المنطقي هو الذي يميز ما يمكن تسميته الضرورة المطلقة. وفي هذا السياق، يتعارض الضروري، لا فقط مع ما هو إشكالي، ولكن أيضاً مع ما يوجد بشكل خالص وبسيط (كل ما هو جازم). إن قانوناً ضرورياً لا يعلن عن ما هو كائن بل عن ما يجب أن يكون. وبقصد هذه الضرورة المطلقة، تتحدث عن الضرورة الأخلاقية، والتي تتجلى في الإحساس بما يجب فعله وما لا يجب فعله: ورغم أننا نعرف ما يجب فعله، فالامر رهين بحرية الاختيار في التصرف أو عدم التصرف وفق ما تقتضيه الأخلاق. فالضرورة الأخلاقية إذن هي عبارة عن واجب يفرض نفسه أمام حريتنا، لكنه لا يعارض إكراها ولا يفرض نفسه علينا بشكل مطلق. (لاروس، ص. 199 )

#### ٤. الواجب والالتزام

لاروس

الالتزام *engagement* : هو حالة عدم الحياد التي تكون فيها بقصد صراع الواجبات أو الأفكار. لقد احتل مفهوم الالتزام مركز الصدارة، على يد أنصار الشخصية (إيمانويل مونتي) والوجودية (ج. ب. سارتر)، قد يبدو ظاهرياً إنه مفهوم جديد، لكنه ليس كذلك: ألم يكن سocrates ذاته مجسداً «فلسفة ملتزمة»؟ لقد كان ذلك شيئاً واضحاً للعيان. نفس الشيء يمكن قوله بقصد المسيح عيسى، عندما طارد تجار المعبد، كذلك فيasaki الـ«الخواطر» من أجل محاربة «الفاجرين»، كما أن فولتير الـ«رسالة في التسامح»، لرد اعتبار للبروتستانتي كالاس. يبقى أن «الالتزام» على مستوى الفكر، وعلى الخصوص في الفلسفة، لا يحيل على مخاطر جسمية، مثلما يحيل على ذلك مفهوم الكاتب أو أي عضو آخر في «المدينة»، على اعتبار أن الفلسفة تحديداً تريد أن تكون علماً (يعني بحثاً

ينجز بكل طمأنينة)، بل علماً كونيا (حيث تكون مصداقته بعزل عن التوجهات الدينية أو السياسية). على الأقل إن مفهوم الالتزام (وهو مفهوم في حد ذاته قابل للنقاش ومثير للجدال بالفعل) عمل على تحرير الفلسفة الكلاسيكية من لكتها الإرادوية والمعالية، الغامضة وال مجردة: فإذا كانت ترغب في البقاء متعرفة، عليها أن تعلم أن الفكر لا يريد أن يكون تفكيراً مجانياً، بل تفكيراً نفعياً، بالنسبة لجميع الناس. ليس «الالتزام»، كما قال مونتي، هو مجرد تشخيص لواقع معطى (يتعلق بكوننا موجودين في العالم)، بل إنه عبارة عن قاعدة متعلقة بالحياة السليمة». بالنسبة ليلوبونتي، فعلى العكس من ذلك، فالفيلسوف لا يمكنه أن أن يساهم إلا من خلال الكلام، وذلك من خلال التعبير وليس التصرف: «لا يكون الفيلسوف مثل باقي الناس الآخرين؛ فلuki يشعر بالرضا يحتاج إلى شيء ضخم وملموس... فالتفكير يعزله أولاً، لكن لكي يجعله يعبر بشكل أفضل عن روابط الحقيقة التي تربطه بالعالم وبالتاريخ».

**الواجب** *devoir* : هو الالتزام الأخلاقي عموماً. يمكن لهذا الالتزام أن يكتسي طابعاً مطلقاً «لن تقتل قط!» وهكذا يسمى «أمراً قطعياً» (كانط)؛ عكس ذلك، يمكن أن يكون نسبياً ومشروطاً «إذا كنت تريدين أن تكون عالماً، كون ذاتك!»: فيتخد بذلك اسم «الأمر الافتراضي». تميز كذلك بين الواجبات «الدقيقة» (العدالة بالمعنى البسيط للكلمة)، والواجبات «الواسعة» (والتي يكون مرجعها الإحسان). يمكن أن يكون مصدر الواجب هو:

1. الوعي الفردي (وهذا هو الالتزام الأخلاقي بالمعنى الحالص للكلمة، وهو ما سماه روسو «صوت الضمير»)؛

2. الوعي الاجتماعي أو الوعي الجماعي الموجود بداخlnا (مثلاً وصفه دوركايم وويليام جيمس: هكذا فالوعي الاجتماعي هو الذي يرغمنا على النهوض في الصباح). الحياة، كما الفن، تضاعف من المواجهات، والتي تكون في الغالب عنيفة، بين واجب الضمير (ذاك الذي جعل على سبيل المثال أنتيغون، يدفن أخيه حسب ما يقتضيه الدين) والواجب الاجتماعي (ذاك الذي جعل الملك سيزار، في نفس الإطار التراجيدي، يرفض الدفن الطقوسي). ثمة مثال آخر بقصد صراع الواجبات: مشكل أولئك الذين يرفضون الضمير.

Didier Julia : Dictionnaire de la philosophie ( larousse ), paris-1964



## II. أصل الواجب

### 1.II. الخلقُ البشري

ابن مسکویہ

الخلق حال للنفس داعية لها إلى أفعالها من غير فكر ولا رؤية. وهذه الحال تنقسم إلى قسمين: منها ما يكون طبيعياً من أصل المزاج، كالإنسان الذي يحركه أدنى شيء نحو غضب ويهيج من أقل سبب، وكالإنسان الذي يجذب من أيسر شيء كالذي يفزع من أدنى صوت يطرق سمعه، أو يرتاع من خبر يسمعه، وكالذى يضحك ضحكا مفرطاً من أدنى شيء يعجبه وكالذى يغتم ويحزن من أيسر شيء يناله. ومنها ما يكون مستفاداً بالعادة والتدرُّب، وربما يكون مبدئاً بالرواية والفكير، ثم يستمر عليه أولاً حتى يصير ملكرة وخلقاً. ولهذا اختلف القدماء في الخلق فقال بعضهم، الخلق خاص بالنفس غير الناطقة، وقال بعضهم قد يكون للنفس الناطقة فيه حظ. ثم اختلف الناس أيضاً اختلافاً ثانياً، فقال بعضهم، من كان له خلقٌ طبيعي لم ينتقل عنه، وقال آخرون، ليس شيء من الأخلاق طبيعياً للإنسان، ولا نقول أنه غير طبيعي وذلك أنها مطبوعون على قبول الخلق، بل تنتقل بالتأديب والوعظ إما سريعاً أو بطيئاً. وهذا الرأي الأخير هو الذي نختاره، لأننا نشاهد عياناً وأن الرأي الأول يؤدي إلى إبطال قيمة التمييز والعقل، وإلى رفض السياسات كلها وترك الناس هملاً مهملاً وإلى ترك الأحداث والصبيان على ما يتفق أن يكونوا عليه بغير سياسة ولا تعليم، وهذا ظاهر الشاعة جداً (...). ونحن نزول من ذلك قياساً وهو هذا: كل خلق يمكن تغييره، ولا شيء مما يمكن تغييره هو بالطبع، فإذا لا خلق ولا واحد منه بالطبع.

تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، 1981، ص. 25-26

## II. البُعدُ الأخْلَاقِيُّ لِلطبيعةِ الإنسانية

### A. كانت

ما الذي يسمح إذن بوجود النية الحسنة بالمعنى الأخلاقي، ويجعل الفضيلة تضع هذه المزاعم في مرتبة عليا؟ لا شيء يسمح بذلك سوى الملكة التي يتتوفر عليها الكائن العاقل والتي تجعله يساهم في وضع قوانين كونية، وتجعله من خلال ذلك قادرًا على أن يكون عضوا داخل مملكة مملكة الغaiyat: يتعلق الأمر بشيء يكون الإنسان بصدره مهياً سلفاً بحكم طبيعته الخاصة، باعتباره غاية في ذاته، وبال التالي باعتباره تحديدًا كمشروع للقوانين في مملكة الغaiyat، وبالاعتبار حرراً بالنسبة لكل قوانين الطبيعة، إذ لا يطعن سوى القوانين التي يضعها بنفسه، والتي حسبها يمكن لمبادئه أن تتسمى لتشريع كوني (يخضع هو بنفسه له). في الواقع، لا شيء له قيمة خارج ما يحدده القانون. و الحاله هذه فالتشريع ذاته الذي يحدد كل قيمة، يجب أن تكون له لهذا الغرض تحديدًا كرامه، يعني قيمة غير مشروطة، غير قابلة للمقارنة، والتي يمكن التعبير عنها بمفهوم الاحترام، إذ وحده يزودنا بالتعبير الملائم عن التقدير الذي يجب أن يصدر عن الكائن العاقل. فالاستقلالية إذن هي مبدأ كرامة الطبيعة الإنسانية، وبالتالي كل طبيعة عاقلة.

إن الطرق الثلاث التي أشرنا إليها، والتي تمثل مبدأ الأخلاقية، ليست في العمق سوى صيغ متعددة لنفس القانون الوحيد، إنها صيغ كل واحدة منها تتضمن في ذاتها الصيغتين الأخريتين. ومع ذلك فثمة اختلاف موجود فيما بينها، وهو في الحقيقة اختلاف عملي ذاتياً أكثر منه موضوعياً، ويكون هدفه تقرير (وفقاً نوع من المماطلة) فكرة ما نابعة عن العقل، عن الحدس، ومن ثم عن الإحساس. كل المبادئ تتتوفر على:

1. شكل، تكمن في الكونية، وبهذا الصدد فصيغة الأمر الأخلاقي هي التالية: يجب أن تكون المبادئ مختارة كما لو كان لها قيمة مثل قيمة القوانين الكونية للطبيعة.

2. مادة، يعني غاية، وهذا ما تعلن عنه الصيغة التالية: الكائن العاقل، ولكونه بحكم طبيعته عبارة عن غاية، وبالتالي عبارة عن غاية في ذاته، إنها غاية تشكل بالنسبة لكل مبدأ شرطاً لازماً للتقليل من كل الغaiyat النسبية والاعتباطية فقط.

3. تحديداً تماماً لكل المبادئ انطلاقاً من هذه الصيغة، علماً بأن كل المبادئ التي تستمد من تشريعنا الأخلاص يجب أن تعاضد المملكة الممكنة للغايات، مثلما هو عليه الأمر بالنسبة لمملكة الطبيعة. إن التقدم هنا يتم إلى حد ما حسب الأنواع، فقد يسير من وحدة شكل الإرادة (من كونيتها) إلى تعددية المادة (تعددية الأشياء، يعني الغايات؟)؛ ومن ثم إلى كلية أو كمال النسق.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 124-125

### II. الواجبُ وَمِعِيَّارُ العَقْل

#### أ. كانط

إن أسوأ خدمة يمكن أن نسديها للأخلاقية، هي أن نجعلها مستمدّة من أمثلة. لأن كل مثال يمكن أن يقدم لي، يجب أن نحكم عليه هو نفسه أولاً حسب مبادئ الأخلاقية، لكي نعلم ما إذا كان جديراً لكي يكون مثالاً أصلياً، يعني نموذجاً؛ لكنه لا يمكن أبداً أن يمتدنا بفهمه الأخلاقية. فحتى قديس الإنجيل، يجب أولاً أن نقارنه مع غووذجنا المثالى بقصد الكمال الأخلاقي، قبل أن نعرف به كقديس؛ هكذا يعبر هو عن نفسه قائلاً: لماذا تسمونني طيباً، أنا (الذي ترون؟) لا أحد طيب (يعنى غووذجاً للخير) سوى الله (الذي لا ترون). ولكن ما مصدر هذا المفهوم الذي لدينا عن الله باعتباره خيراً أسمى؟

إن مصدره الوحيد هو الفكرة التي يضعها العقل مسبقاً بقصد الكمال الأخلاقي، والتي يربطها دائماً بفهم الإرادة الحرة. في المجال الأخلاقي لا مكانة للمحاكاة؛ فالالمثلة لا تصلح إلا للتوجيه على الفعل الأخلاقي، يعني أنها تضع خارج إطار الشك إمكانية تنفيذ ما يأمر به القانون؛ إنها تجعلنا نستدخل بالحدس ما تعبّر عنه القاعدة العملية بطريقة عامة جداً؛ لكنها لا يمكن أبداً أن تسمح لنا بالحق في ترك جانبنا أصلها الحقيقي، الذي يمكن في العقل، والاكتفاء فقط بالاقتداء بهذه الأمثلة.

إذا لم يكن هناك إذن مبدأ أسمى حقيقي للأخلاقية، لا يعتمد فقط على عقل خالص بشكل مستقل عن كل تجربة، فإني أظن أنه لن يكون ضرورياً حتى التساؤل عن هل من الأحسن أن نعرض هذه المفاهيم في شكل كوني (في المجرد)، كما توجد مسبقاً مع المبادئ التي تتعلق بها، إننا نفترض على الأقل

أن المعرفة بالمعنى الحالى للكلمة، يجب أن تتميز عن المعرفة العامة، وتنعد بالمعرفة الفلسفية. ولكن وإلى يومنا هذا، لا زال هذا السؤال ضرورياً. لأن، إذا ما أحصينا الأصوات لمعرفة ما هو نوع المعرفة المفضلة، هل هي المعرفة العقلانية الحالمة المنفصلة عن كل عنصر إمبريقي، والتي تكون بمثابة ميتافيزيقاً الأخلاق، أم هي الفلسفة العملية الشعبية، فإننا يمكن أن نتبنا بسرعة فانقة بالكتفه التي سيتم ترجيحها.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 84-85

#### II. الوازع الأخلاقي: الاعتقاد والمحاكاة

برودون

1. لكي تكون مؤمناً، يجب أن تؤمن بدون أدلة...

2. يجب أن تتخلّى عن هاجس العقلنة...

ما هو هذا الاعتقاد، الذي لكي نشعر به، لا يتطلب شيئاً آخر سوى إلغاء شهادة الحواس وملكة الفهم؟ هل يمكن أن يكون مقبولاً؟

لنقل في الحين، إن نفس استحالة البرهنة، ونفس المسارى العقلية التي تخص الاعتقاد في الألوهية، تطال المعتقدين الاثنين اللذين ينجمما عنها، وهي من جهة خلود الروح، وجود العلاقات الرابطة بين الله والبشرية بواسطة الدين.

3. لكن، الأسوأ هو كما يلي: إذا قبلنا هذا النسق من الاعتقاد، والذي نعرف له بالتلقيانية، والكونية، والشرعية، بل بجانبه الرائع والواسع، فإنه ليس لنا إطلاقاً أي قواعد، لا بصدق تسيير فكرنا، ولا بصدق حياتنا. إننا نعيش داخل كاووس التزعة الطبيعية و التزعة الفوق - طبيعية، فتارة تؤكد على التسلسل الطبيعي الحالى بين المعلولات والعلل، وتارة تستحضر العناية الإلهية؛ إننا نلقى بالشك على العلم، وعلى القوانين المتحكمة في الطبيعة و في البشر، ففلسفتنا ليس لها معنى ولا منفعة، مادام يمكن في كل لحظة تفتيتها؛ إن عبارة الإمكان التي تنطبق على الطبيعة، وعلى البشرية وعلى العقل، تجعل كل شيء ملتبساً، مشكوكاً فيه، وغير يقيني؛ يفقد العقل كل سلطة؛ فالمنطق قابل للطعن؛ كل يقين يتداعى من الأساس؛ لا يمكن للإنسان أن يضمن بقاء أي شيء كما هو، لا عن ذاته، ولا عن الأشياء؛ فالعدالة لا ميرر كاف لوجودها في حد ذاتها، بل لها

مبرر فلسفـي؛ إنها خاضـعة للإرادة العـليـا، لـتـدخل السـمـاء، إنـهـا مجرد أمر سـماـويـ، يمكن أن تـحدـثـ الاستـثنـاءـ وـتـجاـوزـهـ.

إنـهـذاـنـوـعـمـنـالـمـصـلـحةـعـامـةـلـلـسـمـاءـ،ـتـنـضـافـإـلـيـهـاـفـيـالـدـيـنـ،ـالـمـصـلـحةـعـامـةـلـلـكـهـنـوتـ،ـماـتـلـبـثـأـنـتـبـعـهـاـالـمـصـلـحةـعـامـةـلـلـأـمـيرـ،ـوـمـجـمـوعـةـمـنـالـاستـثـنـاءـاتـ،ـوـالـتـحـفـظـاتـ،ـوـالـتوـافـقـاتـ،ـوـالـتـبـرـيرـاتـ،ـتـنـزـعـكـلـثـبـاتـعـنـالـقـانـونـوـعـنـالـأـخـلـاقـ،ـكـمـاـنـرـعـتـهـعـنـالـعـقـلـوـعـنـالـعـلـمـ.

باختصارـ،ـإـنـالـإـنـسـانـيـعـزـلـعـنـمـعـقـدـاتـهـالـفـطـرـيـةـوـالـأـوـلـيـةـ،ـوـيـعـزـلـعـنـتـرقـةـإـلـىـالـلـهـوـتـطـلـعـهـنـحـوـالـخـلـودـ،ـيـقـيـ هوـذـلـكـالـإـنـسـانـالـمـكـونـمـنـعـقـلـهـوـوـعـيـهـ،ـوـالـذـيـإـذـاـحـمـلـعـلـىـمـحـمـلـالـجـدـ،ـفـإـنـهـسـيـكـوـنـمـضـطـراـلـلـكـفـعـنـالـإـيـانـ،ـعـامـلاـعـلـىـتـرـكـهـجـانـبـ،ـبـاعـتـبـارـهـشـيـنـاـسـيـنـاـوـمـدـمـرـاـ،ـوـمـعـلـنـاـأـنـالـلـهـبـالـنـسـبـةـإـلـيـهـوـالـشـرـ.

اتـجـاهـهـذـاـالـحـظـرـالـحـاسـمـ،ـوـالـذـيـيـنـقـذـكـرامـتـهـ،ـمـنـالـمـؤـكـدـأـنـالـإـنـسـانـيـخـسـرـشـيـنـاـمـاـ؛ـإـنـهـخـسـارـةـكـبـيرـةـ،ـإـنـهـيـفـقـدـآـمـالـهـفـيـالـخـلـودـ؛ـإـنـهـيـفـقـدـهـذـهـالـعـلـاـعـةـمـعـالـلـانـهـائـيـوـالـذـيـيـنـنـحـهـرـضـيـتـامـ،ـيـشـعـكـبـرـيـاءـوـمـعـنـاهـالـحـمـيمـيـ،ـإـنـهـيـضـحـيـبـخـلـوـهـالـخـاصـ،ـلـكـيـيـكـوـنـخـلـالـمـدـةـمـحـدـدـةـشـيـنـاـمـاـ،ـوـلـكـيـيـتـمـكـنـمـنـإـثـبـاتـذـاتـهـ؛ـإـنـهـيـضـعـنـفـسـهـطـوـاعـيـةـداـخـلـالـغـنـسـقـ،ـمـتـأـرـجـحـاـبـيـنـالـعـلـةـأـلـوـلـيـالـتـيـيـتـخـلـيـعـنـهـاـ،ـوـالـعـلـةـنـهـائـيـةـالـتـيـلـنـيـلـعـلـهـاـقـطـ،ـوـهـذـاـكـلـهـمـنـأـجـلـأـنـيـتـمـكـنـمـنـقـولـ،ـخـلـالـحـيـاةـلـاـمـثـيلـلـهـوـلـاـمـسـتـقـبـلـلـهـ،ـحـيـاةـتـنـسـابـكـسـرـعـةـالـبـرـقـ؛ـأـنـاـ!

الـوعـيـوـعـيـ،ـوـالـعـدـالـةـعـدـالـيـ،ـوـحـرـيـتـيـسـامـيـةـ.ـفـلـأـمـتـمـنـأـجـلـالـخـلـودـ،ـوـلـكـنـلـأـكـنـعـلـىـأـقـلـإـنـسـانـ،ـخـلـالـثـورـةـإـشـرـاقـالـحـيـاةـ.

Pierre-Joseph Prodhon, Œuvres complètes, Ecrits sur la religion, Marcel Rivière.  
1959, p 526-527

## 5.II. الحـكـمـةـأـسـاسـالـأـخـلـاقـ

برغـسـون

منـالـمـؤـكـدـ،ـأـنـسـقـرـاطـوـضـعـالـشـنـاطـعـالـعـاقـلـفـيـمـرـتـبـةـعـالـيـةـ،ـوـعـلـىـالـخـصـوصـالـوـظـيـفـةـالـمـنـطـقـيـةـلـلـفـكـرـ.ـإـنـالـسـخـرـيـةـالـتـيـكـانـتـلـاـتـفـارـقـهـ،ـكـانـهـدـفـهـاـاستـبعـادـالـأـرـاءـالـتـيـلـمـتـخـضـعـلـمـلـحـكـمـةـالـتـفـكـيرـوـجـعـلـأـصـحـاحـهـاـيـشـعـرـونـبـالـخـجلـ،ـوـجـعـلـهـاـتـقـرـيـباـأـرـاءـتـنـاقـضـفـيـمـاـبـيـنـهـاـ...ـلـقـدـجـعـلـمـنـالـفـضـيـلـةـذـاتـهـاـعـلـمـاـ؛ـوـوـضـعـ

تطابقاً بين ممارسة الخير و المعرفة التي تمتلكها؛ لقد مهد بذلك لتأسيس مذهب يستغرق الحياة الأخلاقية في الممارسة العقلانية للفكر. لم يسبق للعقل أن احتل هذه المكانة الرفيعة. وهذا على الأقل ما يثير الانتباه بشكل أساسي. لكن لنتمعن في ذلك. لقد كان سقراط يعلم لأنَّ كاهنَ معبدِ دلفِ أمره بذلك. لقد أوكلَ إليه القيام بهمَّة. إنه فقير، ويجب أن يبقى كذلك. يجب أن يتدخل في أمور الشعب، أن يصبح من الشعب، وأن ينخرط في اللغة الشعبية. لم يكتب شيئاً، لكي يبلغ فكره حياً، إلى عقول تحمله بدورها إلى عقول أخرى. إنه لا يشعر بالبرد وبالجوع، فهو ليس بزاهد، ولكنه متتحرر من الحاجة و متتحرر من الجسد. ثمة «جن» يرافقه (جن سقراط) هو عبارة عن «صوت داخلي»، إنه صوت الضمير الخلقي)، ويجعل صوته مسموعاً عندما يتعلق الأمر بتبييه ضروري. إنه يؤمن جيداً بهذه «الإشارة الجنية» ويفضل الموت على أن لا يتبع ما تأمر به: فإذا كان قد رفض الدفاع عن نفسه أمام المحكمة الشعبية، وإذا كان قد سار قدماً في اتجاه إدانته، فذلك لأن الجن لم يقل له شيئاً يجعله يتراجع عن ذلك. باختصار، لقد كانت مهمته ذات طبيعة دينية وصوفية، بالمعنى الذي نعطيه إياباً اليوم؛ إن تعليمه، العقلاني جداً، يقف عند شيء يبدو أنه يتتجاوز العقل الحالص. لكن أولم يتم الانتباه إلى هذا التعليم ذاته؟ فإذا كانت المقاصد المستوحاة، وهي على أية حال في قالب قصائد غنائية، تمحض في مقاطع متعددة من حوارات أفلاطون، لم تكن سقراط، بل صاحبها هو أفلاطون نفسه، وإذا كانت لغة المعلم دائماً هي لغة كزينوفون التي استعارها منه ، أفلن نفهم من ذلك سرَّ هذا الحماس الذي ألهبَ أتباعه والذي اخترق كل العصور؟ الرواقيون، الأبيقوريون، الكلبيون، فكل الأخلاقيين الإغريق منحدرين من سقراط، ليس فقط كما يقال دائماً، لأنهم طوروا مذهب المعلم في اتجاهات مختلفة، ولكن على الخصوص لأنهم استلهموا منه الوضعية التي خلقها والتي كانت متطابقة إلى حد ما مع العبرية الإغريقية، إنها وضعية الحكم. عندما ينكفِّي الفيلسوف على حكمته، فإنه ينفصل عن ما هو مشترك بين الناس، سواء لكي يعلّمهم، أو لكي يكون نموذجهم الأمثل، أو سواء لكي يتفرغ بكل بساطة لعمله المتعلق بتحقيق الكمال الداخلي، إننا هنا أمام سقراط الحي، سقراط الذي يتصرف وفق ما ت عليه عليه شخصيته التي تحظى بحظوة لا مثيل لها... إننا نميز بين الروح المغلقة والروح المفتوحة: من يريد أن يصنف سقراط ضمن الأرواح المغلقة؟ إن السخرية تخرق التعليم السقراطي، ولا تمحض القصيدة الغنائية إلا كأنفجارات نادرة؛ لكنها انفجارات سمحَت بالانتقال إلى فكر جديد، لقد كانت

حاسمة بالنسبة لمستقبل البشرية.

Henri Bergson, *Les deux sources de la morale et de la religion* (1932), in Œuvres, P.u.f, 1970, p 1026-1028

## II. المُقدَّسُ والقيَمُ الأخلاقيَّة

روجر كايوا

إن كل واحد من أولئك الذين يضبطون سلوكهم في ضوء انحراف وجودهم ككل في إطار بعض المبادئ، يميل إلى إحاطة نفسه بنوع من الوسط المقدس، يولد انفعالات عنيفة ذات طبيعة خاصة، قادرة على اتخاذ بعد ديني متميز، يكون في شكل المجداب، أو تعصب، أو تصوف، والذي يؤدي على الصعيد الاجتماعي إلى ولادة، بشكل واضح تقريرياً، مجموعة من العقائد والطقوس، وولادة نوع من الميتولوجيا والعبادة. إذا كان يتعين علينا إعطاء أمثلة معاصرة، يكفي أن نشير إلى نموذج لطقس لاثكي، مثل مراسيم الشعلة التي يتم إضرامها كل يوم أمام قبر الجندي المجهول في قوس النصر، يتعلق الأمر بنموذج لسلوك صوفي زمني، إننا أمام وضعية حميمة للمناضلين في الأحزاب السياسية، والتي تطلب من أعضائها الامتثال بدون أي تحفظ.

وبشكل عام، فإن مختلف القيم التي تخظى بتقدير تام، والتي لا يتم وضعها أبداً موضع تساؤل، إذ لها أنصارها وشهادتها، الذين يقدمون أنفسهم كنماذج بالنسبة لمن يؤمنون بها. سواء كانوا أشخاصاً واقعيين أم أسطوريين، إنهم في الغالب خارج التاريخ، يتمركزون على قضية أسطورية، أكثر مما يعملون على خلقها، إنهم يعلمون ويقدمون النموذج الأمثل. فحكاية حياتهم وموتهم تُلهم حماس كل واحد وتدفعه نحو التماهي معهم على مستوى ما يسر به قلبه، وتقليلهم عند الاقتضاء.

ليس من الممكن لا رسم الخطوط العريضة لتاريخ المقدس، ولا تحليل الأشكال التي يؤثر من خلالها على الحضارة المعاصرة. على الأكثر، يجب أن نلاحظ كيف يبدو أنه يصبح مجرداً، داخلياً، ذاتياً، وأقل ارتباطاً بالكتابات مقارنةً مع ارتباطه بالمفاهيم، وأقل ارتباطاً بالفعل مقارنةً مع ارتباطه بالروايات، وأقل ارتباطاً بالتمظهر الخارجي مقارنةً مع ارتباطه بالعدَّ الروحية. يوجد هنا التطور نفسه مرتبطة بطبيعة الحال بالظواهر الأكثر حضوراً في تاريخ البشرية:

تحرر الفرد، تطور استقلاليته العقلية والأخلاقية، وأخيراً تقدم المثل الأعلى العلمي، بما هو وضعيّة معايير للسرية (للألغاز)، حيث يكون مرتبًا بشكل نسقي اتجاه هذه السرية، متعمداً عدم احترامها، ومعتبراً كل شيء كموضوع للمعرفة، أو كموضوع للتجربة، الشيء الذي يقود إلى النظر إلى كل شيء باعتباره دينياً (مقابل المقدس) ومعالجة على هذا الأساس كل ما يتبع عن ذلك، باستثناء ربما هذا السعي الحثيث نحو المعرفة.

إضافة إلى ذلك، من المؤكد أن هذه الشروط الجديدة التي واجهت المقدس، جعلته يقدم نفسه في أشكال جديدة: هكذا اكتسح الأخلاق (الأخلاق الخاصة)، وتحول مجموعة من المفاهيم إلى قيم مطلقة، مثل الشرف، الأمانة، العدالة، احترام الحقيقة أو الوفاء بالوعد. في العمق، كل شيء يحدث كما لو أنه لكي يجعل شيئاً أو قضية أو كائناً مقدساً، يكفي أن يجعل منه غاية أسمى ونكرس له حياتنا، يعني أن نكرس له وقتنا وقواناً، مصالحتنا وطموحاتنا، والتضاحية إذا اقتضى الحال بوجودنا من أجله.

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, P 172-173

## 7.II التّربيةُ المثالِيةُ

### دور كهایم

إذا ما تسأله عن الكيفية التي يجب أن تكون عليها التربية المثالية، بغض النظر عن أي شرط متعلق بالزمان أو المكان، فذلك لأننا نفترض مثلك أن يكون النسق التربوي في حد ذاته لا علاقة له بالواقع. إننا لا نتصور وجود مجموعة من الممارسات والمؤسسات تتنظم ببطء خلال الزمن، وتكون أكثر صلابة مقارنة مع باقي المؤسسات الاجتماعية الأخرى والتي تعبر عنها، وبالتالي لا يمكنها أبداً أن تتغير بمحض إرادتها، فذلك شيء غير ممكن، اللهم إذا تعلق الأمر ببنية المجتمع. لكن يبدو أن الأمر يتعلق بنسق خالص من المفاهيم، التي يتم إنجازها؛ وبهذا الصدد يبدو أنها مستمدّة من المنطق وحده. إننا نتصور أن الناس في كل زمن ينظمونها بشكل إرادي، من أجل تحقيق غاية محددة؛ وإذا وجدنا أن هذا التنظيم ليس هو ذاته في كل مكان، فذلك لأننا أخطأنا سواء بقصد طبيعة الهدف الذي يتعين اتباعه، أو بقصد الوسائل التي تسمح ببلوغه. حسب وجهة النظر هاته، فإن أنواع التربية التي شهدتها الماضي تبدو لنا باعتبارها حصيلة أخطاء كثيرة، كليلة

أو جزئية. لا يجب إذن أن نعمل بها، لا يجب علينا أن ندعم الأخطاء الناتجة عن الملاحظة أو الأخطاء المنطقية التي ارتكبها من سبقونا؛ لكن يمكننا بل يجب علينا طرح المشكل، دون أن نشغل بالحلول التي أعطيت له، يعني أنه إذا ترکنا جانبا كل ما كان سابقا، فلن يتبقى لنا سوى التساؤل عما يجب أن يكون. إن دروس التاريخ يمكن أن تساعدنا أكثر على عدم تكرار الأخطاء المرتكبة.

لكن في الواقع، داخل كل مجتمع، منظورا إليه في لحظة معينة من لحظات تطوره، هناك نسق تربوي يفرض نفسه على الأفراد، بقوة لا يمكن مقاومتها على العلوم. و لا جدوى في الاعتقاد أنه بإمكاننا تربية أطفالنا كما نريد نحن. ثمة أعراف نحن مرغمون على مواجهتها، وإذا ما أزعجناها بشكل خطير، فإنها قد تنقم من أبنائنا.

Emil Durkheim, *Education et sociologie*, Librairie Fan7, 2000, p 11

## II. الفَضِيلَةُ الْأَخْلَاقِيَّةُ

أرسطو

تجلى الفضيلة في بُعد مزدوج، بعد عقلي، وبعد أخلاقي؛ الفضيلة العقلية نابعة في جزء كبير منها من التعليم، الذي تحتاج إليه لكي تظهر وتطور؛ كما أنها تترسخ مع الممارسة ومع مرور الوقت، بينما الفضيلة الأخلاقية هي وليدة العادات الحسنة؛ من هنا نفهم كيف أن تعديلا طفيفا، لحق مفهوم الآداب (moeurs) حيث اشتقت منه مفهوم الأخلاق (moral).

إن هذه الملاحظة تبين بوضوح أنه ليس هناك أية فضيلة من الفضائل الأخلاقية ولدت بشكل طبيعي فيها؛ في الواقع، لا شيء يمكن أن يغير العادة التي تمنحنا إياها الطبيعة؛ مثلاً إن الحجرة التي تعرفها الجاذبية لا يمكنها أن تكتسب عادة مناقضة لأنحرافها، حتى لو عملنا على إسقاطها مرات لا حصر لها في الهواء؛ كما أن النار التي تصعد لا يمكنها أن تهبط، ونفس الشيء يمكن قوله عن كل الأجسام، التي لا يمكنها تغيير عادتها الأصلية.

وبالتالي فالفضائل لا تولد فيما كنتيجة لتأثير الطبيعة، ولا عكس ما تمله الطبيعة؛ إننا مستعدون مسبقاً بشكل طبيعي لاكتسابها، شريطة أن نعمل على تحسينها بالعادة.

وعلاوة على كل ما تمنحنا إياه الطبيعة، فإننا لا نحصل منها سوى على استعدادات، وإنماكنات؛ وبعد ذلك فإن تطبيقها يقع على عاتقنا. هذا شيء واضح للعيان بالنسبة للحواس؛ ذلك أننا لم نكتسب حاستي البصر والسمع، نتيجة مارستهما، بل عكس ذلك، فإننا نعتلوكهما سلفاً وقمنا باستعمالهما؛ وليس الاستعمال هو الذي منحنا إياهما. أما بالنسبة للفضائل، فإننا نكتسبها أساساً بفعل الممارسة، مثلما هو عليه الأمر بالنسبة للغافون وللصنائع. إن ما يتوجب علينا القيام. بعد دراسة مسبقة، تعلمه بالمارسة؛ مثلاً، فبممارستنا للبناء نصبح مهندسين معماريين، وبلعبنا القيثارة نصبح مغنيي القيثارة. وبالمثل فبكرة ممارسة العدالة والاعتدال، نصبح عادلين ومعتدلين. وشجعان.

Aristote, *éthique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p 45-46

## II. الإعتِدَالُ فضيلةُ الْأَخْلَاقِيةِ

### أرسطو

إن الفضيلة الأخلاقية وسيلة، يمكن تحديدها شروطها كالتالي: إنها وسط بين عيوب، من جهة الإفراط، ومن جهة ثانية التفريط، إن طبيعتها نابعة من كونها تسعى نحو التوازن، سواء تعلق الأمر بالأهواء أو الأفعال. وهذا ما فصلنا الحديث فيه سابقاً.

من الصعوبة أن تكون فضلاً، ففي كل حالة ليس من السهل تحقيق الوسط العادل، ونفس الشيء بالنسبة لتحديد مركز الدائرة، فهو شيء يتعدى على أي كان تحديده، ولا يستطيع فعل ذلك سوى الباحث المختص. فقد يكون في متناول الجميع الغضب، وكذا توزيع المال و هباته السخية، لكن عكس ذلك، معرفة من الذي يستحق العطاء، وكم يجب أن نعطي، ومتى يجب أن نعطي، و ما غاية ذلك، وبأية طريقة سنفعله، كل هذا ليس في متناول الجميع، لأنه شيء صعب. وبالتالي فحسن استعمال المال، بقدر ما هو شيء محمود و جميل، بقدر ما هو نادر.

و بالتالي، إن كل من يتلوخى الوسط العادل عليه أن يبدأ بتجنب كل ما يبعده عنه أكثر، تبعاً لنصيحة كاليسيو: «أنت أيها القائد، اجعل سفيتك في منأى عن هذا الدخان وعن تقلبات الأمواج». في الواقع إن أحد الطرفين (الإفراط والتفريط)، يجعلنا نركب خطأً أفظع مما يرتكبه الطرف الآخر.

وبما أنه من الصعوبة يمكن تحقيق الوسط العادل، يجب الالكتفاء بأقل ما يمكن من الأضرار؛ وهذا ما سيحدث لو اتبعنا المنهج المذكور آنفاً. يجب إذن فحص المنحى الذي نجد أنفسنا نسير فيه. لأن الطبيعة تقوينا في مسارات متعارضة. يمكننا أن نفهم بكل سهولة ميولاتنا من خلال اللذة والألم اللذين نستشعرهما. يجب إذن أن نتعامل بحيوية فيما يخص الاتجاه المعاكس لذاك الذي نوجد فيه. عندما سنبتعد بما فيه الكفاية عن الخطأ، سنصل إلى هذا الوسط العادل. هكذا يفعل العمال الذين يقومون بوجوه الأغصان الملتوية.

مجمل القول، يجب أن نحتاط من المتعة ومن اللذة. لأننا لا نستطيع أن نقرر بتصديدهما بكل نزاهة. هكذا يتبعنا أن نتخد حيال اللذة نفس الوضعية التي يكون عليها الرعماء في مواجهة هيلين، ونكرر في جميع الأحوال، ما كانوا يرددونه: بتخلينا عن الأخطاء، سنترك أقل ما يمكن منها. والحالة هذه، ولكي نلخص ما قلناه، سنكون أفضل في حال ما إذا كنا متأهلين لتحقيق الوسط المتوازن. وهذا شيء لا يعد الصعوبات التي تطرح بصدق الظروف التي يكون الإنسان حكماً عليها؛ من الصعب أن نحدد كيف، ضد من، وبتصديده ماذا، وكم سيذوم الغضب الذي سنشعر به. في الواقع، قد يحدث أن ندرج أولئك الذين يتمالكون أنفسهم عند الغضب، فنقول إن مزاجهم سهل؛ لكن قد يحدث أيضاً أن نسمي أولئك الذين يغضبون بالرجال الحقيقيين.

وبالتالي، إن ذاك الذي يبتعد قليلاً عن الخير، سواء بسبب الإفراط أو التفريط لا يستحق اللوم، وحده يستحقه من يبتعد كثيراً عن الخير، لأن خطأه يبدو واضحاً للعيان. لنقل إذن، ليس من السهل تحديد بشكل معقول، إلى أي حد يمكن اعتبار الإنسان الذي يغضب إنساناً يستحق اللوم. نفس الصعوبة تجدها بالنسبة لكل من يتمنى لمجال الحواس؛ لأننا هنا نحن فقط أمام حالات من النوع البشري، والحكم رهين بوظائف الحواس.

لقد قلنا ما فيه الكفاية، لكن نبين أن عدة وسطية، هي في جميع الحالات، عدة محمودة، لكن حسب الحالات يمكن أن نرجح كفة الإفراط، أو التفريط. في هذه الشروط نصل بسهولة إلى الوضعية الوسطى وإلى الخير.

Aristote, *Ethique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p

## 10.II . الاحترام قاعدة الواجب

أ. كانط

الواجب هو الضرورة التي تستشعرها اتجاه القيام بفعل، وذلك احتراماً للقانون. بالنسبة لذلك الشيء الذي أعتبره كأثر للفعل، بالتأكيد يمكنني أن أميل إليه، دون أن يعني ذلك أبداً أنني أحترمه، وذلك لكونه تحديداً مجرد أثر، وليس نشاطاً نابعاً من الإرادة. وبالمثل لا يمكنني أن أحترم ميولًا ما بصفة عامة، سواء تعلق الأمر بميولي أو ميول شخص آخر؛ يمكنني على الأكثر أن أقبله في البداية، ويمكن أن أذهب بعد ذلك أحياناً إلى حدود محبته، يعني أن أعتبره ملائماً لمصلحتي الخاصة. إن القانون في حد ذاته الذي يمكن أن يكون موضوع احترام وبالتالي عبارة عن أمر، هو ما يكون مرتبطة بيارادتي فقط كمبدأ وليس كأثر، إنه ما لا يمكن خاصّه باميولي، بل عكس ذلك إنه ما يتحكم فيه، إنه على الأقل ما يعنينا كلياً من أخذ ميولنا بعين الاعتبار عندما يتعلق الأمر باتخاذ قرار ما. والحالة هذه، إذا كان يجب على فعل منجز بحكم الواجب أن يقصي كلياً تأثير الميول ومعه كل موضوع متعلق بالإرادة، فلن يبقى أي شيء يمكن أن يحدد الإرادة، إذا لم يكن موضوعياً هو القانون، وذاتياً هو الاحترام الحالص لهذا القانون العملي، وبالتالي احترام هذا المبدأ (maxime) المتحكم في طاعة هذا القانون، حتى وإن كان على حساب كل ميولي.

(أسمى maxime المبدأ الذاتي لفعل الإرادة؛ أما المبدأ الموضوعي - يعني المبدأ الذي قد يصلح كذلك كي يكون ذاتياً مبدأً عملياً لكل الكائنات العاقلة، إذا ما استطاع العقل أن يتحكم كلياً في مملكة الرغبة. فهو القانون العملي).

هكذا فالقيمة الأخلاقية للفعل، لا تكمن في الأثر الذي سينجم عنه، ولا في بعض مبادئ الفعل التي تحتاج إلى أن تستعيّر دافعها من هذا الأثر المتظر. لأن كل هذه الآثار (باعتبارها تحقق إشباعاً في حد ذاتها، بل تساهم في سعادة الغير) يمكن أن تكون نتاجاً لأسباب أخرى؛ هكذا فالفعل لا يحتاج إذن لإرادة كائن عاقل. ومع ذلك، ففي هذه الإرادة وحدها يتواجد الخير الأسمى، وهو خير غير مشروط. لهذا فإن تمثيل القانون في حد ذاته، وهذا لا يحدث قطعاً إلا بقصد الكائن العاقل، وأن نجعل من هذا التمثيل، وليس من الأثر المتظر، المبدأ المحدد للإرادة، هذا وحده هو الذي يمكن أن يكون هذا الخير الرائع جداً، والذي نعته

بالخير الأخلاقي، ويكون حاضرا سلفا في الشخص ذاته الذي يتصرف حسب هذه الفكرة، لكن لا يتعلق قط بما ننتظره فقط من الأثر الذي يتبع عن فعله».

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cères editions- Tunis, 1994, p 72-73

## 11.II . الفِعْلُ الْأَخْلَاقِيُّ

أرسسطو

من الممكن أن نطالب بتقديم شرح للعبارة التالية: «لكي يصبح الإنسان عادلا، عليه أن يمارس العدالة، ولكي يصبح الإنسان معتدلا، عليه أن يمارس الاعتدال». فإذا مارس الإنسان هذين الفضيلتين فإن ذلك يعني أنه يعتبر سلفا عادلا ومنتدا، مثلما أن الذين يتعاطون للنحو والموسيقى يعتبرون سلفا نحاة وموسيقيين.

لكن هل الأمر ليس على ما ذكرناه في الفنون؟ يحدث بالفعل أن نبدي ملاحظة نحوية بالصدفة أو بليحاء من شخص آخر. بالنسبة لي، سيصبح الإنسان نحويا إذا ألف مؤلفا في النحو، باستلهام المنهج النحوي، أعني إنسانا يتملك علم النحو بقدراته الذاتية.

ثم هناك اختلاف آخر ما بين الفنون والفضائل. فلم تجت الفنون أحقيتها الملزمة لها. أما في حالة الفضائل، فلا يكفي لكي توجد أن يتصرف الإنسان كعادل ومنتدا. يجب أن يعرف الفاعل كيف يتصرف، ثم أن يصدر فعله عن اختيار مفكر فيه بمحض الفعل ذاته، وعليه ثالثا أن ينجز فعله بارادة صارمة وثابتة. ولا يعتمد على هذه الاعتبارات لاكتساب التحكم في الفنون وإنما لمعروفة الحرفة. أما بخصوص ممارسة الفضائل، فإن هذه المعرفة ليست لها إلا قيمة ضئيلة أو لا قيمة لها بالمرة، أما ما تبقى فله أهمية لا يستهان بها. ما الذي يعني ذلك؟ إنها أمور أساسية، بما أن هذه الاعتبارات لا يتم الحصول عليها إلا عبر الممارسة المستمرة للعدالة والاعتدال.

وهكذا، فإننا نصف الأفعال بأنها عادلة ومنتدة لما تكون متطابقة مع ما يمارسه الإنسان العادل والمنتدا. والإنسان العادل والمنتدا ليس هو الذي يكتفي بممارسة هذه الأفعال، ولكنه الذي يمارسها انطلاقا من استعدادات العقل المميزة للناس العادلين والمنتدين.

نحن على صواب إذن في القول بأن الإنسان يصبح عادلاً ومتعدلاً عبر ممارسة العدل والاعتدال. وفي غياب هذه الممارسة، لا أحد بإمكانه أن يصبح إنساناً نزيهاً. ولكن أغلب الناس لا يكلفون أنفسهم عناء القيام بذلك. ويحتمون بعملية الحجاج متوجهين أنفسهم بعمل الفلسفة، ويعتقدون أنهم قادرّون على التحول إلى أشخاص نزيهين، وهم يشبهون في هذا الأمر، بكيفية ما، هؤلاء المرضى الذين رغم إصغائهم لشروح الأطباء لا ينفذون ما جاء في الوصفة الطبية. هؤلاء الناس لن يتماثلوا للشفاء بعلاج أجسامهم بهذه الكيفية، كما أن الآخرين لن يتمكنوا من شفاء أرواحهم بالتفكير بتلك الكيفية.

Aristote, *éthique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p 50-51

## 12.II . الأخلاقُ تشرعُ كوني

### أ. كانط

لو ألقينا نظرة إلى الوراء على كل المحاولات التي تم القيام بها لاكتشاف مبدأ الأخلاقية، فلن يكون مدهشاً بالمرة أن نكتشف أن كل تلك المحاولات فشلت بالضرورة. كان ينظر إلى الإنسان باعتباره مقيداً بقوانين عبر واجبه، ولكن لم يتم التفكير بأنه لم يكن يخضع إلا لتشريع الخاص الذي هو تشريع كوني، ولم يكن مجبراً على التصرف إلا وفق إرادته الخاصة، هذه الإرادة التي تؤسس تشريعاً كونياً بتوجيهه من الطبيعة. فلو تصورنا الإنسان ك مجرد خاضع لقانون، كيما كان هذا القانون، فإن هذا الأخير سيتضمن حتماً مصلحة على شكل إغراء أو إكراه مادام هذا القانون لا يصدر عن إرادته، فضلاً على أن إرادته قد تخبر، من طرف شيء آخر، على التصرف وفق ما يقتضيه هذا القانون. لذلك، فإن هذه النتيجة الختامية هي التي تجعل كل جهد يبذل لإيجاد مبدأ سام للواجب جهداً ضائعاً إلى الأبد، لأننا لا نكتشف الواجب أبداً، ولذلك نكتشف، عوض ذلك، التصرف وفق مصلحة ما. وسواء كانت هذه المصلحة شخصية أو تأتي من خارج الذات، فإن الأمر القطعي يكون دوماً، وبالضرورة، أمراً مشروطاً، ولا يمكنه أن يكون صالحاً للواجب الأخلاقي. سأسمّي إذن هذا المبدأ: مبدأ استقلال الإرادة، بالتعارض مع جميع المبادئ الأخرى التي أدخلتها تحت طائلة تبعية الإرادة.

أما المفهوم الذي يفرض على كل عاقل، أن يعتبر نفسه مؤسساً - بواسطة جميع مبادئ إرادته - لتشريع كوني لكي يحاكم نفسه بنفسه ويحاكم أفعاله

من هذا المنظور، فيقود إلى مفهوم غني جداً يرتبط به، ألا وهو مفهوم «ملكة الغaiات».

وأعني بملكة الغaiات الرابط الفضوري بين مختلف الكائنات العاقلة عن طريق قوانين مشتركة. وبما أن القوانين تحدد الغaiات فيما يخص كفاءتها في أن تكون صالحة كونياً. إذا لم نأخذ بعين الاعتبار الاختلاف الشخصي بين الكائنات العاقلة وكذا كل محتوى غaiاتها الخاصة - فيمكنتنا أن نتصور كلاماً مكوناً من جميع الغaiات (يضم الكائنات العاقلة كغaiات في ذاتها والغaiات الخاصة التي يوسع أي كان اقتراحها)، كلاماً متيناً داخل وحدة نسقية، أي سيادة غaiات ممكنة حسب المبادئ المعلنة أعلاه.

فكـلـ الكـائـنـاتـ العـاقـلـةـ هيـ ذـواتـ لـلـقـانـونـ الذـىـ لاـ يـجـبـ لـأـيـ كـائـنـ عـاقـلـ بـعـقـضـاهـ أـنـ يـعـامـلـ نـفـسـهـ وـيـعـامـلـ الـآخـرـينـ كـمـجـرـدـ وـسـائـلـ،ـ وـلـكـنـ يـجـبـ أـنـ يـعـامـلـ نـفـسـهـ وـيـعـامـلـ الـآخـرـينـ دـائـمـاـ وـفـيـ نـفـسـ الـوقـتـ كـغـaiـاتـ فـيـ ذـاتـهـاـ.ـ وـلـذـلـكـ تـبـشـقـ مـنـ هـنـاـ عـلـاقـةـ ضـرـورـيـةـ بـيـنـ الـكـائـنـاتـ العـاقـلـةـ عـبـرـ قـوـانـينـ مـوـضـوعـيـةـ مـشـتـرـكـةـ،ـ أيـ سـيـادـةـ ماـ يـعـكـنـ أـنـ نـعـتـهـ بـمـلـكـةـ الغـaiـاتـ (ـوـالـتـيـ لـيـسـ فـيـ الحـقـيقـةـ إـلـاـ غـوـذـجـاـ مـثـالـيـاـ)ـ بـمـاـ أـنـ هـدـفـ هـذـهـ قـوـانـينـ تـحـدـيدـاـ هـوـ الـعـلـاقـةـ مـاـ بـيـنـ هـذـهـ الـكـائـنـاتـ كـغـaiـاتـ وـوـسـائـلــ.ـ وـلـكـنـ الـكـائـنـ الـعـاقـلـ يـتـمـيـ كـعـضـوـ لـمـلـكـةـ الغـaiـاتـ،ـ لـمـ يـخـضـعـ هـوـ أـيـضاـ لـمـلـكـةـ الغـaiـاتـ حـيـنـ تـمـتـعـ بـقـوـانـينـ كـوـنـيـةـ.ـ وـيـتـمـيـ إـلـيـهـ كـقـائـدـ لـمـاـ لـاـ يـخـضـعـ لـأـيـةـ إـرـادـةـ خـارـجـيـةـ حـيـنـ يـتـعـاطـيـ مـعـ الـقـوـانـينــ.

Kant, *Fondement de la métaphysique des moeurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 120-121

### 13.II . الإنسانُ والوعيُ الأخلاقيِ

رسو

أيها الضمير...أيتها الغريرة الإلهية، أيها الصوت الحالد والعلوي، المرشد المضمن لکائن جاھل ومحدوود الفهم، ولكنه کائن ذكي وحر، أيها القاضي المعصوم الذي يفصل ما بين الخير والشر الذي يجعل الإنسان شبيهاً بالله، أنت مصدر تفوق طبيعته وأخلاقية أفعاله، بدونك لا أحس بشيء بداخل لي يعلو بي إلى ما فوق البهائم، ما عدا الامتياز الكثيف الذي يجعلني أخطئ طريق الصواب وأرتکب الأخطاء تلو الأخطاء بمساعدة فهم بدون قاعدة وعقل بدون مبدأ.

بفضل السماء، ها نحن تحررنا من جهاز الفلسفة المرعب: يمكننا أن نكون بشراً دون أن تكون علماء، نعفى من تضييع حياتنا في دراسة الأخلاق، ونملك بثمن أقل مرشدًا أكيداً في متاهة الآراء الإنسانية الشاسعة. ولكن لا يكفي أن يوجد هذا المرشد، بل يجب أن نعرف كيف نتعرف عليه ونأقر بأوامره، فإذا كان يخاطب جميع القلوب، فلماذا لا ينصت إليه إلا القليل من الناس؟ إن سبب ذلك هو أنه يخاطبنا بلغة الطبيعة، والتي أجبرتنا جميع العوامل على نسيانها. الصميم خجول يحب الانسحاب والسلم، فالعالم والضجيج يزعجهما: الأفكار المسقة التي ترجع ولادته إليها هي أعداؤه الأكثر وحشية، لذلك يفر من وجهها أو يخرس في حضورها، فصوتها الصاخب يختنق صوته ويعنده من أن يسمع، فالتعصب يتجرأ على تشويهه، ويفرض ارتکاب الجريمة باسمه. ومن فرط إبعاده، يصد بجفاء، فلا يكلمنا أبداً، ولا يجيئنا، وبعد احتقاره الطويل، ستكتفينا استعادته الشيء الكثير مثلما كلفنا احتقاره ذلك.

Jean-Jacques Rousseau, *Emile ou de l'éducation*(1762),edi Flammarion, coll GF, 1966, p 378-379

## 14.II . أساس الوعي الأخلاقي

روني لوسين

إن ما يشكل الوعي الأخلاقي بالأساس، هو التأثير الذي يحدثه الفعل المفرد للأنما الإرادية، على مجموع المضمون الذهني الذي يراقبه هذا الأخير، وعبر ذلك التأثير يفضل أو يعارض، يسع أو يوقف حركة محددة من الفعل التلقائي. وإضافة إلى توسيع مجال الأنما، ثمة مراقبة غير تأملية، لكنها فعالة بما أنها تغير في كل لحظة كل ما يتبع الفعل التلقائي في حالة غياب مراقبتها. فالاندفاع عبارة عن فعل، أما الإرادة فهي رد فعل تجاه الاندفاع، إنها تستعجله، تشجعه، تعظه هنا وهناك، وتبطئ حركته في مكان آخر وتبطئ همته. الإرادة هي نقىض السبيبة: يتدخل سبب في مسار حدث موضوعي حتى يُصبح هذا المسار شيئاً آخر مخالفًا لما كان سيكُون عليه لو لم يتدخل ذلك السبب. إنها عامل تسريع إيجابي أو سلبي، عامل انحراف، ونفس الشيء بالنسبة للإرادة. فبتدخلها في المجال المكاني والزمني تحدد مستقبلها بأن تكون شيئاً آخر، غير الذي كانت ستكونه لو لم تتدخل. ولكن، بينما يدفع السبب جزءاً من الكائن ليؤثر على تتمة

إن تشجيع أو معارضة دينامية ثقافية أو عاطفية مستقلة في أصلها عن الإرادة، تشجيع أو كبت مشروع، يعني ضمناً أو صراحة، القبول أو الرفض. لذلك فإن الماهية الثانية للوعي الأخلاقي هي الموافقة والرفض.

René Le Senne, *Traité de morale générale*, P.U.F, 1961, p 316

## 15.II . الواجبُ الأخلاقيِ ومبدأ المفعة

جان ستيفوارت ميل

إن النقص الذي يعتري التنظيمات الاجتماعية هو الذي يجعل التضحيه المطلقة بالسعادة الشخصية أفضل وسيلة للمساهمة في سعادة الآخرين. ومع ذلك، ما دام العالم يعاني من هذا النقص، فإن الاستعداد للقيام بهذه التضحيه هو أسمى فضيلة يمكن أن يتصرف بها الإنسان. لكن الوعي بالقدرة على العيش بدون سعادة، في الحالة الراهنة للعالم، هو ما يمنحنا الأمل الأكيد في تحقيق السعادة التي يمكن بلوغها، لأن هذا الوعي وحده هو الذي بإمكانه السمو بالإنسان إلى ما فوق صدف الحياة، وذلك يجعله يحس أن القدر والحظ، اللذان يعرضانه لألفاظ الاختبارات، لا يملكان السلطة لاستبعاده، إن إحساساً من هذا القبيل يحرره من القلق الحاد الذي يمكن أن تسبب فيه شرور الحياة، هذا الإحساس يجعله قادراً - كما فعل ذلك العديد من الرواقيين في أسوا أيام الإمبراطورية الرومانية - على تذوق اللذات التي كان يمكنهم بلوغها في منبعها بكل هدوء، بدون أن يقلقاً بسبب مدتتها غير الأكيدة ونهايتها المحتومة (...).

علي أن أكرر مرة أخرى ما لا يملك خصوم التفعية إلا نادراً القدرة على الاعتراف به: السعادة التي تبناها التفعيون كمعيار لأخلاقيات السلوك ليست هي سعادة المال الخاصة بالفرد، ولكنها سعادة جميع المعنيين، وهكذا تفرض التفعية على الفرد أن يكون منصفاً بشكل صارم في الاختيار ما بين سعادته الشخصية وسعادة الآخرين مثله في ذلك مثل متدرج موضوعي وعطوف. نجد روح أخلاق المنفعة في القاعدة الذهبية ليسوع الناصري، أي أن نفعل ما نريد أن يفعله الآخرون لنا، أن نحب الجار مثل حبنا لأنفسنا: هذا ما يشكل الكمال المثالي للأخلاق المنفعة (...).

إن من شأن الأخلاق أن تحدد لنا واجباتنا، أو المعيار الذي يسمح لنا بالتعرف

عليها، ولكن لا يوجد أي نظام أخلاقي يفرض أن يكون الباعت الوحد جمیع أفعالنا هو الإحساس بالواجب: بل على العکس من ذلك، فتسعة وتسعون في المائة من أفعالنا نقوم بها لباعت أخرى، وهي رغم ذلك أفعال أخلاقية إذا لم تذهبنا قاعدة الواجب. من الظلم تأسيس اعتراض ضد النفعيين على هذه الغلطة الشاذة، لأن النفعيين أكدوا، أكثر من الأخلاقيين الآخرين، على أن الباخت على الفعل لا علاقة له بأخلاقية السلوك بالرغم من أنه يهم كثيرا قيمة المال. فالذى ينقذ إنسانا من الغرق يقوم بفعل حسن أخلاقيا، سواء كان الباخت على فعله الواجب أو الأمل في أن يحصل على ثمن مقابل جهده، والذي يخون الصديق الذى وضع فيه ثقته يصبح مذنبا بارتكاب إساءة، حتى وإن افترخ نفسه لتقديم خدمة لصديق آخر أكثر أهمية من الالتزامات التي تربطه بالأول.

John Stuart Mill, L'utilitarisme, trad par G. Tanesse? Garnier-Flammarion? 1968,  
p65-69

## 16.II. أخلاق السادة والعبد

نيتشه

يبدأ عرد العبيد في مجال الأخلاق لما يصبح الحقد ذاته مبدعا ومولدا للقيم: حقد هذه الكائنات التي حرمت من الرد الفعل الحقيقي، أي الفعل، ولا تجد تعويضا عن ذلك الحرمان إلا في انتقام خيالي.

في الوقت الذي تولد فيه كل أخلاق استقراطية من إثبات للذات في عز الانتصار، تقوم أخلاق العبيد، منذ البداية بممارسة ذلك الإثبات المتصر بقول «لا» لما لا يشكل جزءا منها، لما هو «مختلف» عنها، لما هو «لا أناها»، وهذه الـ«لا» هي فعلها الخالق. هذا القلب للنظرية الخاطفة التقديرية. وجهة النظر هذه مستلهمة بالضرورة من العالم الخارجي عوض أن ترتكز على الذات. تسمى بشكل خاص للحقد: لكي تولد أخلاق العبيد، تحتاج دوما وقبل كل شيء، لعالم معارض لها وخارجي عنها، وبتعبير فيزيولوجي، تحتاج لمثيرات خارجية لكي تفعل، لكن فعلها في العمق هو رد فعل. يحدث النقيض، عندما يكون تقييم القيم هو تقييم الأسياد: إنه يتصرف وينمو تلقائيا، ولا يبحث عن نقشه إلا من أجل أن يثبت ذاته بذاته بزید من الفرح والاعتراف بالجميل. إن تصوّره السليبي «الوضيع» «الشائع» «الشنيع» ليس إلا تضادا باهتا ولد متأخرا بالمقارنة مع تصوّره الأساسي

المليء بالحياة والشغف، هذا التصور الذي يثبت قائلا: «نحن الأرستقراطيون، نحن الجيدين، الجميلون، السعداء».

Nietzsche, *La généalogie de la morale*, trad par Henri Albert, edi Mercure de France, 1900, p 50

## 17.II . قَسْوَةُ الْوَاجِب

نيتشه

في هذه الدائرة، المتعلقة بحق الإلزام، يجد عالئ التصورات الأخلاقية، مثل «الخطأ» و«الوعي» و«الواجب» و«قداسة الواجب» مأوى ميلاده، كما أنه في بدايته، مثل بداية كل شيء عظيم فوق الأرض، تم سقيه ملحة طويلة وبافرات بالدم. لا يمكن أن نضيف أن هذا العالم في العمق لم يتخلص أبداً كلياً من أثر الدم والتعذيب (وحتى عند كانط الكهل: فالواجب الأخلاقي اللامشروط تبعث منه الفظاظة)؟ وهنا أيضاً تم إنتاج الفكرتين الشائكتين وهما فكرتا «الخطأ والعذاب»، وللتان أصبح من المتذر ر بما التخلص منهم. ومرة أخرى: كيف يمكن للعذاب أن يشكل تعريضاً عن «الدين»؟ بقدر ما يتبع عن الدين من خير أقصى، بقدر ما تحصل ضحية الخسارة، من جهتها، على لذة عجيبة مقابل الضرر، مع إضافة الألم الناتج عنه: التعذيب هو احتفال حقيقي، وهو الأمر الذي كانت له - كما سبق أن قيل - قيمة كبيرة إلى حد أنه كان منافياً للرتبة المدنين وللموقع الاجتماعي للمُدين (...).

إن مشاهدة من يتذمّب أمر متع، ومارسة التعذيب شيء متع أكثر، هنا مبدأ صلب، ولكنه مبدأ قديم، قوي، إنساني جداً، والذي قد ينطبق حتى على القردة: فقد قيل في إطار خلق الفظائعات الغربية، إن القردة أعلنت مسيقاً وبشكل واضح عن قدوم الإنسان، بل إنها تعتبر «تمهيداً» له. لا وجود لأي حفل بدون قسوة، هذا ما علمنا إياه أعرق وأطول تاريخ للإنسان، بل العقاب نفسه يحتوي على الكثير من مظاهر الاحتفال.

Nietzsche, *La généalogie de la morale*, p 76

## 18.II . صِرَاعُ الْوَاجِبَاتِ

لوسين

قدم لنا النقاش ما بين بنجمان كونستان و كانط غوذجا تاريجيا عن صراع الواجبات حول الكذب. اعتقد كانط أنه الشخص المقصود في فقرة من مقال لـ «بنجمان كونستان» صدر سنة 1797، و صاغ كرد عليه مؤلفه «الحق المزعوم في الكذب لدعاعي إنسانية».

وكانت المسألة موضوع النقاش هي الآتية: هل يجب الخضوع بدون شروط لمنع الكذب، إلى حد إخبار قاتل بطارد أحد أصدقائنا باختفائه في منزل مجاور؟ إن الجواب بالسلب على هذا السؤال يجعل بنجمان كونستان يخضع القاعدة الصورية للحقيقة المطلقة لمراعاة النتائج الواقعية لتطبيقها، معتمداً في ذلك على الأطروحة القائلة بأن الواجب ملازم للحق، وأننا كثيرون لذلك، لا نلزم بقول الحقيقة إلا أولئك الذين لهم الحق فيها لأنهم يتكلمون ويفكرن هم أنفسهم طبقاً لما يقتضيه الواجب.

وعلى العكس من ذلك، يجب كأنط على هذا السؤال بالإيجاب، إذ يقول إن التتحقق الأخلاقي يجعل الكذاب مسؤولاً عن نتائج كذبه. فلو حدث أن صديقنا خرج من المنزل دون أن نعلم ذلك، وأنه على إثر الجواب الذي قدمته للقاتل، قتله بعدما التقاه خارج المنزل، سنكون بسبب كذبنا هذا، قد تدخلنا كسبب في سلسلة الأحداث، وتورطنا في عملية القتل هذه، إضافة إلى أنه كان من الممكن أن يوجد القاتل، في حالة دخوله المنزل، في وضعية لا يستطيع فيها الإساءة لأحد.

نرى أن ادعاء كأنط وجود إمكانيات واقعية أخرى مخالفة لتلك التي قبلها بنجمان كونستان، كان غرضه هو التقليل من قيمة الأخذ بهذه النتائج المادية، والاحتفاظ فقط بنتيجة الواجب الصوري الذي يجعلنا الانتقاد من قيمته مسؤولين عن نتائج فعلنا. إن واجب الفرد هو ألا يتلوث بخطأ مهما حدث: إن احترام كرامة الفاعل يلغى كرامة فعالية الفعل. ولكن هل يجب أن يقود هاجس الاحتفاظ بهذه البراءة الأخلاقية - يتساءل بنجمان كونستان - إلى شر واقعي؟ ويجيب: بالتأكيد. لأن ذلك يفترض الارتباط الضروري بين الجواب الذي تم تقديميه للقاتل بقصد فعل القتل.

وكخلاة لهذا النقاش، الذي هو غموض للنقاشات داخل هذه العائلة،

نسجل أن ما هو صوري وما هو واقعي، وبصفة عامة، أن قاعدتين من قبيل «قول الحقيقة» و«يجب حماية الأبرياء من المجرمين» ليستا متناقضتين بالضرورة إلا على مستوى السبب الشرطي، وهو ما يعترف به كانت، هذا السبب الذي يلغى أي موقف آخر ما عدا «نعم» و«لا».

René Le Senne, *Traité de morale générale* P.U.F, 1942, p 618-619



### III. مفارقات الواجب

#### 1.III . الواجب على العاقل

ابن مسکویه

(فإذا) يجب على العاقل أن يعرف ما ابلي به الإنسان من (هذه) النقصان التي في جسمه وحاجاته الضرورية إلى إزالتها وتكميلها، إما بالغذاء الذي يحفظ به اعتدال مزاجه وقوام حياته فينال منه قدر الضرورة في كماله. ولا يطلب اللذة لعينها بل قوام الحياة التي تبعه اللذة. فإن تجاوز ذلك قليلاً فبقدر ما يحفظ رتبته في مروعته. ولا ينسب إلى الدناءة والبخل بحسب حاله ومرتبته بين الناس، وإما باللباس الذي يدفع به أذى الحر والبرد ويستر العورة. فإن تجاوز ذلك فبقدر ما لا يستحق ولا ينسب إلى الشع على نفسه وإلى أن يسقط بين أقرانه وأهل طبقته، وأما بالجماع فالذى يحفظ نوعه وبقى به صورته، أعني طلب النسل، فإن تجاوز ذلك فبقدر ما لا يخرج به عن السنة ولا يتعدى ما يملكه إلى ما يملك غيره. ثم يت未成 الفضيلة في نفسه العاقلة التي بها صار إنساناً وينظر إلى النقصان التي في هذه النفس خاصة فيروم تكميلها بطاقة وجهه. فإن هذه الخيرات هي التي لا تستر وإذا وصل إليها لا يمنع عنها الحياة ولا يتوارى عنها بالحيطان والظلمات ويتظاهر بها أبداً بين الناس وفي المحافل. وهي التي يكون بها بعض الناس أفضلاً من بعض، وبعضهم أكثر إنسانية من بعض، ويغدو هذه النفس بعذائتها الموقعة لها المتم لنقصانها كما يغدو تلك بأغذيتها الملائمة لها. فإن غذاء هذه هو العلم والزيادة في المعقولات والارتياض بالصدق في الآراء وقبول الحق حيث كان ومع من كان، والنفور من الكذب والباطل كيف كان ومن أين جاء.

تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، 1981، ص. 42-41

### 2.III . غُموضُ مفهومِ الْوَاجِبِ

لوسين

من المهم عدم الخلط ما بين مفهوم الضرورة ومفهوم الإلزام. ولقد أدى تعدد معاني فعل «ألزم» إلى تدعيم الخلط بينهما، وخصوصا المعاني التي تحيل إما على البداهة العقلية وإما على الأمر الإلزامي العملي القطعي. فليس لكلمة «الواجب» بطبيعة الحال نفس المعنى في الحكمين التاليين: «يجب أن أموت»، و«إذا أضفتنا ثلاثة إلى ثلاثة، فيجب أن نحصل على ستة»، مقارنة بالحكمين التاليين الآخرين: «يجب أن أكون لطيفا مع الضعفاء»، و«يجب على الأب أن يعيش أطفاله». ففي الحكمين الأولين تمت الإشارة إلى الضرورة، فليس من الممكن لا تنتهي حياتي إلى الموت، ومن المستحيل الحصول على مجموعة آخر غير ستة من إضافة ثلاثة إلى ثلاثة، فلا مجال لإمكانيات أخرى عمليا وفكريا. أما الحكمين الآخرين فلا يشيران إلى ما سيحدث بفعل ضرورة لا مجال لي لتغييرها، بل على العكس من ذلك، يشيران إلى ما لن يحدث إلا إذا خضعت للقاعدة الأخلاقية التي تأمر به. يمكن أن أكون عنيفا وأنانيا، هناك أناس عنفون وأنانيون. فمفهوم الإلزام هو إذن أكثر تعقيدا من مفهوم الضرورة، يفترض مفهوم الإلزام بالخصوص إمكانية عدم الخضوع للأمر الإلزامي، وبالتالي الإمكان، على عكس الضرورة التي تلغى الإمكان فلا يمكن أن تأمر شخصا يحضر بأي ظلل على قيد الحياة.

René Le Senne, *Introduction à la philosophie*, 1939, P.U.F, p 26

### 3.III . الْوَاجِبُ بَيْنَ الْأَمْرِ الْأَفْرَاضِيِّ وَالْأَمْرِ الْقَطْعِيِّ

أ. كانت

إن إرادة حسنة كلها ستخضع للقواعد الموضوعية (قواعد الخير) ولكن لا يمكنها بسبب ذلك أن تعتبر نقائضا للأفكار المطابقة للقانون، لأنها انطلاقا من ذاتها، وبفعل تكوينها الذاتي، لا يمكنها أن تحدد إلا بتمثيل الخير. لهذا السبب لا وجود لأمر إلزامي صالح للإرادة الإلهية، وصالح بشكل عام لإرادة مقدسة، ففعل «وجب» مصطلح ليس في مكانه، لأن الإرادة منسجمة بالضرورة، في ذاتها، مع القانون. لهذا السبب، فالآوامر الإلزامية مجرد صيغ تعبر عن علاقة

القوانين الموضوعية للإرادة بالنقض الذاتي لإرادة هذا الكائن العاقل أو ذاك، وعلى سبيل المثال الإرادة البشرية.

لذلك، فكل الأوامر الإلزامية تأمر بما افتراضياً أو قطعياً. فال الأوامر الإلزامية الافتراضية تمثل الضرورة العملية لفعل ممكن، منظوراً إليه كوسيلة للوصول لشيء آخر نريده (أو على الأقل من الممكن أن نريده). أما الأمر الإلزامي القطعي فهو ذلك الذي يمثل فعلاً ضرورياً لذاته، وبدون أية علاقة مع هدف آخر، أي فعل ضروري موضوعياً.

وبما أن كل قانون عملي يمثل فعلاً ممكناً باعتباره فعلاً حسناً، وبالتالي فعلاً ضرورياً للذات قادرة على أن تحدد عملياً عبر الفعل، فإن كل الأوامر الإلزامية هي صيغة يتم عبرها تحديد الفعل الذي يعتبر ضرورياً حسناً مبدأ إرادة حسنة بكيفية ما. لذلك، فإذا لم يكن الفعل حسناً إلا باعتباره وسيلة من أجل شيء آخر، فإن الأمر الإلزامي يعتبر افتراضياً. أما إذا اعتبر الفعل حسناً في ذاته، وبالتالي موجوداً ضرورة في إرادة متطابقة مع العقل الذي هو المبدأ المحدد لها، فإن الأمر الإلزامي هو قطعي.

يعلن الأمر الإلزامي ما هو الفعل الممكن إنجازه من طرفي، والذي سيكون فعلاً حسناً، ويتمثل القاعدة العملية في ارتباطها ببرادة لا تنجز على الفور فعلاً مجرد أنه حسن، إما لأن الذات لا تعرف دوماً أنه فعل حسن، وإما أنه، بالرغم من علمها بذلك، تبني رغم ذلك قواعد مناقضة للمبادئ الموضوعية للعقل العملي.

يعبر الأمر الإلزامي الافتراضي عن كون الفعل حسناً حسب غاية ما، ممكناً أو واقعية. ففي الحالة الأولى، يعتبر مبدأ عملياً من منظور إشكالي، وفي الحالة الثانية يعتبر مبدأ عملياً من منظور تقريري. للأمر الإلزامي القطعي - الذي يعلن عن كون الفعل ضرورياً في ذاته من الناحية الموضوعية، أي بدون غاية أخرى - قيمة مبدأ عملي مبرهن عليه».

Kant, Fondement de la métaphysique des mœurs, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p92-93

### III. الواجب الأخلاقي قيمة مطلقة

#### أ. كانط

تُدرك الإرادة كملكة تحدد نفسها لتتصرف طبقاً تمثل بعض القوانين، ولا يمكن أن توجد ملكرة مثل هذه إلا عند كائنات عاقلة. لذلك، فإن ما يصلح للإرادة كمبدأ موضوعي لتحديد ذاتها هو الغاية، وإذا قدمت هذه الأخيرة من طرف العقل وحده، فيجب أن تكون صالحة أيضاً بالنسبة لجميع الكائنات العاقلة.

وعلى العكس من ذلك، فإن ما يحتوي فقط على إمكانية الفعل، الذي تكون نتيجته هي الغاية، يسمى وسيلة. إن المبدأ الذاتي للرغبة هو الدافع، أما المبدأ الموضوعي للإرادة فهو الباعث، وهذا ما يبرر الاختلاف الحاصل ما بين الغايات الموضوعية المرتبطة ببواطن مقبولة بالنسبة لكل كائن عاقل. تكون المبادئ العملية مبادئ صورية، عندما تعفن الطرف عن كل المبادئ الذاتية؛ وتكون تلك المبادئ مادية، على العكس من ذلك، لما تفترض وجود غايات من هذا القبيل. إن الغايات التي يقترحها كائن عاقل على نفسه بكل حرية باعتبارها تنتائج لفعله (الغايات المادية) هي غايات نسبية، وذلك لأن ارتباطها وحده بالطبيعة الخاصة لملكرة الرغبة بالنسبة للذات، ليس هو الذي ينبع منها القيمة التي تملك، والتي تبعاً لذلك، لا يمكنها تقديم مبادئ كونية لكل الكائنات العاقلة، ولا حتى مبادئ ضرورية وصالحة لكل فعل إرادي، أي قوانين عملية. لهذا السبب، لا توسع كل هذه الغايات النسبية إلا أوامر افتراضية.

شيء ما باعتباره غاية في ذاته، يكون بمثابة مبدأ متحكم في قوانين محددة. هذا هو ما يمكن اعتباره بالذات مبدأ متحكماً في الأمر القطعي، أي مبدأ متحكماً في كل قانون عملٍ.

ولهذا يوجد الإنسان، وبصفة عامة كل كائن عاقل، كغاية في ذاته وليس فقط كوسيلة يمكن لهذه الإرادة أو تلك أن تستعمله كما تشاء في جميع أفعاله التي تخصه هو نفسه والتي تخص كائنات عاقلة أخرى، يجب أن يتم اعتباره دائماً وفي نفس الوقت كغاية. كل موضوعات الميلات ليست لها إلا قيمة مشروطة، والسبب هو لو أن الميلات والرغبات المشتقة منها لم تكن موجودة، فإن موضوعها سيكون بدون قيمة. ولكن حتى حينما تكون الميلات مصادر لل الحاجة فإنها لا تتمتع إلا بقليل من القيمة المطلقة، تمكنها من الحق في أن تكون مرغوباً فيها للذاتها، إلى حد أن التحرر منها يصبح بالأحرى رغبة كونية لكل كائن

عقل. وهكذا فإن قيمة كل الموضوعات التي نحصل عليها بفعلنا هي دوما قيمة مشروطة.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 112-113

### 5.III أخلاقي الرغبة

ج. لاكان

أقترح أن نعتبر تخلينا عن تحقيق رغبنا الشيء الوحيد الذي نعتبر جنة بسبب اقترافنا له، على الأقل من منظور التحليل النفسي.

هذا الاقتراح، الذي قد يقبل أو يرفض حسب هذه الإтика أو تلك، يعبر بوضوح عما نلاحظه في تجربتنا، فالشيء الذي تحس الذات فعلاً، في النهاية، أنها مذنبة بسبب اقترافها له، بكيفية قد تقبل أو ترفض من طرف الضمير، هو دوماً وفي الأساس تخليها عن تحقيق رغبتها.

لنذهب إلى أبعد من ذلك، لقد تخللت الذات غالباً عن تحقيق رغبتها بسبب دافع جيد بل ويسبب دافع ممتاز. هذا الأمر لا يجب أن يدهشنا. فمنذ أن وجد الإحساس بالذنب، عُكِّنَا، ومنذ مدة طويلة، من فهم أن مسألة الدافع الحسن والنية الحسنة - من أجل تكوين بعض مناطق التجربة التاريخية، وبسبب تبوئها صدارة نقاشات التيولولوجيا الأخلاقية، ولنقل إيان عهد أبيلار Abélard - لم تجعل الناس أكثر تقدماً. ولهذا السبب لم ينعم مسيحيو الرهبانية الجماعية أبداً بالطمأنينة. لأنه إذا كان يجب التصرف من أجل فعل الخير، فمن الناحية العملية سيكون علينا أن نتساءل حقيقة من أجل خير من؟ وانطلاقاً من هذا الأمر، لن يكون بمقدورنا الأمور أن تتم تلقائياً.

إن التصرف باسم الخير، والأدءى من ذلك، التصرف باسم خير الآخر، هو أمر لا يقيناً من الإحساس بالذنب ولا من كل أنواع الكوارث الداخلية. ولا يقيناً هذا الأمر على وجه الخصوص من العصاب ونتائجها. إذا كان للتتحليل النفسي من معنى، والذي حسبة الرغبة ليست شيئاً آخر غير ما يتحمله موضوع اللاوعي، فإن التمفصل الخاص، لما يشكلنا كذوات، يعمل على تجذيرنا داخل مصير خاص، يفرض ويلاحِح أداء الدين، إذ يأتي ويعود من حيث أتى ليقودنا دوماً إلى افتقاء أثراً ما، أثر نحن الذين على الخصوص نتحمل مسؤوليته.

لقد سبق أن عارضت البطل بالإنسان العادي، وهو ما أدى إلى إحساس أحدهم بالإهانة. أنا لا أميز بينهما كتوتين بشريين، فبداخل كل واحد منا هناك الطريق الذي يرسمه البطل، وهو تحديداً الذي يشق ذلك الطريق كإنسان عادي.

J. Lacan, *Le Séminaire*, P 368, Le Seuil, 1986

### 6.III الأعداء الأربع للواجب الأخلاقي

إ.ش.آلن

كان القدماء يعلمون أربعة فضائل، وهذا يعني أنهم كانوا يدركون وجود أربعة أعداء تحول دون امتلاك الذات لذاتها. العدو الأكثر خطورة هو الخوف، لأنه يزيف الأفعال والأفكار. إن الشجاعة هي أول مظهر من مظاهر الفضيلة، والأكثر تجيلا؛ ولو كانت العدالة تقدم نفسها دوماً انطلاقاً من مظهر الشجاعة فسوف تتحقق عدالة أكبر. أن يكون المرء عادلاً بالتصدي لأحدem هو أمر أكثر يسراً من أن يكون المرء عادلاً في علاقته بذاته. فما هو مصدر هذا الحماس في التحلي بالشجاعة؟ إن مصدره ربما هو أن دليل الشجاعة ليس أبداً موضوع خلاف. يتعلق الأمر بالقيام بفعل خطير، دون السماح بالتراجع عن هذا الفعل، بأي حال من الأحوال، سواء عبر التردد أو بسبب التسرع، وهذا يتم التعرف عليه عبر الوجه واليدين والصوت. ولقد تم الإقرار، وعلى امتداد قرون من تاريخ البشر، بأن بالإمكان مطالبة أي إنسان بتقديم حجة على شجاعته وأن لا أحد يحظى بالتقدير إلا إذا استجاب لهذا الشرط. فالمبارزات والاستفزازات تم نسيانها نسبياً، وليس كلها، ولكن الحاجة على الشجاعة تسيطر دائماً على البشر، والدعوة للحرب من الصعب رفضها للأسباب المذكورة.

العدو الثاني للإنسان هو المتعة، وهكذا فالاعتدال هو أخ الشجاعة، صنو أقل تجيلاً من الشجاعة. لماذا؟ السبب هو أن الاعتدال، الذي يتوجه دوماً نحو الرفض، يمكن أن يتبع عن ضعف في الرغبة، أو أيضاً عن الخوف الشديد من النتائج. ولا يعتبر هذا قوة ولا فضيلة بالمرة. فالبخيل معتدل بسبب اقتصاد حياته الخاصة وعبر نوع من المؤس الحميي. ولهذا ففضيلة الاعتدال هذه هي موضع اتهام بسهولة، اتهام الذات لنفسها أيضاً لأن كل استهلاك يتخد مظهر الشجاعة. لذلك يتردد الإنسان أمام الاعتدال الذي هو بمثابة فضيلة مستترة.

تستولي الثروة علينا بقوة. نشهيها ونصبح عيدها، فإذا امتلكناها، تحكم

فيما بشكل أقوى، لذلك نود أن نحقق الربح في كل اتجاه، أي أن نعطي الأقل ونحصل على الأكثر. والفضيلة، أو القوة الحميمية، التي تقاوم بفضلها السرقة، هي العدالة. لا يتعلّق الأمر بعدالة مفروضة من طرف الدرك والقضاة، ولكن يتعلّق الأمر بعدالة حرة، عدالة الذات تجاه نفسها، مع الافتراض أن لا أحد يعرف عن ذلك شيئاً. هذه الفضيلة تعينا بالارتياب، لأننا نشعر بأننا نسرق من كل جانب، واللصوص في غالب الأحيان يسرقون بدون إرادتهم، ويحصلون على مدح الجميع. لهذا السبب أقول بأن إنساناً عادياً يكون منشغلًا بإثبات شجاعته أكثر مما ينشغل بإثبات عدالته، وهو ما يفسر جزئياً هذه المفارقة المتمثّلة في أن الإنسان يضحى بحياته بسهولة أكثر مما يضحى بماله.

وإذا تأملنا هذه الفضائل الثلاث، ستبين لنا أنها تشبه ظلاماً تحملها الفضيلة الرابعة والتي هي الحكمة، وذلك لأنّ الأمر يتعلّق دوماً بأن لا يكون المرء مخدوعاً وأن يحافظ على صفاء الذهن، كما أنّ أول نتيجة للأهواء هي أن تعمي أبصارنا. تكمّن الفضيلة الأولى في أن نصدر الحكم الحسن، والتّميّز الجيد ومعرفة ما يريده من الآخرون وما نريده نحن وما لا نريده. ومن الواضح أن الذين يرغبون في قيادتنا يبذّلون بارعاً وإضعاف وتثبيط همة انتباهنا، عبر أسهم نارية لمظاهر براءة ومدوية، وغير المدح والشتّم والسخرية والخزي والتهديد. وبالفعل، فتحت اسم الفضيلة، يكون المستهدف دوماً هو الحكم. لا توجد إلا فضيلة واحدة وهي الموقف الحر للعقل تجاه نفسه، وهذا يعني بتعبير آخر احترام الذات الذي يتجلّى من خلال الفضائل، فالإنسان الفاضل هو الإنسان الذي يعرّف بكيفية ما أنه عاقل ومسؤول عن هذه الصفة السامية. كما أن الحكيم لا يؤمن إلا بذاته، ولا يؤمن بشيء آخر في ذاته عدا العقل، إلى حد القول أحياناً إن الفضيلة ليست شيئاً البة.

Alain, Minevre ou de la sagesse, Paul Harman éditeur. 1939, p 127-128-129

### 7.III . الواقع وأمر الواجب

إ.ش. آلن

إن الدفاع فعلٌ مبرر ولكنه غير محمود. يمكن أن تكون هناك لحظات يكون من الصعب فيها معاملة الشيء كشيء، أي معاملته وفق الاحترام والصادقة. قد يخرج قاطع الطريق من العتمة وبهدوء، أو قد يعمل مجرد إنسان بثيس يعتبرني

عدوا له، على الشروع في الانتقام مني بدون أي تحذير آخر. لهذا تنبهني الغريزة بأنه علي تعليق التعامل وفق حقوق الإنسان وتأجيل الاعتراف بالآخر. أضع نفسي في مستوى الآخر، وأعمد فقط إلى ضربه بشكل أسرع وأقوى منه. ومع ذلك، إذا قتلتـه، فإن الشرطة ذاتها تريد التتحقق مما إذا كنت قد تسرعت في إعلان الحرب، ودون أن أقدر خطر ذلك الفعل حق التقدير. لذاـخذ على سبيل المثال، رجلا نافذ الصبر لطم رجلـ آخر، وسط حشد من الناس، لأنه داس على قدميه، فقال له هذا الأخير: «ستندم أشد الندم على فعلتك هذه لما ستعلم أنني أعمى». هذا القول كثير التداول في الرسائل الأخلاقية المختصرة، ويوجـد حقـا في المكان المناسب، لأنـ بإمكانـهـ أنـ يبعثـ علىـ الحـجلـ،ـ ويدفعـ إلىـ التـفكـيرـ بـعـيدـاـ بـنـوـعـ مـاـ الرـمزـيـةـ،ـ لأنـ كـلـ عـنـفـ هوـ أـعـمـىـ.ـ إنـ كـونـ الـرـءـوـ مستـعـدـ دـوـمـاـ لـلـرـدـ عـلـىـ هـجـومـ مـاـ لـيـسـ مـوـضـوعـاـ كـبـيرـاـ يـفـتـحـرـ بـهـ،ـ فـحـتـىـ فـيـ الـخـطـابـ،ـ يـجـدـرـ بـالـإـنـسـانـ عـدـمـ الـاستـحـواـزـ عـلـىـ كـلـ اـمـتـياـزـ.ـ وـالـاحـفـاظـ بـكـلـمـةـ ثـاقـبةـ.ـ إـلـاـنـسـانـ الـفـكـرـ وـالـرـياـضـيـ لـطـيفـانـ بـفـعـلـ قـوـتـهـماـ وـيـتـحـكـمـانـ فـيـ أـوـلـ حـرـكـةـ تـصـدـرـ عـنـهـماـ.ـ نـهـكـمـ مـنـ الـذـيـ يـنـصـحـ بـوـجـوبـ تـقـدـيمـ الـخـدـاـلـ أـخـرـ صـامـدـةـ مـعـ ذـلـكـ،ـ بـحـيثـ تـعـودـ دـوـمـاـ لـلـظـهـورـ.ـ أـعـتـقـدـ أـنـ «ـفـرـانـسـواـ دـاـسـيـزـ»ـ هـوـ الـذـيـ كـانـ يـلـاحـقـ لـصـاـ قـائـلـاـ لـهـ:ـ «ـلـمـ تـسـرـقـ كـلـ مـاـ بـحـوزـتـيـ»ـ.ـ سـيـقـالـ إـنـ قـدـيسـ يـؤـمـنـ بـأـمـورـ لـيـسـ مـوـجـودـةـ،ـ لـكـنـ لـأـنـهـ يـؤـمـنـ بـأـشـيـاءـ لـأـ وـجـودـ لـهـ تـكـتـسـيـ شـهـادـتـهـ فـيـ نـظـرـيـ قـيـمةـ.ـ لـأـنـ النـاسـ فـيـ الـأـخـيـرـ اـخـتـرـعـواـ الـدـيـنـ مـنـ مـالـهـمـ الـخـاصـ.ـ كـمـ أـنـ إـلـاـنـ الـعـادـيـ الـذـيـ تـصـالـحـ بـشـجـاعـةـ كـبـرـىـ مـعـ السـماءـ وـالـجـحـيمـ لـمـ يـكـنـ لـيـنـعـتـ الـلـهـمـيـنـ وـأـصـحـابـ الرـؤـىـ بـالـقـدـيـسـينـ،ـ إـنـاـ بـالـحـمـقـىـ،ـ لـوـ لـمـ يـتـعـرـفـ فـيـهـمـ عـلـىـ شـرـارـةـ إـلـاـنـسـانـ كـمـ يـرـغـبـ أـنـ يـكـونـ،ـ وـفـضـلـاـ عـنـ ذـلـكـ،ـ فـلـانـ الـوـقـاعـ تـكـذـبـ سـيـرـ الـقـدـيـسـينـ،ـ وـلـذـلـكـ مـنـ الـمـهـمـ مـعـرـفـةـ سـبـبـ اـخـتـرـاعـهـاـ بـالـشـكـلـ الـذـيـ هـيـ عـلـيـهـ وـلـيـسـ بـشـكـلـ آـخـرـ.

Alain, Minevre ou de la sagesse, Paul Harman éditeur, 1939, p 130-131

### 8.III الشـرـطةـ وـالـأـخـلـاقـ

إـشـ.ـ آـلـنـ

هـنـاكـ نـوـعـانـ مـنـ الـقـسـوةـ وـنـوـعـانـ مـنـ الـعـقـوبـاتـ.ـ هـنـاكـ الـشـرـطةـ وـالـأـخـلـاقـ.ـ فـقـاضـيـ الـشـرـطةـ يـنـظـرـ إـلـىـ التـائـجـ،ـ وـيـقـرـرـ جـبـ الـضـرـرـ،ـ وـهـوـ بـذـلـكـ يـقـومـ الـظـالـمـ مـنـ

الخارج، فهو لا يعثر على الظالم، وإنما يتلقى بالأحرى بالعادل، أو الذي يعتقد أنه عادل، ويطلب متابعة الظالم قضائياً. فشكوى المرأة من الآخرين لا يعتبر فضيلة بالمرة. هذا الحكم الهائل من الأحكام الهدافة دوماً إلى تقنيات سلوكيات الجار هو ما يشكل الأخلاق. فالأخلاق والشرطة أمران متساويان. والتحالف بين هذين العنصرين يسمح باعتماد نوع من القياس. أخلاق الشرطة وشرطة الأخلاق. هذان النصران المركبان يسقطان من تلقاء نفسيهما إلى الأسفل. لكن لماذا؟ لأن كل واحد يتأسى بل ويعتذر عن خطأ الجار الذي يلاحظ ارتكابه بكل بساطة. هذه الأفكار الحقيقة هي الروح المحركة للحرب، والتي تكمن في أننا ننتظر دائمًا من الآخر أن يكون عادلاً.

تخلص الأخلاق القاسية أولاً من هذا المجتمع الغريب، حيث الأسوأ هو الذي يؤسس القاعدة، وذلك بالعمل على تبنيه نفسها بأن هدفها ليس هو جعل الإنسان يصدر أحكاماً عن الآخرين. كل واحد ينصلح جيداً لهذه الرنة بالرغم من أن الإنصات لها هو قليل الامتناع. وكل واحد يعرف جيداً أن العادل لا يتضرر أن يصبح الآخرون عادلين. فنحن لسنا مسؤولين إلا عن حصتنا من العدالة. فالتشبيه لا يجب أن يحضر في علاقتنا إلا بالشكل الذي نريد أن يكون عليه هذا الحضور. ولا يهمنا من هو ذلك الشيء، لا تتضرر العدالة حالة أفضل، إنها تفرض تلك الحالة الأفضل. إنها تعطي ولا تطلب. إنها تأمل، وهذا شيء آخر، بل وتريد، ولكن دون أن تفرض بالمرة. بما أن ما تريده هو الكائن الحر. هذه هي الروح المساواتية. فإن يتصرف المرء كما لو أن الآخرين أحجاراً عاقلون هو الوسيلة الوحيدة المعروفة لجعلهم يصبحون كذلك. هنا تتضح عبرية «هوغو». كما أن الأسف المسمى «مرجاً» في «البوباء» هو غموضنا. إنه هو الذي يبدأ بإعطاء المثال. وليس من العدل الانتظار أن يبدأ الآخرون بإعطاء المثال. فالكذب يحارب بحسن النية، والسرقة تحارب بالثقة. وهذا ليس أمراً يسيراً، بل إن الأمر يعتبر إحساناً بالمعنى التام للكلمة. لما يجرد الآخرون من هذا العذر الذي يعرفون كيف يحصلون عليه من حذرنا. فاللهم كذاب وفق اتفاق معين بمجرد ما نصلح إليه لا نشق أبداً فيما يقوله. جربوا إذن هنا النية الحسنة، تلك التي تعتقد أن الآخر طيب، وفي حالة العجز عن القيام بذلك، فلا تطلقوا هذا الاسم الجميل الذي هو العدالة على ما ليس إلا دفاعاً واحتياطاً.

لم يتم قول كل شيء. قد تزوج هناك أناانية تجعل الفرد ينقد نفسه فقط. إن رفض هذه الأنانية هو تعبير عن بداية القسوة. لكن يظهر هنا قاض آخر، يمكن

أن نسميه بـ«متلقي الاعترافات». هذا القاضي لا يتبع الظالم، وإنما الظالم هو الذي يأتي إلى القاضي، ولا يأتي من أجل التبليغ بظالم آخر لا يتم الإنصات إليه أبداً، لكنه يأتي لطلب المساعدة والنصائح ضد ظلمه الخاص. أقول «متلقي الاعترافات»، لأنه من الواضح أن الصدقة بإمكانها أن توجد في حضور نفس هذا الواجب. لا يتوقف الطفل عن طلب النصائح ضد ذاته لما يقدم لكم صفحة الخط أو الحساب فقط. إذن القسوة هي العدالة. فعلى سبيل المثال، وإذا كان بإمكان «جون فالجان»، الذي أصبح السيد «مادلين»، أن يطلب النصائح من الأسفار، ففي حالة يقطة الضمير هذه حيث يتساءل هل سيسمح بإدانة بريء، نعرف جيداً جواب الأسقف اللطيف؛ فدون عارضة أي ضغط، بما أنه لا قيمة إلا لل MERCHANTABILITY الحر. وهكذا، في هذه الوظيفة الأخرى للقاضي، فإن المذنب هو الذي يتبع القاضي، وهو الذي يحدد عقوبته. وعبر هذا المسلك غير المباشر، فإن أفضل الناس وأكثرهم تسامحاً، يجد نفسه أيضاً هو الأكثر قسوة، مطالباً الآخر بأن يربده، أي أن يكون إنساناً، وهو ما يعني المطالبة بشيء عسير.

Alain, *Minevre ou de la sagesse*, Paul Harman éditeur, 1939, p145-146-147

### 9.III . الوعي الأخلاقي والآنا الأعلى

س. فرويد

الآنا الأعلى هو مستوى نفسي ناتج عن استنتاجنا له، أما الوعي الأخلاقي فهو وظيفة نزعوها للآنا الأعلى إلى جانب وظائف أخرى، وهي وظيفة تقوم بمراقبة الحكم على أفعال الآنا ومطاعمه.

إن الإحساس بالذنب، أي القسوة على الآنا، هو نفس ما تعنيه قسوة الوعي الأخلاقي. إنه الإدراك الخاص بالآنا، إدراك المراقبة التي يخضع لها الآنا، إنه تقييم التوتر القائم ما بين اتجاهات الآنا ومتطلبات الآنا الأعلى، والقلق تجاه هذا المستوى النقيدي الذي يعتبر أساساً لكل علاقة ، فالنهاية إلى العقاب هي التعبير الغريزي للآنا الذي أصبح مازوشيا تحت تأثير الآنا الأعلى السادي، أي أنه يستعمل جزءاً من الدافع الغريزي - من أجل تحقيق علاقة شبيهة مع الآنا الأعلى - للتدمير الداخلي الموجود بداخله. لا يجب أن نتحدث عن الوعي الأخلاقي قبل أن يكون الآنا الأعلى قادراً على الظهور بوضوح.

أما فيما يخص الوعي بالإحساس بالذنب، فيجب أن نقبل بوجوده قبل

الأنماط على وقبل الوعي الأخلاقي أيضاً. وهو بذلك تعبير مباشر عن القلق تجاه سلطة خارجية، واعتراف بالتوتر الموجود ما بين الأنماط والسلطة الخارجية، إنه التبيّن المباشر للصراع ما بين الحاجة إلى أن يكون المرء محظوظاً من طرف هذه السلطة والاندفاع نحو الإشباع الغريزي الذي يؤدي كبحه إلى ميلاد الميل نحو العدوانية.

Freud, *Le Malaise dans la culture*, P.U.F, 1995, p 79

### 10.III . الأخلاق العامة والأخلاق الخاصة

ج. دولوز

لا وجود للخير ولا للشر، كل ما هناك هو الحسن والقبح. «فما وراء الخير والشر» لا يعني على أي حال «ما وراء الحسن والقبح».

يتعلق الأمر بالحسن حين يؤلف جسم ممّا علاقته بجسمنا وينمي قوتنا انطلاقاً من قوته الكلية أو الجزئية. ويمكن أن نذكر نوعاً من الأطعمة كمثال على ذلك. ويتعلق الأمر بالقبح حين يفكك جسم ممّا علاقته بجسمنا، رغم أنه يستمر في الارتباط بأجزاء منه، ولكن عبر علاقات أخرى تختلف عن تلك التي تطابق ماهيتها: مثل سم يفسد الدم. فللحسن والقبح إذن معنى أول موضوعي ولكنه معنى نسي وجزئي: أي ما يتلاءم مع طبيعتنا وما لا يتلاءم معها.

وكتبيّنة لذلك، للحسن والقبح معنى ثان، ذاتي وأخلاقي، يصف نوعين وغطتين من وجود الإنسان، فالحسن (أو الحر أو العاقل أو القوي) هو الذي يجهد نفسه من أجل تنظيم اللقاءات والاتصالات من يتلاءم مع طبيعته، ومن أجل تأليف علاقته بعلاقات تركيبية، والزروادة في قوته انطلاقاً من ذلك. لأن الطبيعة هي مسألة تتعلق بالديناميكية والقدرة والتآليف بين القوى. أما القبح أو العبد أو الضعيف أو الآخر، فهو الذي يعيش وفق العلاقات القائمة على الصدفة، الذي يكتفي بتحمل النتائج حتى ولو أدى به الأمر إلى التأوه والاتهام كلما كانت التبيّنة التي يكابدها معاكسة وتكشف له عن عجزه الخاص (...)

ستحل الإتيقا - أي نذرجة لأنماط وجود محايدة للوجود - محل الأخلاق، التي ترجع دوماً الوجود إلى قيم متعالية. الأخلاق هي حكم الله، إنها منظومة إصدار الحكم. لكن الإتيقا تقلب منظومة إصدار الحكم رأساً على عقب. وعارض التعارض ما بين الخير والشر، يحل الاختلاف الكيفي لأنماط وجود

الحسن والقبيح. فوهم القيم هو نفسه وهم الوعي: لأن الوعي جاهل بالأساس، لأنه يجهل نظام الأسباب والقوانين والعلاقات وتركيباتها، لأنه يكتفي بانتظار وجني نتائجها، إنه يجهل الطبيعة بأسرها. ولذلك يكفي عدم الفهم للقيام بالوعظ الأخلاقي. من الواضح أن قانوناً ما بمجرد ما لا نفهمه يبدو لنا في الصيغة الأخلاقية: «يجب». لكن حين لا نفهم القاعدة الثلاثية، فإننا نطبقها، سنعتبرها «واجب».

G. Deleuze, Spinoza, Philosophie pratique, edit Minuit, 1981, p 34-35

### 11.III. لغة الممنوعات

ر. كايوا

يفترض أن المجتمع والطبيعة قائمان على الحفاظ على نظام عالمي محمي بعدة ممنوعات تضمن نزاهة المؤسسات وانتظام الظواهر. وكل ما يجدون أنه يتضمن سلامتها واستقرارها يعتبر مقدساً، وكل ما يجدون أنه يعرضها للخطر يعتبر ممنوعاً. الاختلاط والمغالاة، التجديد والتغيير هي أيضاً أمور تدعو للخوف، فهي تعتبر عناصر تحدث التلف أو الحرب. إلا أن مختلف أنواع الطقوس تعمل على القضاء عليها، أي تعمل على إعادة إحلال النظام الذي أخلت به عبر قبولها هي نفسها في هذا النظام، وذلك بالقضاء على القوة الخطرية، والخدة التي يشيرها اقتحامها وإنفجارها في عالم لا يبحث إلا عن الحفاظ على وجوده، والذي لا يطمئن إلا لما هو ثابت. وهكذا يتعارض المقدس الذي يضمن التماسك مع المقدس الذي يحدث الانتحال. الأول يدعم ويديم العالم الديني، والثاني يهدده، ويزعزعه، ولكن في نفس الوقت يجدده وينقذه من التلف البطيء.

ما يؤسس التماسك والأمن يقتات من مختلف أنواع التضحيات ونكران الذات. وعلى العكس من ذلك، وكل ما يؤدي إلى مزيد من القوة أو المتعة، وكل تظاهر للحيوية يقتضي المخاطرة والصدفة. يجب لأنجحى إذاً كنا لا نود أن نموت، إذاً كان من الضروري التعبير بصيغة مجردة عن تصورنا بصدق العالم الذي يجدو أن قطبية المقدس ودوره الكابح والمحفز توحّي به، يتعين علينا وصف الكون (وكل ما في الكون) باعتباره تركيّاً ما بين مقاومات ومهودات. فمن جهة، تحمي الممنوعات نظام العالم وتحتوي الإفراط، وتتصحّب بوضعية خشوع، وبإحساس بالاستقلالية يتحقق الخلاص. ومن جهة أخرى، فالاعتراف العائق يولد الطاقة

القادرة على التخلص منه. أما الخضوع فتتجه عنه إمكانية الغطرسة والتمرد: فمن الاستقرار تبع الحركة، وتعارض المحافظة، التي لا طائلة من ورائها، على الثروات والقوة مع استهلاكها الخصب، الذي يدمّرها بدون شك ولكنه يضمن بذلك انبعاثها من جديد. إذا لم تمت البذرة....

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, p 165-166

### III.12. الواجبُ بين الوعيِ الجماعيِّ والوعيِ الطبقيِّ ج. غورفيتش

حين نتعرف إمكانية الحديث عن «الوعي الجماعي» نتمكن من إعطاء معنى محدد لمصطلح «الوعي الطبقي»، وذلك بتبخليصه في نفس الوقت من كل حالة غامضة: الوعي الجماعي هو تأويل جزئي لوعي الأفراد، وهو تأويل يقبل سلماً من الدرجات. لا يمكننا أن نطابق ما بين الوعي الفردي والوعي الجماعي ولا يمكننا أيضاً التمييز بينهما: فهما معاً يشاركان في تكوين بعضهما البعض. فالوعي الفردي والجماعي منفتحان بدرجات مختلفة وموجهان نحو شيء ما، أي أنهما قصدان (بالمعنى الفينومينولوجي للكلمة). إنهم في العمق ليسا إلا اتجاهين مختلفين في نفس الاتجاه النفسي، في الظاهرة النفسية العامة: اتجاه نحو النحن، الجماعة، المجتمع العام. بالنسبة للوعي الجماعي: الاتجاه نحو الأنما. وبالنسبة للوعي الفردي: الاتجاه نحو الغير. وبالنسبة للوعي الناتج عن التداخل بين وعي الأفراد: الاتجاه نحو العلاقات مع الغير.

لكن جميع هذه الأقطاب الثلاثة حاضرة، ويشكل توترها وعلاقتها أحد الجوانب الأساسية لكل حياة نفسية وتحديدًا لكل وعي. وحسب وجهة النظر هذه، للوعي الجماعي عدة مبررات للوجود مثلما للوعي الفردي، إنه يحظى بأولوية على الوعي الناتج عن التداخل بين وعي الأفراد، لأنّه يستعمل كقاعدة للتواصل. ومن البديهي أيضًا أن الوعي الجماعي، بما أنه جانب من جوانب الظاهرة النفسية العامة، يمكنه أن يملك جميع الصفات والعناصر البارزة الممكنة: سيكون من الاعتراضي كلّياً اختزال الوعي الجماعي في الغرائز، في الحالات العاطفية، في الحاجيات أو التمثيلات الجماعية.

لاتبع الصعوبات من وجود الوعي الجماعي ولكنها تبع من تعدده الكبير. فداخل كل جماعة، يوجد من الوعي الجماعي يقدر ما يوجد من الاختلافات بين

الأفراد. ومع ذلك، حين توجد جماعة ما في مرحلة التكون النسقي، فإنها تبحث عن التفوق على الوعي الجماعي الخاص بعناصر ميكروسوسيولوجية تتصارع بداخله. كذلك بالنسبة للبنيات الشمولية، نجد أنه ثمة ترجيح للكفة الوعي الجماعي لأمة من الأمم، على تعددية الوعي الجماعي الذي يوجد في «النحن» من جهة، وفي الجماعات المختلفة من جهة أخرى. ويتبين أن الوعي الطبقي، الذي هو وعي جماعي مكثف بشكل خاص، هو في نفس الوقت أكثر من أي وعي جماعي آخر، ميال للسيطرة على مجموعات الوعي الجماعي الخاصة بالجماعات و«النحن» المندمجة داخل الطبقة الاجتماعية، وهو ما يمكن التتحقق منه على وجه الخصوص بواسطة كون وعي أمة من الأمم أكثر تسامحاً بكثير من الوعي الطبقي. فالوعي الطبقي يخترق بقوة مجموعات الوعي الجماعي الخاص بالجماعات و«النحن» المتراجدة بداخله، بينما يتبع الوعي الجماعي في غالبية الأحيان، أو لا يتبع إلا في حدود ضيقة في اختراق وعي الطبقيات التي تندمج فيه.

وفضلاً عن ذلك، عجرد ما يتوقف الوعي الطبقي عن السيطرة على الوعي الجماعي للجماعات المتضمنة بداخله، فإن هذه الأخيرة تجد نفسها خارج الطبقة الملائمة لها، وتنتقل إلى طبقة أخرى أو تشرع في تشكيل طبقة جديدة.

Georges Gurvitch, *Etude sur les classes sociales*, edit Denoel, 1966, p 229-230

### 13.III . الواجب والإرادة الحسنة

#### إ. كانط

يجب تطوير مفهوم عن إرادة تحظى بالاحترام التام ذي السيادة، إرادة حسنة مستقلة عن آية نية لاحقة، وهو الأمر الملزام سلفاً للذكاء الطبيعي السليم، فالموضوع هنا يتعلق بتفسير بسيط ضروري أكثر مما يتعلق بموضوع تعليمي، هذا المفهوم الذي يحتل دوماً المكانة السامية في تقييم القيمة الشاملة لأعمالنا والتي تشكل شرط كل الأمور الأخرى، لهذا السبب، سوف نفحص مفهوم الواجب، الذي يتضمن مفهوم الإرادة الحسنة مع بعض القيود طبعاً، وبعض العوائق الذاتية، ولكن عوض أن تعمل هذه القيود والعوائق على إخفائه وتجعل التعرف عليه مستحيلاً، تبرزه بواسطة التضاد وتجعله أكثر لمعاناً.

أترك جانباً هنا كل الأفعال التي تعتبر لأول وهلة مضادة للواجب، بالرغم من أنها

يمكن أن تكون مفيدة حسب وجهة النظر هذه أو تلك، لأنه بالنسبة لهذه الأفعال، لا يطرح أبداً السؤال المتعلق بمعرفة فيما إذا كان يمكن أن توجد بسبب الواجب، بل إنها تتجه ضد الواجب. وأترك هنا جانباً أيضاً للأفعال التي هي مطابقة فعلياً للواجب، والتي ليس للناس تجاهها أي ميل مباشر دون أن يعني ذلك أنهم لا يقومون بها، لأن ميلاً آخر يدفعهم لفعل ذلك. ففي هذه الحالة من السهل تحديد ما إذا كان الفعل المطابق للواجب تم حسب الواجب أو حسب نظرية نفعية. ومن الصعب القيام بهذا التحديد بمجرد ما يكون الفعل مطابقاً للواجب، ويكون للذات فضلاً عن ذلك ميل مباشر. وعلى سبيل المثال، من باب المطابقة للواجب، لا يقوم التاجر بالتقسيط في التلاعب بشمن الأسعار، بالنسبة لزبون غير م التجرب، وهو الأمر الذي لا يقوم به أبداً التاجر الفطن في التجارة ذات القيمة الكبرى، فهو على العكس من ذلك يحدد ثمناً قاراً للجميع بما في ذلك الأطفال. إذن فالناس يحصلون على خدمة التاجر بأخلاص، ولكن هذا ليس كافياً لاستنتاج منه بشكل يقيني أن التاجر تصرف في هذا الوضع وفق الواجب ووفق مبادئ الاستقامة، فمصلحته تخبره على فعل ذلك، ولا يمكن أن نفترض هنا أنه تأثر أيضاً فضلاً عن ذلك بميل مباشر تجاه زبنائه بحيث لا يقدم لهم - بسبب عطفه عليهم نوعاً ما - أثمنة أكثر امتيازاً إلى هذا الحد أو ذاك. هذا إذن فعل لم ينفذ وفق الواجب ولا حسب ميل مباشر وإنما نفذ حسب نية نافعة.

Kant, *Fondement de la metaphisique des moeurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 66-67

### 14.III . الواجبُ وهاجسُ الاستقلالية

إ. كانط

الأخلاقية هي علاقة الأفعال باستقلال الإرادة، أي التشريع الكوني الممكن عبر مبادئ هذه الإرادة. فالفعل الذي بإمكانه التطابق مع الإرادة هو فعل مباح، أما الفعل غير المتطابق مع الإرادة فهو فعل منزع. فالإرادة التي تتطابق مبادئها ضرورة مع قوانين الاستقلالية هي إرادة سليمة وحسنة بالضرورة. فعدم استقلالية إرادة -ليست حسنة بالضرورة- تجاه مبدأ الاستقلالية (الإكراه الأخلاقي) يسمى الإلزام. لا يمكن أن نرجع الإلزام إلى كائن مقدس. فالضرورة الموضوعية لفعل ما بوجب الإلزام تسمى الواجب.

لن يكون من الصعب أن نشرح كيف أن مفهوم الواجب يقتضي خصوصاً للقانون، وتصور مع ذلك أيضاً، سموا وكرامة معينين مرتبطين بالشخص الذي يقوم بكل واجباته. لأنه ليس كون الإرادة خاضعة للقانون الأخلاقي هو الذي يمكنها من السمو، ولكن لأن الإرادة من منظور هذا القانون الأخلاقي هي نفس تعتبر في نفس الوقت مشرعة، وبالتالي فهي ليست تابعة إلا بهذه الصفة. ولقد بینا أيضاً أعلاه كيف أن الدافع قادر على تمكين الفعل من قيمة أخلاقية ليس هو الخوف ولا الميل وإنما احترام القانون. فإذا افترضنا أن إرادتنا الخاصة لا تقوم بالفعل إلا شريطة وجود تشريع كوني أصبح ممكناً بفضل مجموعة مبادئ، هذه الإرادة المثالية التي يمكن أن تكون إرادتنا هي الموضوع الخاص للاحترام وكرامة الإنسان تكمّن تحديداً في هذه الملكة التي تملكها والمتعلقة بسن قوانين كونية، شريطة أن تخضع هي نفسها، مع ذلك، لهذا التشريع.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 130-131

### 15.III . الواجبُ والحرِّيَة

إ. كانط

إذا افترضنا وجود حرية الإرادة، فيكتفي أن نحلل مفهومها للستنتاج أخلاقيتها ومبدأها. هذا المبدأ يظل، مع ذلك، قضية تركيبية، يمكن التعبير عنها كما يلي: الإرادة الحسنة بشكل مطلق هي التي يمكن لمبدئها أن يحتوي دوماً في ذاته القانون الكوني الذي باستطاعته أن يكونه، ولأنه، بواسطة تحليل مفهوم الإرادة الحسنة بشكل مطلق، لا يمكن أن نكتشف خاصية المبدأ هذه. ولكن قضايا تركيبية من هذا النوع ليست ممكنة إلا شريطة أن يرتبط تصوران فيما بينهما بفضل اتحادهما بتصور ثالث، حيث يجب عليهما الالتقاء ببعضها البعض. فالمفهوم الإيجابي للحرية يقدم هذا الحد الثالث، الذي لا يمكن أن يكون، مثلما هو الأمر بالنسبة للأسباب الفيزيائية، طبيعة العالم الحسي (الذي يتضمن مفهوم شيء ما، معتبراً كسبب، ومفهوم شيء آخر يحال عليه السبب، والذي يعتبر نتيجة). لكن ما هو هذا الحد الثالث الذي تخيّلنا إليه الحرية، والذي تملك عنه قبلها فكرة، أن الوقت لا زال مبكراً للإشارة إليه هنا. وهكذا، ولكي نشرح كيف أن مفهوم الحرية يستنتج من العقل الخالص العملي، وكيف أنه من الممكن، انطلاقاً من هذا الأمر

أيضا، وجود أمر إلزامي قطعي: كل هذا لا زال يحتاج لبعض الإعداد. لا يكفي أن شخص إرادتنا بالحرية لأي سبب من الأسباب، إذا لم يكن لدينا سبب كاف لنشخص بها أيضا، كما هي، جميع الكائنات العاقلة. وبما أننا لا نستعمل الأخلاقية كقانون إلا بقدر ما نحن كائنات عاقلة؛ فيجب أن نطبقها أيضا على جميع الكائنات العاقلة، وبما أنها يجب أن تشتق فقط من خاصية الحرية، يجب أيضا أن نبرهن على أن الحرية هي خاصية إرادة جميع الكائنات العاقلة، ولا يكفي أن نبرهن عليها ببعض التجارب المفترضة للطبيعة الإنسانية (وهو ما يعتبر فضلا عن ذلك أمرا مستحيلا، فما هو ممكن فقط هو الحجة القبلية)، ولكن يجب البرهنة على ذلك باعتبار الحرية تنتهي بصفة عامة لنشاط الكائنات العاقلة والمتمنعة بالإرادة. أقول إذن: كل كائن لا يستطيع التصرف بطريقة أخرى غير التصرف وفق الحرية، يعتبر حرا فعليا، من الناحية العملية، أي أن كل القوانين التي هي وثيقة الارتباط بالحرية لها نفس القيمة بالنسبة له تماما، وبنفس الكيفية، كما لو أن إرادته اعتبرت أيضا حرة في ذاتها، اعتمادا على أسباب وجيهة من وجهة نظر الفلسفة النظرية. وأدفع على الموقف الذي يرى أن كل كائن عاقل يمتلك إرادة، علينا أن ننسب إليه بالضرورة فكرة الحرية، وأنه فقط تحت لواء هذه الفكرة يمكنه أن يتصرف.

Kant, Fondement de la metaphisique des moeurs, trad victor delbos, cérés editions- Tunis, 1994, p 140-141

### 16.III . أخلاقيات الاقتناع وأخلاقيات المسؤولية

ماكس فيبر

هناك تعارض عميق ما بين موقف يتصرف وفق مبادئ أخلاقيات الاقتناع (نقول في لغة دينية «يقوم المسيحي بواجبه، وفيما يخص نتيجة عمله يتوكّل على الله) وموقف يتصرف وفق أخلاقيات المسؤولية، والذي يقول: «يجب أن تتحمّل مسؤولية النتائج المتوقعة لأفعالنا». سيكون من العبث أن تعرّضوا موقفكم - بالطريقة الأكثر إقناعاً. على نقابي مفتتح بحقيقة أخلاقيات الاقتناع، لإقناعه بأن فعله سيتحمّل تأثيره في الزيادة في جحظوظ الرجعية، وتأخير ارتقاء طبقته واستعبادها أكثر فأكثر، لأنّه لن يصدقكم. حين تكون نتائج فعل تم القيام به عن قناعة كارثية، فإنّ نصير هذه الأخلاق لا يحمل الفاعل المسؤولية وإنما يحملها للعالم، لغباء

الناس أو أيضا للإرادة الإلهية التي خلقت الناس على هذه الشاكلة. وعلى العكس من ذلك، يأخذ مؤيد أخلاق المسؤولية بالحسبان الاختلالات المشتركة التي يعني منها الناس (لأنه ليس من حقنا، كما قال فيخته عن صواب، افتراض وجود طبوية وكمال إنسانيين)، ويعتقد أنه ليس بإمكانه تحمل الآخرين نتائج فعله الخاطئ مادام قادرا على توقع حدوثه. سيقول إذن: «هذه النتائج ناتجة عن فعلي الخاص». لن يشعر مؤيد أخلاق الاقتناع بأنه «مسؤول» إلا بضرورة السهر على شعلة العقيدة الخالصة حتى لا تنطفئ، مثل السهر على شعلة تذكرة الاحتياج ضد الظلم الاجتماعي. فأفعاله التي لا يمكن ولا يجب أن تملك إلا قيمة غaudia، والتي إذا نظر إليها من منظور الهدف النهائي، تعتبر لا عقلانية إطلاقا، لا يمكن أن تكون لها إلا هذه النهاية الوحيدة: الإذكاء الدائم لشعلة اقتناعه.

لكن هذا التحليل لا يستند الموضوع. لا توجد أية أخلاق في العالم بإمكانها إهمال ما يلي: لتحقيق أهداف حسنة، نكون مجردين في أغلب الأحيان على أن نأخذ بالحسبان وسائل لا أخلاقية أو على الأقل خطيرة من جهة، ومن جهة أخرى إمكانية أو احتمال الحصول على نتائج مخيبة للأمال. ولا توجد أية أخلاق في العالم بإمكانها تحديد اللحظة والكيفية اللتان تجعلان غاية أخلاقية تبرر الوسائل والنتائج الخطيرة أخلاقيا.

إن الوسيلة الخامسة في السياسة هي العنف، فالذي يريد، بصفة عامة، ممارسة السياسة، وبالخصوص الذي يريد أن يجعل من السياسة اهتماماً الأساسي في الحياة، عليه أن يعي بهذه المفارقات الأخلاقية والمسؤولية تجاه التحولات التي يمكن أن تلحق به هو نفسه من جراء ضغطها. أكرر القول: إنه يتحالف مع القوى الشيطانية التي تكمن في كل عملية عنف (...). فالذي يريد خلاص روحه أو إنقاذ أرواح الآخرين عليه أن يتتجنب دروب السياسة التي تبحث، عن طريق جعلها الاهتمام الأساسي في الحياة، عن إنجاز مهام أخرى جد مختلفة والتي لا يمكن تحقيقها إلا عبر العنف. لا يمكن أن نلزم بالتصريف حسب أخلاق الاقتناع أو حسب أخلاق المسؤولية، وعلى العكس من ذلك، فقلد تأثرت بعمق بموقف إنسان ناضج - سواء كان شاباً أو مسناً - يحس فعلياً ومن أعماقه بأنه مسؤول عن نتائج أفعاله، والذي، بممارسة لأخلاقيات المسؤولية، يصرح في النهاية بما يلي: «لا يمكنني أن أتصرف بشكل مغاير، لذلك أتوقف هنا». موقف مثل هذا هو موقف إنساني أصيل، وهو مؤثر. بكل واحد منا، إذا لم تمت روحه بعد كلية، بإمكانه أن يجد نفسه في موقف مشابه. ما يتضح الآن هو عدم التناقض ما بين أخلاق

المسؤولية وأخلاق الاقتتال، بل إن كل واحدة منها تكمل الأخرى، وتشكلان معاً الإنسان الأصيل، أي إنساناً بمستطاعه أن ينشد جعل السياسة «الاهتمام الأساسي في الحياة».

Max Weber, *le metier et la vocation d'homme politique*, edit Plon, 1959, p172-180

### 17.III الأخلاق المؤقتة

ر. ديكارت

بما أنه لا يكفي قبل البدء في إعادة بناء المسكن الذي نسكنه أن نهدمه ونحصل على مواد البناء وننشر على المهندسين المعماريين أو غارس بأنفسنا ما تقتضيه الهندسة المعمارية في هذه الحالة، وأن نعد إضافة إلى ذلك تصميم البناء بدقة، بل يجب أيضاً إعداد مكان آخر نقيم فيه بيسر إبان إنجاز أعمال البناء. وحتى لا أظل متربداً في أعمالي، في الوقت الذي يجربني العقل على التردد في أحکامي، وألا أكل من العيش متذبذباً فقصى ما يمكن من السعادة، فإنني أعددت لنفسي أخلاقاً مؤقتة تقوم على ثلاثة أو أربعة قواعد هي كالتالي:

تقتضي القاعدة الأولى أن أطيع قواعد بلادي وعاداتها، والحفاظ الدائم على الدين الذي من الله علي بأن أتعلم في أحضانه منذ طفولتي، وأن أحكم نفسي في كل أمر آخر وفق أكثر الآراء اعتدالاً وأبعدها على الإفراط، والتي تم تلقيتها من طرف أعقل الناس الذين سأعيش معهم. وذلك لأنني لما بدأت بعدم الاعتماد في أمر على أنفكاري الخاصة لاختصاصها كلها للاختبار، تأكدت من أن الأجدى هو اتباع آراء أعقل الناس (...)

أما القاعدة الثانية فتقتضي أن أكون حازماً وحاسماً في أعمالي قدر المستطاع، وألا أتبع الآراء الأكثر عرضة للشك في صحتها (...) مقلداً في ذلك المسافرين الذين لا يمشون في كل الاتجاهات حين يتبعون في غابة ما، ولا يقفون في مكان واحد، إذ عليهم أن يواصلوا السير في اتجاه مستقيم قدر المستطاع نحو وجة واحدة، وألا يغيروا اتجاههم ذلك لدعاعي ضعيفة حتى وإن كانت الصدفة هي التي جعلتهم منذ البداية يختارون هذا الاختيار، وذلك لأنهم حتى في حالة عدم بلوغهم، في هذه الحالة، الوجهة التي يريدون، فإنهم سيصلون في النهاية لمكان يعتبر أفضل مما لو ظلوا وسط الغابة (...)

وتقتضي القاعدة الثالثة أن أعمل دائماً على إقناع نفسي عوض مواجهة

الحظ، وأن غير رغباتي عوض تغيير نظام العالم، وأن أتعود، عموماً، على أنه لا يوجد شيء نتحكم فيه غير أفكارنا، بحيث إنه حين نبذل ما في وسعنا من جهد فيما يتعلق بالأشياء التي توجد خارج ذواتنا، فإن كل ما ينقصنا لكي ننجح في أعمالنا يصبح مستحيلاً بالنسبة لنا استحالة مطلقة.

وأخيراً كتيبة لهذه الأخلاق ارتأيت أن أقدم نظرة عامة عن انشغالات الناس المختلفة في هذه الحياة لاختبار أفضلها، وبدون أن أرغب في أن أقول أي شيء عن انشغالات الآخرين، فكرت في أن الأفضل بالنسبة لي هو الاستمرار في هذا النهج الذي اتبع، أي أن استعمل حياتي كلها لتحقيق عقلي، وأنقدم قدر الاستطاعة في معرفة الحقيقة بإتباع المنهج الذي فرضته على نفسي.

Descartes, *Discours de la méthode*, edit vrin, p 76

### 18.III . الواجب والألم

#### كونش

ليست هناك حاجة لمعنى أخلاقي مرهف جداً، لكي نحس بما هو غير مقبول في الموقف القاضي بتقبل عذاب الأطفال (واحتمال أن لهذا العذاب جانب حسن، مثل الوجه الآخر للقمر الذي لا نراه ونخصص له مكاناً في العالم، إلا يعتبر هذا قبولاً به؟). وبصفة عامة، ليس ممومحاً بعد الإذعان بسهولة تقبل عذاب الآخرين (...).

فالإنسان الذي يملك قليلاً من الإنسانية يعرف نفسه من خلال قدرته على الاهتمام بالغير، كيما كان هذا الغير، فاحترامه لآخرين هو الذي يعنيه من التواطؤ مع نظام ظالم بلا مبالاته وصمته وبموقفه غير المعلن (احترام الغير يعني أيضاً أننا نريده أن يكون محترماً، يعني أن نحبه، ونريده أن يكون محبوباً).

في هذه الحالة، لا يكون من غير المقبول سلفاً، التفكير بكل بساطة في إمكانية وجود تبرير لألم الآخرين؟ لماذا إذن نعزل حالة عذاب الأطفال؟ أن نقبل بإمكانية وجود مبرر للألم مرضى السرطان والشهداء بالرغم من أن الأمر غير قابل للتحديد الدقيق - وأن نقبل انطلاقاً من ذلك باسمهم أملاً لا يقبلونه (وهذا أمر سهل بالنسبة لنا وليس سهلاً بالمرة بالنسبة لهم، لأننا لسنا نحن الذين تعانين)، إلا يعني ذلك تجاوز إراداتهم ذاتها واستعمالها دون إذنهم لتحقيق أمر آخر؟ أليست تلك طريقة في عدم أخذ بعين الإعتبار الآخرين، بحيث نصدق فيهم دون أن

نراهم، كما لو أننا نرک نظرنا على نقطة وراء ظهورهم؟  
يبدو ضروريًا مع ذلك التمييز هنا ما بين الراشدين والأطفال. فللراشد دوماً،  
من الناحية المبدئية، القدرة على أن يكبر عبر الألم، ولذلك ليس من نوع التفكير  
بأن ألمه يمكنه أن يكون أمراً حسناً، يمكن أن أقدم معنى للألم الخطير للمريض، إذا  
كان هذا يعني أن المريض نفسه إذا ما قام بتغيير جذري لرؤيته، يمكنه تغيير معنى  
حريته، أي إيجادها في ضوء جديد وإعطائهما معنى خارقاً.

ولكن ليس للأطفال القدرة على السيطرة على حياتهم الطبيعية التي  
تمكنهم من تغييرها. وبما أن عذابهم لا يمكن أن يكون له معنى بالنسبة لهم، فليس  
من حقي أن أعطي لهذا العذاب معنى، فلحلال نفسى محلهم واعتبار أنه من  
المقبول أن يكون لعذابهم سبب يبرر وجوده، سيكون إخلالاً بواجبي الأساسي  
الذى لا يمكن فقط في التعامل معهم واحترامهم كأشخاص، في الوقت الذى  
لم يصبحوا فيه أشخاصاً بعد (وفي الوقت الذى يرتهن تحولهم إلى أشخاص  
بى شخصياً بالتحديد الشيء الذي يجعل أتحمل اتجاههم مسؤولية لا نهاية)  
وإنما يمكن أيضاً في رفض آية موافقة حتى وإن كانت ضمنية لأولئك الذين قد  
لا يعترفون بهذا الواجب. يجب علي إذن أن أرفض قبول إمكانية الحديث عن  
مشروعية عذاب الأطفال.

Marcel Conche, *Orientation philosophique*, P.U.F, 1990- P 54-55



## IV. غايات الواجب

### 1.IV . آثار الواجب

ج. ج. روسو

إن الانتقال من حالة الطبيعة إلى حالة التمدن، خلق داخل الإنسان تغيراً جد ملحوظ، وذلك بتعريف الغريرة داخل سلوكه بالعدالة، وبإضفاء الطابع الأخلاقي على أفعاله الذي كان ينقصها سابقاً. هكذا إذن حل صوت الواجب محل الاندفاع البدني و محل الحق في الشهوة، فالإنسان الذي كان إلى حد الآن لا يرى سوى ذاته، أصبح مرغماً على التصرف حسب ما تقتضيه مبادئ أخرى، و مرغماً على اللجوء إلى عقله قبل اتباع ميلاته.

ورغم كونه حرم نفسه من العديد من الامتيازات التي حبته بها الطبيعة، فإنه بذلك اكتسب امتيازات أخرى أكثر أهمية، حيث أصبحت ملكاته أكثر ترساً و في تطور مستمر، كما اتسعت دائرة أفكاره، وغدت إحساساته أكثر نبلًا، لقد ارتفت روحه إلى درجة أن المساوى التي تميز هذا الشرط الجديد، إذا لم تكن قد وضعته في مرتبة أقل من تلك التي كان عليها، فإنه لن يتوقف عن الثناء على هذه اللحظة السعيدة التي اقتلعته وإلى الأبد، من وضعية حيوان بليد ومحدود، لتجعل منه كائناً ذكيًا وبالتالي إنساناً.

لنختزل كل هذا الميزان في مصطلحات سهلة المقارنة، فما يفقده الإنسان بسبب العقد الاجتماعي، هو حرية الطبيعة والحق اللامحدود في الحصول على كل ما يغريه وكل ما يستطيع الوصول إليه؛ أما ما يربّيه، فهو الحرية المدنية والحق في ملكية كل ما يمتلكه. ولذلك لا نُخطئ في حق هذه التعديلات، يجب علينا أن نميز جيداً من جهة بين الحرية الطبيعية والتي لا تحدّها سوى قوى الفرد، والحرية المدنية والتي تحدّها الإرادة العامة. ومن جهة ثانية بين التملك، وهو ليس سوى نتاج للقوّة أو تعبر عن حق المحتل الأول، وبين الملكية والتي لا يمكن أن تتأسّس إلا انطلاقاً من بعد إيجابي.

يمكّنا أن نضيف إلى ما سبق بصدق مكسب حالة التمدن، الحرية الأخلاقية، والتي وحدّها تجعل الإنسان سيد نفسه حقاً؛ لأن الاندفاع نحو الشهوة

ووحدها دال على العبودية، وطاعة القانون الذي سطRNAه دال على الحرية.  
J.J.Rousseau, *Du contrat social*, edit Bordas, p 83

## IV. الصورة المثالية للإنسان

إيميل دوركايم

على طول مسار تاريخنا، تكونت مجموعة من الأفكار بقصد الطبيعة الإنسانية، وبقصد الأهمية الخاصة لملائكتنا المختلفة، وبقصد الحق والواجب، وبقصد المجتمع والفرد، وبقصد التقدم، وبقصد العلوم، والفن، الخ. كل هذه الأشياء هي أساس روحنا الوطنية؛ كل تربية سواء تلك التي يتلقاها الغني أو الفقير، سواء تلك التي تقود نحو مهن ليبرالية أو تلك التي تهتم الأفراد لتقليد المناصب الصناعية، كل تربية تهدف إلى ثبيت هذه الأشياء داخل وعي الناس.

يترجع عن هذه الواقع، كون كل مجتمع يرسم نموذجاً مثالياً للإنسان ولما يجب أن يكون عليه سواء من الناحية العقلية أو البدنية والأخلاقية؛ بحيث يكون هذا النموذج إلى حد ما واحداً بالنسبة لجميع المواطنين؛ لكنه وبقصد بعض النقط، نجد أنه يختلف حسب الأوساط الخاصة التي يتضمنها كل مجتمع بداخله. إن هذا النموذج، الواحد والمتعدد في الوقت نفسه، هو قطب الرحى بالنسبة للتربية. فمن مهامه إذن أن يفرز لدى الطفل: (1) عدداً محدوداً من الحالات البدنية والعقلية، والتي يعتبرها المجتمع الذي يتميّز إليه، شيئاً ضرورياً لا ينبغي أن تغيب عن أي عضو من أعضائه؛ (2) عدداً محدوداً من الحالات البدنية والعقلية، والتي تعتبرها جماعة اجتماعية خاصة (طائفة، طبقة، عائلة، مهنة) شيئاً ضرورياً كذلك، يجب أن يحضر عند كل عضو من أعضاء هذه الجماعة. هكذا فالمجتمع، بكل مكوناته، وكل وسط اجتماعي خاص، يحدّدان هذا النموذج الذي تتحققه التربية. لا يمكن أن يعيش المجتمع، إلا إذا كان يوجد بين أعضائه تجانساً كافياً: تعمل التربية على استدامة وتقوية هذا التجانس، وذلك بالعمل مسبقاً على ثبيت داخل روح الطفل أنواع المحاكاة الأساسية التي تتطلّبها الحياة الجماعية. لكن ومن جهة أخرى، بدون هذا النوع، كل تعاون سيكون مستحيلاً: تعمل التربية على ضمان استمرارية هذا النوع الضروري، وذلك يجعل هذه التربية ذاتها متنوعة ومتخصصة.

Emil Durkheim, *Education et sociologie*, Librairie Fan 7, 2006, p 1-17

### 3.IV. الواجبُ ونظامُ العالم

ر. كايو

يتجلّى مجال الدنيوي (*profane*), باعتباره ذاك العُرف المشتركة, المتعلق بأفعال لا تتطلب بالضرورة أية حيطة, والتي تتجذر في الهاشم الذي يكون في الغالب ضيقاً, إنه الهاشم المتروك للإنسان لكي يمارس نشاطه بدون أن يكون خاضعاً لأي إكراه. عكس ذلك, فعالم المقدس, يظهر باعتباره شيئاً خطيراً ومحرماً: إذ لا يمكن أن يقترب منه الفرد دون أن يطلق العنان لقوى لا يتحكم فيها, والتي إزائها يشعر بكون ضعفه مجرد من أي سلاح. ومع ذلك, فيدون اللجوء إليها, سيكون أي طموح متذوق للفشل. إذ فيها يمكن مصدر كل مخاوف, كل قوة, كل ثروة. لكن حتى وإن كانا نطلبها باللحاح, فعلينا أن نخشى من أن تكون ضحيتها الأولى.

إن هذه الوضعية الغامضة التي يكون عليها المقدس, تجعل من الطريقة التي يتخوف منها الإنسان معطى أساسياً: هذا ما يجب أن تعتمد عليه دراسة المقدس من زاوية نظر ذاتية. لكن علاوة على ذلك يجب أن نبحث من جديد عن ما يؤدي موضوعياً, إلى فرض القيد على الفرد, والتي يعتقد أنه مرغم على ملاحظتها. لقد رأينا سابقاً أن هذه المحرمات من المفروض أن تساهم في الحفاظ على النظام الكوني. في الواقع إن الكلمة التي تدل على خرق هذه المحرمات, هي في الغالب مستخلصة من إضافة بسيطة لجزئية سلبية متعلقة بما يحدد القانون الكوني. إنها تمجد العلاقة الضيقة التي تجمع بين مصطلحين: فكلمة «فاص» باللاتينية تعارض مع الكلمة «نيفاص», وهي تعني كل ما يمس بتنظيم العالم, وبالقانون الإلهي, ويكون ممنوعاً من طرفه. إن «تيميس» الإغريقية, وهي التي بشكل ماثل تضمن نظام الكوسموس, تستدعي بشكل أقل المفهوم الأخلاقي للعدالة, بقدر ما تستدعي الضبط الضروري لضمان حسن سير الكون, والذي لا يشكل التوزيع المنصف سوى أحد أبعاده أو نتائجه. يتم استدخال الطابوهات من خلال صيغة «تيميس», والتي لا تعني شيئاً آخر سوى عدم ملاءمة الفعل المحرم مع التعاليم المقدسة التي تجعل العالم منتظماً ومستقراً.

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, p 24-25

#### 4. الواجب الأخلاقي وعلة الوجود

##### أ. كانط

السعادة هي الحالة التي يكون عليها كائن عاقل داخل العالم، والذي طوال مسار وجوده، يجد أن كل شيء يقع حسب ما يتمناه وحسب إرادته. بحيث يعتمد في تحقيق ذلك على تطابق الطبيعة مع الغاية بكمالها التي يصبو إليها، ومع المبدأ الأساسي لتحديد إرادته. والحالة هذه فالقانون الأخلاقي، باعتباره قانون الحرية، تحكمه مبادئ محددة والتي يجب أن تكون مستقلة تماماً عن الطبيعة وعن تطابق هذه الأخيرة مع ملكرة رغباتنا (باعتباره متغيرة). لكن الكائن العاقل، الذي يتصرف في العالم، هو مع ذلك ليس علة العالم وفي نفس الوقت علة الطبيعة ذاتها. وإذا، ففي القانون الأخلاقي، ليس هناك أي مبدأ لإقامة علاقة ضرورية بين البعد الأخلاقي وبين السعادة التي تناسبه، فالنسبة لكائن يعتبر جزء من هذا العالم وبالتالي فهو رهين به، والذي لهذا الغرض بالضبط، لا يمكنه براراته، أن يكون علة هذه الطبيعة ولا يمكنه أن يجعل سعادته، اعتماداً على قواه فقط، متطابقة كلياً مع مبادئه العملية. ومع ذلك وبقصد المشكل العملي للعقل الخالص، يعني في إطار السعي الضروري نحو الخير الأسمى، نسلم بالوجود الضروري لهذه العلاقة: علينا أن نعمل على تحقيق الخير الأسمى (والذي يجب أن يكون ممكناً). هكذا نسلم كذلك بوجود علة بقصد الطبيعة ككل، متميزة عن الطبيعة ومتضمنة مبدأ هذه العلاقة، يعني هذا الانسجام التام بين السعادة والبعد الأخلاقي. لكن هذه العلة الأسمى يجب أن تتضمن مبدأ تطابق الطبيعة، لا فقط مع قانون إرادة الكائنات العاقلة، ولكن أيضاً مع تمثيل هذا القانون، على اعتبار أن هذه الكائنات تشكل المبدأ الأسمى لتحديد إرادتهم؛ والتي لا تتلاءم شكلياً فقط مع الآداب، بل تتلاءم كذلك مع بعدهم الأخلاقي باعتباره مبدأ محدوداً، يعني تتلاءم مع مقصدهم الأخلاقي. فالخير الأسمى ليس ممكناً إذن في هذا العالم، إلا إذا سلمنا بوجود علة أسمى للطبيعة، تمتلك علية متلائمة مع المقصد الأخلاقي. والحالة هذه فالكائن الذي يكون قادراً على التصرف حسب تمثيل القوانين كائن ذكي (كائن عاقل)، وعليه هذا الكائن، تبعاً لممثل هذه القوانين، هي إرادته. وإذا فالعلة الأسمى للطبيعة، على اعتبار أنها يجب أن تكون تعبيراً عن الخير الأسمى، هي ذلك الكائن الذي يفضل ملكرة الفهم والإرادة، يشكل العلة، عندما أنه صانع

الطبيعة، يعني الله. وبالتالي فمسلمية إمكانية الخير الأسمى الصادر عن أفضل عالم، هي في نفس الوقت مسلمة واقعية الخير الأسمى البدائي، وبالتالي وجود الله. والحالة هذه، إن تحقيق الخير الأسمى هو بثابة واجب بالنسبة لنا، علما أنه ليس فقط حقا، بل كذلك ضرورة مرتبطة كحاجة بالواجب، وعلىنا أن نفترض إمكانية هذا الخير الأسمى، الذي لا يكون ممكنا، إلا بشرط وجود الله، بحيث يربط بشكل وثيق بين افتراض هذا الوجود وبين الواجب، يعني أنه لضروري من الناحية الأخلاقية أن نسلم بوجود الله.

E. kant, Critique de la raison pratique, trd par Picavet, 1788, chap 2

## 5.IV . الواجبُ والواقعُ الإنساني

ج. ب. سارتر

لا يمكن للأنطولوجيا أن تصوغ من تلقاء ذاتها التعاليم الأخلاقية. إنها تهتم فقط بما هو كائن، وليس من الممكن أن تستخلص أوامر من معطياتها . و مع ذلك فهي تسمح بتحديد المقصود بالأخلاق التي ستتحمل مسؤولياتها اتجاه واقع إنساني حي. لقد كشفت لنا، في الواقع، عن أصل وطبيعة القيمة: لقد رأينا سابقا أن النقص، هو الذي من خلاله يتحدد ما هو من أجل ذاته باعتباره نقصا. بحكم أن ما هو من أجل ذاته شيء موجود، كما رأينا ذلك سابقا. تبغز القيمة لكي تلازم وجودها بما هو موجود من أجل ذاته. ويتبع عن ذلك أن المهام المختلفة التي للوجود من أجل الذات يمكنها أن تكون موضوع دراسة التحليل النفسي الوجودي، لأنها تهدف كلها إلى إنتاج التركيبة المفتقدة للوعي وللوجود تحت بافطة القيمة أو علة الذات. هكذا فالتحليل النفسي الوجودي هو عبارة عن وصف أخلاقي، لأنه يزورنا بالمعنى الإتيكي لمختلف المشاريع الإنسانية؛ إنه يدلنا على ضرورة التخلص عن سيكولوجيا المصلحة، وعلى كل تأويل نفعي للسلوك الإنساني، وذلك لكونه يكشف لنا عن الدلالة المثالية لكل الوضعيات التي يكون عليها الإنسان. إنها دلالات أخرى ما عدا الأنانية والإيثار، ما عدا كذلك التصرفات المسمة التزيفية. إن الإنسان صنع من نفسه إنسانا لأنه يريد أن يكون إلها، وبهذا الصدد يكتننا القول: إن هوية الكائن الإنساني (التي تميزه عن الكائن الآخر ipséité)، قد تظهر من وجهة النظر هاته، وكأنها أنانية: لكن وأنه تحديدا ليس هناك أي سبيل للمقارنة بين الواقع الإنساني وعلة الذات التي يريد أن يتحققها، فإنه يمكننا القول

كذلك بأن الإنسان يفعل ما في وسعه من أجل أن توجد علة الذات. يمكننا أن نتصور إذن كل وجود إنساني باعتباره هو، إن «حب الذات» المعروف جداً، ليس سوى وسيلة يتم اختيارها بكل حرية من بين عدة وسائل أخرى، من أجل تحقيق هذا الهوى. لكن النتيجة الرئيسية للتحليل النفسي الوجودي، يجب أن تعمل على جعلنا نتخلص عن روح الجدية. تميز روح الجدية بخاصية مزدوجة، فهي في الواقع، تجعلنا نعتبر القيم كمعطيات متعلقة عن الذاتية الإنسانية، كما تعمل على تحويل الطابع «المرغوب فيه»، من البنية الأنطولوجية للأشياء إلى اختزالها في تركيبتها المادية. فالبنسبة لروح الجدية، التي تحدثنا عنها، يغدو في الواقع الخبز شيئاً مرغوباً فيه، مثلاً، لضرورة العيش ولأنه مغذي. إن نتيجة روح الجدية، والتي كما نعلم، تسود العالم، تكمن في جعل الناس يتشربون القيم الرمزية للأشياء من خلال خاصيتها الإمبريقية؛ إنها تدعى عادة الشيء المرغوب فيه، وتضعه باعتباره في ذاته، شيئاً مرغوباً فيه يتعدّر اختزاله. ها نحن سلفاً نتواجه على مستوى الأخلاق، ولكن أيضاً على مستوى سوء النية، لأنها أخلاق تستحيي من ذاتها، ولا تجرب على ذكر اسمها؛ لقد حجبت النور عن كل أهدافها لكي تتحرر من القلق. يبحث الإنسان باستمرار وعلى غير هدى عن الوجود، من خلال العمل على إخفاء المشروع الحر، والذي هو هذا البحث ذاته؛ إنه يصنع من ذاته ما هو متظر منه، من خلال المهام الموضوعة على قارعة طريقه. إن الأشياء هي عبارة عن متطلبات خرساء، وهي في ذاتها ليست شيئاً آخر سوى الطاعة العميم لهذه المتطلبات.

سارتر sartre : *l'etre et le néant*, gallimard, 1943, p 690-691

#### 6.IV . الأخلاقُ والسياسة

ما كيافيل

ما لا شنك فيه إنه لشبع محمود أن يكون الأمراء أو فياء لالتزاماتهم؛ لكن من بين أولئك الذين يوجدون في زماننا هذا، والذين شاهدناهم يقومون بأشياء جليلة، قلة منهم من يتضرر من هذه الأمانة، ويتردد في خيانة من يرتبط لصدقهم.

يجب إذن أن تعلموا، أن هناك طريقتين في القتال، الأولى عن طريق القوانين، والثانية بواسطة القوة. الأولى خاصة بالبشر، والثانية مشتركة بيننا وبين

الحيوانات؛ لكن عندما تكون القوانين عاجزة، يجب اللجوء للقرة؛ على الأمير أن يعرف كيف يقاتل بهذين النوعين من الأسلحة: وهذا ما يجعلنا نصفي بدقة للشعراء القدماء وهم ينظمون القصة المجازية لتربيه أشيل وكثير من الأمراء غيره في العصور القديمة، فيواستطة المستور شيرون (كائن خرافي نصفه رجل ونصفه فرس)، والذي بحكم شكله المزدوج المركب من الإنسان ومن الحيوان، فإنه يعلم من يحكمون، أنه يتبعن عليهم أن يستعملوا بالتناوب السلاح الخاص بكل النوعين، حيث إن الواحد منهمما بدون الآخر لا منفعة دائمة ترجى من ورائه.

والحالة هذه فالحيوانات التي على الأمير أن يتخصص أشكالها، هما حيوانين اثنين، الشعلب والأسد. الأول يدافع بشراسة عن نفسه ضد الذئب، والثاني يعلق بسهولة في الفخ الذي ينصب له. سيعمل الأمير من الأول كيف يكون حاذقاً، ومن الثاني كيف يكون قوياً.

إن أولئك الذين يستخفون بدور الثعلب لا يفهمون قط مهمتهم؛ وبعبارة أخرى فالامير الخذر لا يمكنه أن يفي بوعده، إلا إذا كان يمكنه ذلك دون أن يضر بنفسه، وكانت الظروف التي جعلته ينخرط في التزام ما لازالت قائمة.

لن يكون بإمكانني الاستمرار في الدفاع عن هذه القاعدة، لو كان كل الناس أخباراً؛ ولكن بما أنهم كلهم أشرار، ودائماً مستعدين للإخلال بوعودهم، لا يتبعن على الأمير أن يتضرر لكي يتأتى له الوفاء بوعده؛ وهذا الإخلال بالالتزام هو دائماً الشيء الذي يمكننا تبريره بسهولة. بإمكانني أن أقدم عشرة حجة بدل الواحدة، وأبين كيف أن العديد من الالتزامات والمعاهدات تم الإخلال بها بواسطة خيانة النساء، حيث يكون أسعدهم هو دائماً ذاك الذي يعرف أفضل من غيره كيف يتسرّب بجلد الثعلب. إن المقصود هنا هو أن يلعب دوره جيداً، ويعرف كيف يتصنّع وكيف يتستر. علماً أن الناس بسطاء وضعفاء جداً، بحيث إن الذي يريد الخداع يجد بسهولة المغفلين...

وبناء عليه، ليس من الضوري أن يتتوفر الأمير على كل الخصال الحميدة، التي سبق أن عدتها، ولكن من الضوري أن يتظاهر بامتلاكها؛ سأجرء على قول إنه أحياناً من الخطورة يمكن أن يستعمل هذه الخصال الحميدة، مهما كان مجدياً أن يتظاهر بامتلاكها. على الأمير أن يبذل قصارى جهده من أجل بناء سمعة تتميز بالطيبة والرحمة، والورع، والعدل، والوفاء اتجاه التزاماته؛ عليه أن يتتوفر على كل هذه الخصال، ولكن عليه أن يبقى سيد نفسه، لكي يتمكن من القيام بمقايضتها، عندما يكون الأمر لازماً. أريد أن أقول إن أميراً، وعلى

الخصوص إذا كان أميراً جديداً، لا يمكنه أن يمارس كل هذه الفضائل دون أن يفكر في عواقبها، لأن مصلحة صيانته ترغمه في الغالب على خرق قوانين البشرية، قوانين الإحسان وقوانين الدين.

MACHIAVEL. *Le prince*, trad catherine roux-lanier, bordas, 1980, p 70

## 7.IV . الواجب والحقوق

### أوجست كونط

يجب أن تعمل التزعة الوضعية على تجديد السياسة بجعلها تختزل مهمتها في العبادة الفعالة للبشرية... يمكن هذا التجديد الخامن على الخصوص، في أن نعمل دائمًا على تعزيز الواجبات بالحقوق، لكي تخضع بشكل أفضل الشخصية للحياة الاجتماعية. يجب أن نبعد كلمة الحق عن اللغة السياسية الحقة بقدر ما نبعد الكلمة العلة عن اللغة الفلسفية الحقة. يتعلق الأمر هنا بمصلحين لاهوتين-متافيزيقيين، الأول يصبح عبارة عن مصطلح لا أخلاقي وفوضوي، كما يصبح الثاني عبارة عن مصطلح لامعقول وفسطائي.

إنهم متساويان على مستوى تناقضهما مع الحالة التي انتهت إليها البشرية، إنهم لا يتلاءمان في العصر الحديث إلا مع الانتقال الثوري، الذي يحدده الناس على أنقاض النسق السابق. لقد كان يعتقد أنه لا يمكن أن توجد حقوق حقيقة، إلا إذا كانت السلطة المشروعة منبثقه عن إرادات فوق طبيعية. ولكي تخارب هذه السلطة التيوocratie، عملت ميتافيزيقاً القرون الخمسة المنصرمة على إدخال ما أسمته بالحقوق الإنسانية، والتي لا تخيل سوى على تجديد سلبي. فعندما تمت محاولة إعطائها توجهاً عضوياً حقيقياً، ما لبثت أن كشفت عن طبيعتها اللااجتماعية، وذلك بالعمل دائمًا على تكريس الفردانية. في الحالة الوضعية، التي لا تقبل وجود قوى غيبية، تتلاشى فكرة الحق بشكل نهائي. لكل واحد منا واجبات اتجاه الجميع، لكن لا أحد يمتلك أي حق بالمعنى الدقيق للكلمة. فالضمادات الفردية الحقة نابعة فقط عن هذه الضرورات الكونية الموجودة بشكل متماثل لدى الناس، والتي تؤدي إلى إعادة إنتاج ما يكون مساوياً للحقوق السابقة، دون أن يعرض أحجارها السياسية الجسيمة. وبعبارة أخرى، لا أحد يمتلك حقاً آخر سوى هذا المتعلق بالقيام دائمًا بواجهة. هكذا فقط يمكن أن تخضع السياسة فعلياً للأخلاق، حسب ما هو مسطر في برنامج العصر الوسيط. لا يمكن للمذهب الكاثوليكي

إلا أن يطرح بشكل عامض، هذه المشكلة الضخمة المتعلقة بالجانب الاجتماعي، والتي يمكن حلها بالضرورة في التزعة الوضعية، وهذا شيء غير متناسب مع كل مبدأ تيولوجي.

إن خصوص السياسة الفعلية للأخلاق، ينجم بشكل مباشر عن كون كل الناس يجب أن ينظر إليهم، لا باعتبارهم كائنات منفصلة عن بعضها البعض، بل باعتبارها تشكل أعضاء مختلفة لنفس الكائن الأكبر.

August Comte, *Système de politique positive*, 1851, p 361-363

## 8.IV . واجب السعادة

### أ. كانط

إن تحصيل السعادة واجب على كل إنسان ( إنها على الأقل واجب غير مباشر )؛ فأن يكون المرء غير راض عن نفسه، وأن يعيش تحت ضغط العديد من الهموم، ووسط حاجات غير مشبعة، يمكن أن يصبح بكل سهولة مطيّة كبيرة لعدم القيام بواجباته. ولكن هنا أيضا، وبغض النظر عن الواجب، فكل الناس لديهم سلفاً من تلقاء أنفسهم ميل نحو تحصيل السعادة الأكثر قوة والأكثر حميمية، لأنه تحديداً في فكرة السعادة هته تتحدد كل الميلات في شيء واحد شمولي. ووحده المبدأ الذي يأمرنا بتحصيل السعادة، يتميز في الغالب بطابع يجعله يسر بدرجة كبيرة بعض الميلات، ورغم ذلك فالإنسان لا يمكنه إلا أن يكونَ تصوراً محدوداً وأكيداً لمجموع إشباعاته كلها، يطلق عليه اسم السعادة؛ هكذا لا داعي لكي تستغرب لكون ميل وحيد، محدد حسب ما هو متظر منه من إشباع، وحسب الزمن الذي يمكن أن يتم فيه هذا الإشباع، يمكن أن يقود المرء نحو فكرة وهمية، مفادها أن شخصاً مصاباً بمرض التقرس ( مرض يصيب القدم ) مثلاً، قد يفضل أن يستلزم ما يتذوقه، حتى وإن كان سيعاني لاحقاً، لأنه حسب حساباته، على الأقل في هذه الظروف، وبواسطة أمل خادع في تحصيل سعادة كامنة في الصحة، لم يحرم نفسه من اللذة التي يستشعرها في اللحظة الحاضرة. ولكن وفي هذه الحالة كذلك، إذا لم يكن الميل الكوني للسعادة هو الذي يحدد إرادته، وإذا لم تكن الصحة على الأقل بالنسبة إليه، شيئاً يجب أن يدخله في حساباته، فإن ما سيتبقى هنا أيضاً، كما هو شأن في باقي الحالات الأخرى، هو هذا القانون، الذي يأمره بالعمل على تحصيل سعادته، ليس بما هي ميل طبيعي بل بما هي واجب عليه تجاه

نفسه، ومن هذا المنطلق فقط فإن سلوكه يمتلك قيمة أخلاقية حقيقة. هكذا ينبغي أن تكون الأمور من دون شك، وهذا ما ينص عليه الكتاب المقدس، حيث على المرء أن يحب قريبه، بل حتى عدوه. لأن الحب كميول لا يمكن أن يتعلق بالإرادة؛ لكن أن نعمل الخير بحكم الواجب تحديداً، بينما ليس هناك أي ميول يدفعنا نحو ذلك، حتى وإن كان ثمة نفور طبيعي لا يقهر يفرض نفسه، هذا هو الحب العملي وليس المرضي، والذي يكمن في الإرادة، وليس في نازع الحساسية، يكمن في مبادئ الفعل وليس في شفقة مضعفة؛ والحالة هذه فهذا الحب هو وحدة الذي يتعين أن نطلبها.

Kant, Fondement de la metaphysique des mœurs, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 69-70

#### IV. الوعي والالتزام

غوسدورف

كل معرفة بالواقع (...) يجب أن يُنظر إليها باعتبارها خاضعة للشرط الخاص بالوضعيّة، التي يفضلها يتقدم ضمير المتكلّم، حيث إثبات الذات، على كل ما هو لاشخصي و موضوعي. إن حضور الشخص في العالم ليس هو إطلاقاً مجرد ذات عاقلة تكتفي بتسجيل بكل أمانة مكنته، البانوراما المحيطة. إن الإنسان، مثلما هو عليه الحيوان أو الطفل في حداثة سنّه، لا يتوفّر على حرية الاستواء (تساوي الإمكان في الفعل أو عدم الفعل)، الذي يجعله كذلك حساساً أو فقداً للإحساس تجاه كل أبعاد العالم، وتتجاه كل الأشياء، وتتجاه كل مثيرات الوسط. في الواقع، إن الكائن الحي يتعامل مع محبيه من خلال آراء قبلية توجه سيره، و تلهمه طرقته في فك رموز المشهد الطبيعي خلال كل مرحلة من مراحل وجوده. إنه يخضع إلى ميلاته، تلك التي توجد مؤقتاً في وضعية انتصاب، حسب تعبير جانيت Janet. بينما نفس المشهد سيتغير معناه بالنسبة للحيوان أو بالنسبة للطفل، حسب ما إذا كان جائعاً، أو عطشاناً، وحسب ما إذا كان متعباً أو ممتلكاً لطاقة غزيرة يتعين بذلها.

إن الوعي لا يسلط الضوء أبداً، بطريقة متساوية، على كلية الحق المادي لل فعل. فهو ذاته يخضع للضبط العام للسلوك. إنه يساعد على الاندماج داخل العالم، وعلى إشباع المتطلبات الفردية. إن معنى حضورنا في العالم، وبالتالي

وعينا بالوضعية التي نجد أنفسنا منخرطين فيها، رهينين بقادتنا الرئيسة، يعني رهين بقيمنا التي ثبّتها في هذه اللحظة وفي هذه الوضعية (...).  
هكذا فالوعي، الذي نعتقد عادة أنه يهدنا بواقع مستقل عنا، يعمل عكس ذلك على بضم العالم الذي يكشفه بسمة وجوده (...) إن الوعي المباشر ليس تأملياً، بل وعيًا فاعلاً ومتزماً.

Georges Gusdorf, *Traité de l'existence morale*, Armand Colin, 1949, P108-109

## 10.IV. واجب الصدقة

لوي لافيجي

مهما كان الكائن الموجود أمامنا، مهما كانت المسافة التي تفصلنا عنه، ومهما كانت الجروح التي يتسبب لنا فيها، يجب علينا أن نخرس كل الضغائن وكل الانتقادات. يجب أن نستحضر داخل ذواتنا تلك الصدقة الغائبة، الصدقة الممكنة، يجب علينا أن نسأل أنفسنا كيف سيكون موقفنا تجاهه لو كان صديقنا. ذلك أن كل إنسان يمكن أن يكون صديقنا. ما الذي لا نتحمله في صديق ما؟ إن ما يكون جارحاً عندما يصدر عن الآخرين، يكون تعبيراً عن الصدق عندما يصدر عنه.

ثمة قاعدة وحيدة بالنسبة لباقي الناس، وهي أن نعتبر كل واحد منهم صديقاً محتملاً. لاشك أنه يمكن أن يكون صديقنا، شريطة أن ننخرط نحن الإثنين أبعد ما يمكن في حميمية مشتركة بيننا. لكن هذه الحميمية لا تكون بدون حجاب سوى بالنسبة لله، يعني في الجنة. فكلما اقتربت منه أكثر، في هذا الوجود ذاته الذي وهبته، إلا واكتشفت أنه لا وجود لکائن يكف عن أن يكون غريباً عنى، بحيث لا أدرك سوى المبع الذي يعرف منه، إني أشكل وإياه شيئاً واحداً.

ليس هناك قط إنسان في العالم، لا يستطيع أن يصبح صديقاً يمكنني أن أدخل معه في علاقة حميمية مشتركة بيننا. إذ نجدُ في كل إنسان كل ما يتعلق بالإنسان وحيث كل يشكل الصديق الذي يرغب فيه، والذي لا يوجد إلا بالنسبة لذلك الذي يعرف كيف يجعل هذا الصديق يزغ. هكذا في الصدقة، يكون الفردي والكوني متحددين بشكل دقيق، بحيث يمكننا أن نجد مكانة حقة للانفصال وللاختيار، دون أن نطعن في هذه الأخوة البشرية التي تجعل من كل إنسان صديقاً

محتملاً.

سيكون من باب العبث أن نريد جعل كل إنسان صديقاً واقعياً بالنسبة لنا، لكننا لا نتعامل معه كما يجب إلا إذا اكتشفنا فيه صديقاً محتملاً.

Louis Lavelle, *conduite a l'egard d'autrui*, edi albin michel, paris, 1957, p 196 - 197

## 11.IV . أخلاق الأرض

مايكيل زيمerman

ليس ثمة بعد أخلاق تتعامل مع علاقة الإنسان بالأرض والحيوانات والنباتات التي تنمو عليها. فالأرض، مثل الفتيات-العبدات لأوديسيوس. لا تزال ملكة، ولا تزال العلاقة بالأرض اقتصادية بشكل كامل، تستتبع امتيازات لا إلزامات.

قد تعد الأخلاق شكلًا من الإرشاد لمواجهة الأوضاع الإيكولوجية الجديدة كلها أو المعقولة، أو للتأثير في ردود فعل مؤجلة، بما أن سبيل النفعية الاجتماعية غير مدرك من قبل الفرد المتوسط، إن غرائز الحيوان أشكال من الإرشاد للفرد في مواجهة مثل هذه الأوضاع، ومن الممكن أن تكون الأخلاق نوعاً من الغريزة الاجتماعية في طور النشوء.

تطورت كل الأخلاق حتى الآن استناداً إلى مقدمة وحيدة مفادها أن الفرد عضو في مجتمع من الأجزاء المتواكلة، تحثه غرائزه على التنافس من أجل موقعه في ذلك المجتمع. لكن أخلاقه تحثه على التعاون (ربما لأنه ثمة موقع للتنافس من أجله).

توسيع أخلاق الأرض ببساطة حدود المجتمع كي يضم التربية والمياه والنباتات والحيوانات، أو إجمالاً: الأرض. ويبدو هذا بسيطاً: أفلم تغرن سابقاً بحبنا، والتزاماً بأرض الحرية ووطن الشجاعة؟ بلـ، لكن وبالضبط، ما الذي، ومن كان نحب؟ من المؤكد ليست التربة التي نرسلها شذر مذر إلى سرير النهر، وليس المياه التي نفترض أن لا وظيفة لها سوى أن تدير العنفات وتعوم البارج وتنقل قذارات الباللنج. وليس النباتات التي نيد مجتمعات كاملة منها من دون رفة جفن. وليس الحيوانات التي استأصلنا سابقاً كثيراً من أعظم وأجمل أنواعها. بالطبع، لا تستطيع أخلاق الأرض من تحويل وإدارة واستخدام هذه «الموارد» لكنها تقر بحقها في البقاء المستمر، وعلى الأقل في موضع معينة،

بالبقاء المستمر في حالة طبيعية.

باختصار، إن أخلاق الأرض تغير دور الإنسان العاقل من مستعمر لمجتمع الأرض إلى عضو عادي ومواطن فيه. إنها تتضمن منه احترام الأعضاء - الزملاء له، وأيضاً احترام المجتمع بحد ذاته. لقد تعلمنا (كما آمل) من التاريخ البشري أن دور المستعمر يتعرض في النهاية للهزيمة الذاتية. لماذا؟ لأن هذا الدور يفترض أن نحن نحن المستعمر يعرف بمقتضى سلطته ما الذي بالضبط يجعل المجتمع يُثُك كالساعة، وما، ومن، بالضبط ذو قيمة، وما ومن بالضبط بلا قيمة، في حياة المجتمع، ويشتت في النهاية دوماً أنه لا يعرف أبداً من ذلك، وهذا هو السبب في أن فتوحاته تنهزم ذاتياً في آخر الأمر.

مايكل زيميرمان: الفلسفة البيئية، ترجمة معين شفيق رومية، سلسلة عالم المعرفة، عدد 332، أكتوبر، 2006. ص. 147 / 148

## 12.IV . الواجب الأخلاقي والتقدم الإنساني

روبير ويتريل

في الوقت الراهن، لا تعرف مسألة الحرية الفردية حدوداً. على الناس أن يتعلموا أن هناءهم رهين باحترام الحقوق المدنية والحربيات البشرية المتعلقة بجرائمهم. فالمشكلات الاقتصادية، وال حاجيات الاجتماعية، والأسئلة السياسية والحكومية، لا معنى لها إلا في إطار علاقتها بالقضية الإنسانية. والحالـة هذه، بهذه المعضلة يجب أن تفهم بشكل متلازم مع التطلعات، مع أنواع المعاناة والأفراح التي يعيشها الأفراد. فلا وجود لتجمع بشري بما هو كذلك، إذا كان سيعمل على احتقار مصالح كل واحد من أعضائه. لقد كان النازيون يعتقدون أن الشجرة هي الأساس، وليس الأغصان، لكن الحرية الفردية شاعت أن تكون الشجرة هي الاتحاد الذي يجمع كل الأغصان. فكل غصن له أهميته. إن أخلاقاً ترکز على هناء كل عضو من الهيئة السياسية يمكن أن تصبح أدلة إنسانية لتحقيق التقدم. إننا نرفض الأطروحة التي ترى أن التحليل الوحيد للجماعات، للطبقات، للوحدات أو للأدوات المجردة من أجل تدبير شؤون الحكم، يمكنه أن يحقق إشباعاً للحاجات الاجتماعية، السياسية والاقتصادية. إننا نطالب بأن يخضع كل عضو من الهيئة السياسية، للضرورة المقدسة المتمثلة في السعي نحو حل المشاكل المستعجلة المتعلقة بعصرنا، مع الاعتراف ومساعدة جيرانه متى كانوا في حاجة

لذلك. تلك هي نقطة انطلاقنا.

Robert woetzel, une philosphie de la liberté, PRSC- 1977,P 15

### 13.IV. العِلم في حدود الواجب الأخلاقي

إدغار موران

رغم أن المعرفة العلمية تقصي من تلقاء ذاتها كل كفاية إيثيقية، فإن براكسيس الباحث يفرز أو يستلزم وجود إيثيقا خاصة. لا يتعلق الأمر فقط بأخلاق خارجية تفرضها المؤسسة على مستخدميها، يتعلق الأمر أكثر من مجرد وجود ضمير المهني ملائم لكل مهنية، بل يتعلق الأمر بإيثيقا خاصة بالمعرفة، والتي تحفز كل باحث لا يعتبر نفسه مجرد موظف. إننا أمام نداء الأمر: المعرفة من أجل المعرفة. يجب أن يتتصر الأمر بالمعرفة، من أجل المعرفة، على كل الممنوعات والطابوهات التي قد تحدده. هكذا فالمعرفة العلمية، منذ غاليليو، تخطت بكل نصر الممنوعات الدينية. والحالة هذه فإيثيقا المعرفة تميل من تلقاء ذاتها، إلى جعلها تخوضى بالأولوية، لدى الباحث الجاد، وإلى جعلها تعارض مع كل قيمة أخرى، وهذه المعرفة «التزيفية» تترفع عن كل المصالح السياسية-الاقتصادية التي يستفيد منها أولئك الذين يستعملون هذه المعرفة.

إن مسألة مسؤولية الباحث تجاه المجتمع، هي إذن عبارة عن تراجيدياتاريخية، وتتأخره الرهيب عن ما هو مستعجل، يجعله في وضعية أكثر استعجالاً. ولكن سيكون من باب الوهم تماماً، أن نعتقد أنه بإمكاننا أن نجد حلّاً سحرياً. يجب عكس ذلك الإلحاد على نقىض التأثير الذي يحدثه نوعين من الوهم: 1. وهم وجود وعي سياسي مؤسس علمياً، بإمكانه أن يرشد الباحث في بحثه: كل نظرية سياسية تدعى أنها نظرية علمية، تختكر صفة العلم وتكتشف بذلك على أنها نزععة ضد العلمية؛ 2. وهم وجود ضمير أخلاقي كافٍ لكي يكون الفعل الذي يصدر عنه متماشياً مع رؤيته الأخلاقية. إن إيكولوجيا الفعل تبين لنا أن أفعالنا، ما إن تلتح العالم الاجتماعي، إلا ويتم الزج بها في لعبة التفاعلات/ المغولاترجعية، حيث يتم تغيير اتجاهها، بل قد تسير أحياناً في الاتجاه المعاكس: وهذا ما ينطبق على إينشتاين مثلاً. يتبع علينا أن نحاول من جهة، تجاوز هذه العزلة الهائلة من جهة، وهذه الفعالية المحدودة من جهة ثانية. لا وجود لحلول بهذا الصدد، بل ثمة طرق ممكنة:

(أ) تحصيل الوعي النقدي. إذ على رجل العلم أن يكف عن النظر إلى نفسه وكأنه نبي (إينشتاين وأوبنهايمر). فرغم أن الثقالات البيروقراطية ضخمة جداً، داخل المؤسسة العلمية (الفرنسية، وليس السويسرية بطبيعة الحال)، يتعين على الوسط العلمي أن يكون قادرًا على تأزيم ما يبدو له بديهيًا.

(ب) ضرورة بلورة علم بقصد العلم. فمعرفة المعرفة العلمية تحمل بالضرورة بعده تأملها. وهذا بعد التأمل لا يجب قط أن يحال على الفلسفة. يجب أن ينبع من داخل العالم العلمي، مثلما يبين لنا ذلك البروفيسور بيلي. إن الأعمال المختلفة لبوير، كون، فيرباند، لاكاتوس، كلها تشرك في بيان أن النظريات العلمية، مثل الجبال الجليدية، لها جانب مغمور ضخم غير علمي، وهو يشكل المنطقة العميق في العلم، لكنها ضرورية بالنسبة لتطور العلم.

Edgar morin, *science avec conscience*, fayard, 1982; p 80-81

#### 14.IV. البيوإيثيقا

فاليري مارانج

ستستعمل كلمة **البيوإيثيقا** هنا (أي الدراسة الأخلاقية المتعلقة بأثر الممارسات الطبية والبيولوجية على الإنسان)، في معناها البسيط جداً، باعتبارها حقلًا مشكلًا من مجموعة من الممارسات تربط بين الحياة، بما هي واقعة بيولوجية وبيوغرافية، وبين أنسنة القيم والقرار، أنسنة المعرف والتقيّنات التي أنسنها الثقافة البشرية منذ الاستخدامات الاجتماعية للخصوصية الاصطناعية، إلى حدود التدبير السياسي والاجتماعي للأوبئة، ومروراً بالدور الذي يلعبه الخير على مستوى القوانين العقابية، وكما هو الشأن في السياسات المتعلقة بالبيئة... ستحاول هنا طرح أسئلة تتطايع مع مجالات وخصصات متعددة تخترق علوم الحياة والإنسان، وتخترق الحياة اليومية للأفراد والجماعات البشرية، تخترق البيانات القانونية والقرارات السياسية، وأخيراً تخترق المصير الإنساني داخل مسار الحضارة الحديثة. هذا دون أن نغض الطرف، ما أمكننا ذلك، عن الطابع الصراعي بل حتى المأساوي لهذه الأسئلة: هل نحن مستعدون، مثلاً، لترك الانتقاء الاجتماعي على أساس تزعم أنها أحسن ورأى، يترسخ خلسة، أم أنه عكس ذلك يتعين علينا أن نصارع من أجل الدفاع عن سياسات متعلقة بالصحة مبنية على أساس المساواة والإباء واحترام مختلف الاختيارات في الحياة، مع

جعل كل واحد «مواطناً بيسياسياً»؟

(...) في الواقع ستكون البيوليثيقا خطيرة، إذا ظلت قضية حكرا على الخبراء، إننا نقول باسم العلم أو باسم ضابط «موضوعي» ما، ما يجب أن يقود أفعالنا في خضم هذه الفوضى العارمة المعاصرة. ليس هناك معنى أحادي للحقل البيوليثيق عموما، ولتارikh العلوم والتكنيات البيوطبية. إن التاريخ ليس موجها سلفا لا نحو التقدم، ولا نحو التوحش و نحو ما هو كارثي، لا نحو «أفضل العالم»، ولا نحو أسوئها. يمكن للعلوم وللطلب أن يقدما خدمات متعددة، يمكنهما أن يغيبا الثقافات البشرية، كما يمكنهما أن يكونا في خدمة الرب أو السوق. إن توجههم ليس محدد سلفا، إنه رهين بمدى قدرة المجتمعات على تحمل المعارف، ووضعها في مشروع حياة داخل سياق الحضارة بالمعنى القوي للكلمة. إن مصيرنا ليس مكتوبا في جيناتنا، وليس خاضعا لتكهنات مجالس الحكماء، وليس ثبنا من خلال بعض الأرقام السحرية الصادرة عن استطلاعات الرأي أو سعر البورصة ...

Valérie Marange, la bioéthique: «la science contre la civilisation», *le Monde*-Editions, 1998, p 12-13

#### 15.IV . الواجبُ ومصيرُ الإنسانية

هانز جوناس

إن أمراً أخلاقياً متلائماً مع النموذج الجديد في التصرف البشري، والذي يتوجه لنموذج جديد من مواضيع التصرف، يمكن أن يكون على الشكل التالي: "تصرف بطريقة يكون فيها آثار فعلك متلائماً مع استمرار الحياة الإنسانية الشرعية على وجه الأرض"؛ ولنعبر عن هذا الأمر الأخلاقي بلغة سالبة: «تصرف بطريقة بحيث لا تكون آثار فعلك مدمرة لإمكانية وجود مثل هذه الحياة مستقبلاً»؛ وبكل بساطة نقول: «لا تعرض للخطر شروط الحفاظ علىبقاء اللامحدود على وجه الأرض»؛ ولنقل مرة أخرى بلغة موجبة: «استحضر في اختيارك الحالي استقامة الإنسان المستقبلية، باعتبارها موضوعاً ثانوياً يوجه إرادتك».

يمكن أن نلاحظ بسهولة، أن الطعن في هذا النموذج من الأمر الأخلاقي لا يتضمن أي تناقض ذو طبيعة عقلانية. يمكنني أن أرغب في الخير الحالي مع التضحية بالخير المقبل. ومثلكما يمكنني أن أرغب في وضع حد لحياتي الخاصة،

يمكنتني كذلك أن أرغب في وضع حد للبشرية ككل. ودون أن أتناقض مع نفسي، يمكنني في حالتي الشخصية كما بالنسبة للبشرية، أن أفضل لحظة قصيرة الأمد من الألعاب النارية تعطيني إشباعاً ذاتياً في أقصى درجاته، على رتابة الاستمرار اللامحدود في الرداءة.

والحالة هذه، فالأمر الأخلاقي الجديد يؤكد تحديداً على أننا من حقنا أن نعرض حياتنا الخاصة للخطر، لكن ليس من حقنا أن نعرض حياة البشرية للخطر... .

Hans Jonas, *le principe responsabilité: une éthique pour la civilisation technologique* (1979), trad. J. Greisch, edi du cerf, 1991, P 31-32

#### 16.IV . المطالب الأخلاقية والأفق الإنساني

برتراند راسل

إننا لا نستطيع تقديم مبررات علمية للأهداف التي قد نسعى إليها، أو للمبادئ الأخلاقية التي نسير وفقاً لها، فلا يمكننا أن نبدأ تقديم الحجج إلا إذا سلمنا منذ البدء بمقيدة أخلاقية ما، وهكذا فقد يسلم المرء بأن أفعاله ينبغي أن يكون من شأنها المحافظة على المجتمع الذي يعيش فيه، أو قد يقول إن أفعاله ينبغي أن تساعد على إحداث تغيير في النظام الاجتماعي، وسواء أكانت المقدمة الأخلاقية المسلم بها هي هذه أو تلك فمن الممكن، على هذا الأساس، تقديم حجج لإثبات السبب في ضرورة اتباع هذا المسلك أو ذاك، والمهم في الأمر هو ملاحظة أننا ما لم تكن لدينا مقدمة مسلم بها، تنطوي على معنى «الوجوب»، فلن نستطيع أن نستخلص نتيجة تدلنا على ما ينبغي عمله.

على أن من الواضح أن المطالب الأخلاقية يمكن أن تباين من شخص إلى آخر، بل إن من المسلم به أن الناس كثيراً ما يختلفون حول هذه الأمور، عندئذ يثار السؤال حول إمكان الاهتداء إلى مبدأ أخلاقي يسري على نحو شامل، ويقتضي ذلك أن لا يكون المطلب متوافقاً، من أجل إمكان قبوله، على الشخص الذي يتقدم به، ومن ذلك نستنتج أنه إذا كانت هناك مبادئ أخلاقية ذات نطاق شامل فلا بد أن تتطابق على المجتمع الإنساني بوجه عام، وهذا يعني القول إن الناس جميعاً متساوروون في كل شيء، لأن من الحمق أن نقول بذلك، ماداموا بالفعل غير متساوين، إذ يختلفون في قدراتهم واتساع آفاقهم، وفي أمور كثيرة أخرى، لكننا

ما دمنا بقصد الأحكام الأخلاقية فلن يكون من حقنا أن نقتصرها على فئة معينة من الناس، فإذا قلنا مثلاً إن على الإنسان أن يسلك بأمانة، فإن هذا لا يتوقف على حجم أو شكل أو لون أولئك الذين يتعامل معهم مثل هذا الإنسان، ومن هنا فإن المشكلة الأخلاقية تؤدي إلى ظهور مفهوم الإخاء بين البشر، وهذارأي عبر عنه المذهب الروحي الأخلاقي لأول مرة تعبيراً صريحاً ثم وجد طريقه فيما بعد إلى المسيحية.

ويمكن القول إن معظم المبادئ التي ترتكز عليها الحياة المتحضرة تحمل هذا الطابع الأخلاقي، والواقع أنت لا تستطيع تقديم سبب علمي لإثبات أن من الشر معاملة الغير بقسوة متعمدة، فهذا أمر يبدو في نظري شراً، وأعتقد أنه يبدو كذلك في نظر أناس كثيرين، أما لماذا كانت القسوة شرًا فهو أمر لست على ثقة من أنني أستطيع تقديم أسباب مرضية تعلله، وهذه مسائل صعبة يحتاج حسمها إلى وقت، وربما أمكن الاهتداء إلى حل لها يمضي في الزمن، لكننا نود من يؤمنون بالرأي العكسي أن يطربوا على أنفسهم هذا السؤال: هل آراؤنا في هذه المسائل مستقلة عن حقيقة كوننا نعتقد بها؟ عندئذ قد يبدو أن ما يتوهمون أنه مبدأ أخلاقي عام لا يدعو أن يكون دفاعاً خاصاً عن موقف ذاتي.

برتراند راسل: حكمة الغرب، ترجمة فؤاد زكريا، عالم المعرفة، عدد 365، يوليوز 2009 ص. 270-269.

#### 17.IV . واجب الحرص على الخبرات

ابن مسكونيه

فإذا الواجب الذي لا مرية فيه، أن نحرص على الخبرات التي هي كمالنا، والتي من أجلها خلقنا، ونجتهد في الوصول إلى الانتهاء إليها وتجنب الشرور التي تعوقنا وتقصص حظنا منها. فإن الفرس إذا قصر عن كماله، ولم تظهر أفعاله الخاصة به على أفضل أحوالها، خط عن مرتبة الفرسية، واستعمل بالأكاف كما تستعمل الحمير. وكذلك حال السيف وسائر الآلات متى قصرت ونقصت أفعالها الخاصة بها حلت عن مراتبها، واستعملت استعمالاً ما دونها. والإنسان إذا نقصت أفعاله، وقصرت بما خلق له، أعني أن تكون أفعاله التي تصدر عنه وعن روبيته غير كاملة، أخرى بأن يحط عن مرتبة الإنسانية إلى مرتبة البهيمية. هذا إن صدرت أفعاله الإنسانية عنه ناقصة غير تامة، فإذا صدرت عنه

الأفعال بضد ما أعد له، أعني الشرور التي تكون بالروية الناقصة والعدول بها عن جهتها لأجل الشهوة التي يشارك فيها البهيمة أولاً، أو الاغترار بالأمور الحسية التي تشغله عما عرض له من تركية نفسه التي يتهي بها إلى الملك الرفيع والسرور الحقيقي وتوصله إلى قرة العين التي قال عنها الله تعالى. فلا تعلم نفس ما أخفى لها من قرة العين. وتبلغه إلى رب العالمين في النعيم المقيم واللذات التي لم ترها عين ولا سمعتها أذن ولا خطرت على قلب بشر، وانخدع عن هذه الموهبة السرمدية الشريفة، بتلك الحالات التي لا ثبات لها، فهو حقيق بالمقت من خالقه عز وجل وخلق بتعجيز العقوبة له وإراحة العباد والبلاد منه.

ابن مسكونيه: تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، 1981 ص. 12

#### 18.IV . آخرُ مراتِبِ الفضائل

ابن مسكونيه

وآخر المراتب في الفضيلة أن تكون أفعال الإنسان كلها أفعالاً إلهية، وهذه الأفعال هي خير محسّن، والفعل إذا كان خيراً محضاً فليس يفعله فاعله من أجل شيء آخر غير الفعل نفسه. وذلك أن الخير المحسّن هو غاية متواحة لذاتها أي هو الأمر المطلوب لذاته. والأمر الذي هو غاية في نهاية النهاية ليس يكون من أجل شيء آخر. فأفعال الإنسان إذا صارت كلها إلهية فهي كلها إنما تصدر عن لبه وذاته الحقيقة التي هي عقله الإلهي الذي هو ذاته بالحقيقة، وتزول وتهدر سائر دواعي طباعه البدني بسائر عوارض النفسيين البهيميين وعوارض "التخيل المتولد عنهم وعن دواعي نفسه الحسية فلا يبقى له حيّنذر إرادة ولا همة خارجتان عن فعله من أجلهما يفعل ما يفعل. لكنه يفعل ما يفعله بلا إرادة ولا همة في سوي الفعل، أي لا يكون غرضه في فعله غير ذات الفعل وهذا هو سبيل العقل الإلهي.

فهذه الحال هي آخر رُتبِ الفضائل التي يتقبل فيها الإنسان أفعال المبدأ الأول خالق الكل عز وجل. أعني أن يكون فيما يفعله لا يطلب به حظاً ولا مجازاة ولا عوضاً ولا زيادة، لكن يكون فعله بعينه هو غرضه أي ليس يفعل من أجل شيء آخر سوى ذات الفعل. ومنعنى ذاته هو أن لا يفعل ما يفعله من أجل شيء غير فعله نفسه وذاته نفسها هي الفعل الإلهي نفسه، وهكذا يفعل الباري تعالى لذاته لا من أجل شيء آخر خارج عنه. وذلك أن فعل الإنسان في هذه الحال يكون كما قلنا خيراً محضاً وحكمة محضة، فيبدأ بالفعل لنفس إظهار الفعل فقط لا

لغایة أخرى يتواخاها بالفعل، وهكذا فعل الله عز وجل الخاص به، ليس هو على القصد الأول من أجل شيء خارج عن ذاته.

ابن مسکویہ: تهذیب الأخلاق، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، 1981 ص. 84-85

## 19.IV . أخلاق الجنس البشري

إدغار موران

إن كل تطور للجنس البشري يعني وجود تطور مرافق له في أشكال الاستقلال الفردي، وفي المساهمات الجماعية، وفي الإحساس بالاتماء لل النوع البشري. وداخل هذا الثالوث المركب، يبرز الوعي.

و من هنا المنطلق فالأخلاق الإنسانية المحضة، وهي ما نعني بهقولنا الأنثربو-أخلاقيّة، يجب أن تعتبر كأخلاق خاصة بحلقة مكونة من مصطلحات ثلاثة: الفرد، النوع البشري، المجتمع.

ومن هنا يبرز وعيانا وفكرا الإنساني المحض. ذلك هو أساس الأنثربو-أخلاقيّة، و أخلاق الجنس البشري. تفترض الأنثربو-أخلاقيّة اتخاذ قرار واع ومستثير يهدف إلى:

□ الأخذ بعين الاعتبار الشرط الإنساني (الفرد، المجتمع، النوع البشري)، في إطار وجودنا المركب.

□ العمل على جعل وعينا الشخصي يصبو نحو اكمال الإنسانية داخل أنفسنا.

□ الأخذ بعين الاعتبار المصير الإنساني، في تناقضاته و في امتلائه. تتطلب الأنثربو-أخلاقيّة، الأخذ بعين الاعتبار المهمة الأنثروبولوجية للألفية، والتمثلة في:

□ الدفع في اتجاه أنسنة الإنسانية.

□ القيام بقيادة مزدوجة للكوكب: يتعلق الأمر من جهة بالانصياع للحياة، ومن جهة ثانية بتوجيهها.

□ العمل على اكمال الوحدة الكوكبية، في إطار التعديدية.

□ احترام الغير في اختلافه عنا، وفي تطابقه معنا في الوقت نفسه.

□ السعي نحو تطوير أخلاق التضامن.

□ السعي نحو تطوير أخلاق الفهم.

هكذا فالأنثربو-أخلاقيّة تتضمّن الأمل في اكتمال الإنسانية، بما هي وعي ومواطنة كوكبية. إنها تتضمّن إذن، كباقي الأخلاقيات، تطلعًا وإرادة، ولكن تتطلّب أيضًا حضور المراهنة داخل الالاقيين. إنها عبارة عن وعي فردي يتتجاوز التزعّة الفردية.

إدغار موران: *تربيّة المستقبل*، ترجمة عزيز لزرق ومنير الحجوجي، دار توبقال للنشر، 2002. ص. 99 / 100



## أقوال فلسفية

1. شاطوبيريان: «الواجب هو الذي يخلق الحق، وليس الحق هو الذي يخلق الواجب». (خطاب في مجلس اللوردات).
2. بلوترك: «يجب أن يكون لنا أصدقاء وأعداء، أصدقاء لعلمنا الواجب، وأعداء ليجبرونا على القيام به».
3. مونتيسكيو: «حين يستفيد الناس في مملكة معينة من التملق أكثر مما يستفيدون من القيام بواجبهم، فهذا يعني أن كل شيء قد ضاع».
4. مونتيسكيو: «حين يجد للقوانين أن من واجبها السماح لعدة ديانات بالتواجد، فعليها أن تخبرها على التسامح تجاه بعضها البعض» (حول روح القوانين).
5. ألن: «لا يواجه الواجب أية مشكلة ما عدا مشكلة القيام به».
6. ديدرو: «لا توجد إلا فضيلة واحدة وهي العدالة، ولا يوجد إلا واجب واحد وهو أن يسعد المرء نفسه». (حوار مع كاترين).
7. روسو: «هل تجهل أنه لن يكون بوسعك القيام بخطورة واحدة على الأرض دون أن يعترضك واجب عليك القيام به، وأن كل إنسان هو نافع للبشرية مجرد تمعن بالوجود؟». (الرسائل).
8. روسو: «لما أؤدي دينا، فإنني أقوم بالواجب، وحين أندم عليه، فإنني أحقق متعة». (أوهام متجلو وحيد).
9. روسو: «إن الأقوى لا يملك مع ذلك القوة الكافية لكي يضمن استمرارية سيادته إذا لم يتحول قوته إلى حق، ويتحول الخضوع إلى واجب».
10. روسو: «إن تخلّي الإنسان عن حريةه يعني تخلّيه عن صفتة كإنسان،

- وعن حقوقه الإنسانية، بل وتخليه عن واجباته». (العقد الاجتماعي).
11. روسو: «يجب على أن أقوم دوما بما يفرضه علي الواجب، لأن ذلك هو واجبي، ولا أقوم بذلك بغية أمل في تحقيق نجاح ما».
12. ج. س. ميل: «ليست السعادة هدفا نلاحقه بضراوة، وإنما هي وردة نقطفها في طريق أداء الواجب».
13. أووجست كونت: «لا أحد يملك حقا آخر غير حق القيام بواجبه على الدوام». (نظام السياسة الوضعية).
14. غوته: «الواجب هو أن نحب ما نفرضه على أنفسنا». (حكم نثرية).
15. غوته: «ما هو واجبك؟ إنه الضرورات اليومية».
16. نيتシェ: «واجباتنا هي الحقوق التي للأخرين علينا». (الفجر).
17. نيتشن: «إن واجبك هو أن تعيش بكيفية تجعلك ترغب في أن تخى من جديد».
18. بروست: «تملي الغريزة الواجب، ويوفر العقل مبررات للتحابيل عليه». (الزمن المسترجع).
19. سينيك: «حين يتخلل المتصر على الأسلحة، يكون من واجب المهزوم أن يتخلل عن حقده». (هرقل غاضبا).
20. مونتنيي: «لا يجب أن ترك معرفة الواجب للحكم الذي يصدره الأفراد».
21. برغسون: «إن الخضوع للواجب هو مقاومة للذات».
22. كانط: «الواجب هو ضرورة القيام بفعل ما احتراما للقانون». (أسس ميتافيزيقا الأخلاق).
23. كانط: «إن استقلال الإرادة هو المبدأ الوحيد لكل القوانين الأخلاقية والواجبات التي تتطابق معها». (نقد العقل العملي).
24. كانط: «يجب عليك، إذن تستطيع».
25. كانط: «تصرف دوما بالكيفية التي تجعلك تعامل مع الإنسانية في شخصك وفي شخص أي إنسان آخر، باعتبارها دوما كفاية، وليس أبدا كوسيلة فقط». (أسس ميتافيزيقا الأخلاق).
26. كانط: «إن عظمة الواجب لا شأن لها بمتعة الحياة». (نقد العقل العملي).
27. كانط: «الواجب هو الفعل المفروض على كل فرد، إنه إذن موضوع

- الإلزام. ويمكن أن يتعلّق الأمر بنفس الواجب حتى وإن أُلزمنا بالقيام به بكيفيات مختلفة». (أسس ميتافيزيقاً الأخلاق).
28. كانط: «إن القول بأن الإنسان يمكن أن يكون فاضلاً جداً، أي أن يرتبط بواجبه ارتباطاً قوياً، يعني القول، تقريرياً، أنه بالإمكان جعل دائرة أكثر دائرة مما هي عليه، أو جعل خط مستقيم أكثر استقامه».
29. سارتر: «ليس الحق إلا الوجه الآخر للواجب». (الغثيان).
30. كامو: «لا أعرف إلا واجباً واحداً وهو واجب الحب».
31. فولتير: «اللذة هي الموضوع، أما الواجب فهو الهدف». (مقاطع شعرية).
32. كارل بوير: «إن الواجب الأخلاقي يفرض على الإنسان أن يكون متفانياً».
33. إنشتين: «من واجب كل إنسان أن يقدم للآخرين على الأقل نفس مقدار ما تلقاه منهم».



# الفهرس

## تمهيد

5

7

## I. تحديدات

7

1.I .الأكسيولوجيا والقيم (لاروس)

8

2.I .الأخلاق والإثيقا (لاروس)

9

3.I .الحق والضرورة (لاروس)

10

4.I .الواجب والالتزام (لاروس)

13

## II. أصل الواجب

13

1.II .الخلق البشري (ابن مسكويه)

14

2.II .البعد الأخلاقي للطبيعة الإنسانية (أ. كانت)

15

3.II .الواجب ومعيار العقل (أ. كانت)

16

4.II .الوازع الأخلاقي: الاعتقاد والمحاكاة (برودون)

17

5.II .الحكمة أساس الأخلاق (برغسون)

19

6.II .المقدس والقيم الأخلاقية (روجر كايوا)

20

7.II .التربية المثلالية (دور كايم)

21

8.II .الفضيلة الأخلاقية (أرسطو)

22

9.II .الإعدال فضيلة الأخلاقية (أرسطو)

24

10.II .الاحترام قاعدة الواجب (أ. كانت)

25

11.II .الفعل الأخلاقي (أرسطو)

26

12.II .الأخلاق تشريع كوني (أ. كانت)

27

13.II .الإنسان والوعي الأخلاقي (رسو)

28

14.II .أساس الوعي الأخلاقي (روني لوسين)

29

15.II .الواجب الأخلاقي ومبدأ المنفعة (أ. كانت)

30

16.II .أخلاق السادة والغبيّد (نيتشه)

- 31 . قسوة الواجب (نيتشه) 17.II  
 32 . صراع الواجبات (لوسين) 18.II

### 35 III. مفارقات الواجب

- 35 . الواجب على العاقل (ابن مسكوني) 1.III  
 36 . غموض مفهوم الواجب (لوسين) 2.III  
 36 . الواجب بين الأمر الافتراضي والأمر القطعي (أ. كانط) 3.III  
 38 . الواجب الأخلاقي قيمة مطلقة (أ. كانط) 4.III  
 39 . أخلاق الرغبة (ج. لakan) 5.III  
 40 . الأعداء الأربع للواجب الأخلاقي (إ. ش. آلن) 6.III  
 41 . الواجب وأمر الواقع (إ. ش. آلن) 7.III  
 42 . الشرطة والأخلاق (إ. ش. آلن) 8.III  
 44 . الوعي الأخلاقي والآنا الأعلى (س. فرويد) 9.III  
 45 . الأخلاق العامة والأخلاق الخاصة (ج. دولوز) 10.III  
 46 . لغة الممنوعات (ر. كايو) 11.III  
 47 . الواجب بين الوعي الجماعي والوعي الطبقي (ج. غورفيتش) 12.III  
 48 . الواجب والإرادة الحسنة (إ. كانط) 13.III  
 49 . الواجب وهاجس الاستقلالية (إ. كانط) 14.III  
 50 . الواجب والحرية (إ. كانط) 15.III  
 51 . أخلاق الاقتناع وأخلاق المسؤولية (ماكس فيبر) 16.III  
 53 . الأخلاق المؤقتة (ر. ديكارت) 17.III  
 54 . الواجب والألم (كونش) 68 18.III

### 57 IV. غيابات الواجب

- 57 . آثار الواجب (ج. ج. روسو) 1.IV  
 58 . الصورة المثالية للإنسان (إيميل. دوركايم) 2.IV  
 59 . الواجب ونظام العالم (ر. كايو) 3.IV  
 60 . الواجب الأخلاقي وعلة الوجود (أ. كانط) 4.IV

- 61 . الواجب والواقع الإنساني (ج.ب. سارتر)  
 62 . الأخلاق والسياسة (ماكيافيل)  
 64 . الواجب والحقوق (أوجست كونط)  
 65 . واجب السعادة (أ. كانط)  
 66 . الوعي والالتزام (غوسدورف)  
 67 . واجب الصدقة (لوي لافيجي)  
 68 . أخلاق الأرض (مايكل زيممان)  
 69 . الواجب الأخلاقي والتقدم الإنساني (روبير ويツيل)  
 70 . العلم في حدود الواجب الأخلاقي (إدغار موران)  
 71 . البيوإثيقا (فاليري مارانج)  
 72 . الواجب ومصير الإنسانية (هانز جوناس)  
 73 . المطالب الأخلاقية والأفق الإنساني (برتراند راسل)  
 74 . واجب الحرص على الخيرات (ابن مسكويه)  
 75 . آخر مراتب الفضائل (ابن مسكويه)  
 76 . أخلاق الجنس البشري (إدغار موران)  
 79 .
- أقوال فلسفية





لقد أولت الفلسفة للأخلاق اهتماماً كبيراً، وهذا ما جعل ليفيناس يقول: «ليست الأخلاق فرعاً من الفلسفة، بل إنها الفلسفة الأولى». فهي تخترق كل مجالات ومواضيع التفكير الفلسفى، إذ لا يمكن فصل الوجود الإنساني عن الأخلاق، كما لا يمكن تجاوز التفكير في طبيعة العلاقة الرابطة بين المعرفة والأخلاق، والسياسة والأخلاق، وغيرها من مجالات يمكن الفعل الإنساني، المتارجح بين ما هو عليه، وما يتطلع إليه: يتعلق الأمر إذن بسؤال رئيسي: كيف تقليل المسافة بين ما هو كائن وما يجب أن يكون؟